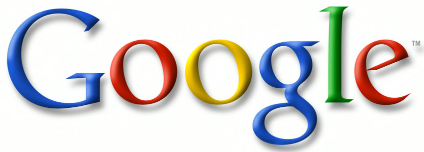



THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
ARTES SCIENTIA VERITAS
1817
LIBRARIES



BIBLIOTHÈQUE INTERNATIONALE DE L'ART



# LES HISTORIENS ET LES CRITIQUES

# DE RAPHAEL

## OUVRAGES DU MÊME AUTEUR

---

*Notes sur les Mosaïques chrétiennes de l'Italie ;* fascicules I-VII. Paris, Baer. 1874-1883.

*Les Arts à la Cour des Papes*, t. I-III, 1878-1882 (Bibliothèque des Écoles françaises d'Athènes et de Rome). Ouvrage couronné par l'Académie des Beaux-Arts.

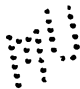
*Tapisseries italiennes*, dans l'*Histoire générale de la Tapisserie*. Paris, Dalloz. 1880.

*Raphael, sa vie, son œuvre et son temps*. Paris, Hachette. 1881. Ouvrage couronné par l'Académie française.

*Les Précurseurs de la Renaissance*. Paris, Rouam. 1882.

*Études sur l'histoire de la Peinture et de l'Iconographie chrétiennes*. Paris, Fischbacher. 1882.

*La Tapisserie*. Paris, Quantin. 1882.



**Paris. — Imp. de l'Art, J. Rouam, 41, rue de la Victoire.**

BIBLIOTHÈQUE INTERNATIONALE DE L'ART

# LES HISTORIENS ET LES CRITIQUES

DE

# RAPHAEL

1483-1883

## ESSAI BIBLIOGRAPHIQUE

POUR SERVIR D'APPENDICE A L'OUVRAGE DE PASSAVANT

*Avec un choix de documents inédits ou peu connus*

PAR

M. EUGÈNE MÜNTZ

Conservateur de l'École nationale des Beaux-Arts.

PARIS

LIBRAIRIE DE L'ART
J. ROUAM, ÉDITEUR
*33, Avenue de l'Opéra, 33*

LIBRAIRIE HACHETTE ET C^ie^
ÉDITEURS
*79, Boulevard Saint-Germain, 79.*

1883

# INTRODUCTION

Mieux partagé que son jeune émule Raphael, Michel-Ange a vu les biographes se faire, de son vivant, les interprètes de l'admiration universelle. Aussi, lors de la célébration du quatrième centenaire de sa naissance, en 1875, l'auteur d'un travail analogue à celui que nous entreprenons[1] a-t-il pu inscrire en tête des volumes consacrés à son héros un certain nombre d'éditions du XVI[e] siècle, parmi

1. La *Bibliografia di Michelangelo Buonarroti e gli incisori delle sue opere*, par le comte Louis Passerini. Florence, 1875, in-8°; IX-329 pages. On trouve dans le travail de M. de Montaiglon, inséré dans la *Gazette des Beaux-Arts*, 1876, tome I, pages 301-312, une netteté de classification absolument absente de celui du comte Passerini, qui s'est borné à ranger les ouvrages dans l'ordre alphabétique, sacrifiant ainsi et l'ordre chronologique et l'ordre des matières. Charles Eliot Norton a publié de son côté une *List of the principal books relating to the life and works of Michelangelo with nothes;* Cambridge, Mass.; 1879; in-8°, 12 pages, et M. Louis Fagan un relevé des « books relating to Michel'Angelo, department of printed books » (*The art of Michel'Angelo Buonarroti as illustrated by the various collections in the British Museum.* Londres, Dulau, 1883; gr. in-8°). Soit quatre bibliographies différentes de Michel-Ange, publiées en moins de dix ans.

lesquelles les ouvrages de Condivi, de Vasari[1] et de Varchi tiennent le premier rang. Nous n'aurons pas cette bonne fortune; ce n'est qu'incidemment que les écrivains contemporains de Raphael se sont occupés de lui. Mais si aucun in-8° ou aucun in-12 n'est sorti des presses des Giunti, des Aldes ou de Blado, en l'honneur du peintre de Jules II et de Léon X, le temps perdu, avouons-le, a été bien regagné depuis. Aujourd'hui le nombre des volumes et des brochures portant sur leur titre le glorieux nom de Raphael dépasse sensiblement celui des publications consacrées à Michel-Ange : nous en avons relevé environ trois cent vingt et, en dépit de tous nos efforts, notre catalogue, nous en avons la douloureuse conviction, présente encore des lacunes.

Malgré l'abondance et la variété de ce que l'on pourrait appeler la « littérature raphaélesque » (tous les genres y sont représentés, depuis l'esthétique, la philosophie, la théologie, jusqu'au roman, au drame et à l'ode), aucun des auteurs qui ont voué leur existence à l'étude du divin peintre d'Urbin n'a songé à relever ne fût-ce que les titres des principaux ouvrages publiés en son honneur. Passavant et M. Ruland, après avoir décrit avec le soin le plus scrupuleux jusqu'aux plus méchantes gravures,

1. Il existe en effet un tirage à part, inconnu à la plupart des bibliographes, des chapitres que Vasari a consacrés à Michel-Ange dans ses *Vite dei più eccellenti pittori, scultori e architetti.* En voici le titre : *Vita del gran Michelagnolo Buonarroti, scritta da M. Giorgio Vasari, pittore e architetto aretino, con le sue magnifiche essequie stategli fatte in Fiorenza. Dall' Achademia del disegno. Con licenza e privilegio. In Fiorenza. Nella stamperia de' Giunti.* 1568. In-8°; signatures Ssss — EEeee.

lithographies et photographies reproduisant voire un simple dessin attribué au maître, ont comme systématiquement exclu la bibliographie de leurs travaux, d'ailleurs si méritoires. Il importe de protester contre un tel parti pris. Dresser le catalogue des publications dont un artiste de la valeur de Raphael a été l'objet, ce n'est pas seulement fournir à tous ses fervents le moyen de pénétrer plus avant dans son intimité, en rapprochant les assertions de ses différents biographes ou critiques, et en les contrôlant les unes par les autres : c'est encore déterminer l'attitude de chaque génération vis-à-vis de cette figure radieuse, et partant préparer l'histoire de ses goûts et de ses idées. Nous aurons ainsi la satisfaction de constater, et je suis heureux de me trouver d'accord sur ce point du moins avec un écrivain d'outre-Rhin bien connu, que c'est sous l'influence de la France et surtout du Poussin que l'étude des œuvres de Raphael a été remise en honneur. Et de fait, que l'on parcoure le catalogue placé à la suite de cette introduction, on verra que les premiers « raphaeliana » datent du XVII^e^ siècle et sont rédigés dans notre langue.

On ne saurait trop, à ce sujet, déplorer l'étroitesse d'esprit des biographes qui se figurent que leur tâche finit à la mort de leur héros. Les hommes de génie tels que Raphael vivent à travers les siècles, et les vicissitudes du culte dont ils sont l'objet sont parfois aussi curieuses à étudier que celles de leur existence terrestre. L'expression de « Nachleben » (comme qui dirait vie posthume, vie d'outre-tombe), dont se servent les Allemands, caractérise bien, ce me semble, cette sorte d'existence immatérielle, cette action latente sur

l'esprit de la postérité. Je voudrais qu'on nous montrât quels sont ceux qui ont aimé, adoré Raphael, pendant la période qui a suivi sa mort, et quels sont ceux qui l'ont attaqué, calomnié, les Michel-Ange, les Sébastien del Piombo, les Rosso. La lutte entre les admirateurs et les détracteurs fut des plus vives ; elle se traduisit par des menaces de mort. Un second chapitre contiendrait l'histoire de l'influence exercée par les œuvres du maître sur la peinture du XVIe siècle, en Italie, en France, dans les Pays-Bas. L'auteur y raconterait en outre comment, sous l'action de Michel-Ange et de son parti, se forme une légende hostile à Raphael. Puis viendrait le récit des efforts tentés par l'École de Bologne pour la réhabilitation du fondateur de l'École romaine, et ainsi de suite. Je m'arrête, et retourne au plus vite à la bibliographie.

Et cependant, ici encore, ces titres en apparence si arides font revivre le souvenir de polémiques ardentes, dont quelques-unes se sont perpétuées jusqu'à nos jours. Félicitons-nous-en : il est consolant de voir nos contemporains se passionner encore pour un si noble artiste. Nous assistons ainsi tour à tour à l'énergique campagne entreprise pour ou contre le portrait de Léon X, du palais Pitti, à la retentissante découverte de la fresque de Sant' Onofrio, à celle de l'*Apollon et Marsyas,* qui vient enfin de trouver, au Louvre, un asile digne de lui. Je devrais rappeler aussi les péripéties de la lutte engagée en ce moment, au delà des monts et au delà du Rhin, au sujet du livre de dessins de Venise. Mais nous sommes au plus fort de l'action ; de toutes parts retentissent les cris des combattants; il est plus sage



PORTRAIT DE RAPHAEL.
D'après la gravure de Marc-Antoine.

de nous taire, pour aujourd'hui du moins. Aussi bien ne faisons-nous ici que profession de bibliographe; le critique aura son tour à la première heure.

Il est une autre face, moins brillante, de la morbidité humaine que notre catalogue mettra également en pleine lumière. Depuis un demi-siècle, la rage de découvrir des Raphael inconnus s'est emparée, en Italie surtout, d'une infinité de cervelles. Je n'exagère pas en affirmant qu'une cinquantaine des brochures décrites plus loin sont consacrées à la réhabilitation de prétendus chefs-d'œuvre du Sanzio, le plus souvent retrouvés, au dire d'auteurs intéressés, dans des circonstances tenant du miracle [1]. Je crois peu, pour ma part, à la naïveté de ces chercheurs de trésors, mais j'admire sincèrement l'art avec lequel ils s'emparent du moindre fait favorable à leur thèse, interprètent et complètent les textes, tirant tour à tour parti de leur ambiguïté ou de leurs lacunes. Pauvre Vasari! à quelles tortures ne t'a-t-on pas soumis! Voir ainsi mutiler, défigurer, frelater, sans pouvoir te défendre, tes récits pleins d'une bonne foi si entière, n'est-ce pas un supplice oublié dans l'Enfer de Dante?

Les efforts tentés en faveur de compositions dont plus d'une, en vente publique, atteindrait bien, avec un peu de réclame, le chiffre de cent francs, peuvent se diviser en

1. On peut suivre dans la *Raccolta di cataloghi ed inventarii inediti,* publiée par le marquis G. Campori, le crescendo de ces attributions tour à tour naïves ou intéressées. De la fin du XVI[e] à la fin du XVIII[e] siècle on trouve dans les documents réunis par M. Campori la mention d'environ quatre-vingts (!) Raphael.

plusieurs catégories. D'ordinaire, nous avons affaire à des copies plus ou moins faibles d'originaux conservés dans des collections publiques. Les possesseurs les plus audacieux ou leurs avocats — car bientôt, du train dont ils vont, ce genre de plaidoyers donnera naissance à une industrie spéciale — essaient de détrôner des œuvres consacrées par une possession d'état séculaire et jouissant de l'admiration universelle. Que ne réussissent-ils à faire dire à messire Vasari! Les autres, plus prudents, se contentent de produire leurs trouvailles comme des répliques de la main du maître, mais quelles répliques! C'est surtout lorsque l'original est perdu que ces industriels ont beau jeu. Depuis que la *Madone de Lorette* a disparu, une vingtaine de copies se disputent sa place, et il surgira bien d'autres prétendants encore. La disparition du *Couronnement de Saint-Nicolas de Tolentino* a aussi fait naître les plus folles convoitises. Ce tableau, on le sait, fut scié en plusieurs morceaux par ordre du pape Pie VI, insigne fauteur de vandalisme. (C'est lui, entre autres, qui fit détruire, sans même en faire prendre le plus léger croquis, les fresques de Mantegna au Vatican.) Depuis, que d'âmes candides, en acquérant une tête ou une main paraissant avoir été découpée dans un panneau, ne se sont pas imaginé conquérir un fragment du précieux couronnement! Je pourrais citer certain auteur de certaine biographie récente de Raphael qui a reçu à ce propos un choix varié de confidences épislaires. On composerait dix originaux avec tous ces prétendus fragments, dont quelques-uns pourraient bien revendiquer une antiquité de cent ans.

Un groupe, quelque peu lettré, exploite les relations de Raphael avec des contemporains plus ou moins connus, les cardinaux Pucci et del Monte, ou encore Giovanni della Casa, pour inscrire son nom sur les portraits de ces personnages que le hasard a mis entre ses mains, portraits authentiques, ou d'une ressemblance approximative ou de pure fantaisie. On a exposé en plein Paris un portrait de Charles VIII peint par Raphael à l'âge de douze ans. Ce Charles VIII, il est vrai, ressemblait, à s'y méprendre, à Louis XII, mais ce nom substitué au précédent, l'ingénieux échafaudage chronologique s'effondrait. A quoi bon y regarder de si près?

La dernière catégorie, heureusement la moins nombreuse, comprend ceux qui placent sous le vocable du maître des compositions n'offrant avec les siennes ni analogies de style, ni rapports historiques quelconques, et souvent postérieures d'un siècle ou davantage. Généralement, ces inventeurs en sont pour leurs frais. Il n'en est pas moins révoltant de voir prodiguer, prostituer un nom si glorieux aux produits les plus informes. Je m'arrête; on trouvera plus loin les titres de quelques-unes de ces supercheries éhontées; elles m'ont un instant fait hésiter à poursuivre mes recherches.

Il est nécessaire d'expliquer ici, en peu de mots, le but et l'économie du présent travail. Je me suis avant tout proposé de dresser un catalogue aussi complet que possible des ouvrages biographiques, esthétiques et autres spécialement consacrés à Raphael, depuis les in-folio de




PORTRAIT DE RAPHAEL.
Fac-similé de la gravure publiée par Vasari

Bellori, de Comolli, de Rehberg et de Pontani, jusqu'aux plaquettes les plus modestes [1]. Les recueils de gravures ou de photographies ont été par contre écartés de propos délibéré ; j'ai d'autant moins hésité à les sacrifier que Passavant les a enregistrés avec beaucoup de soin. Quant aux ouvrages généraux, dictionnaires des artistes, histoires de la peinture, traités d'esthétique, etc., où il n'est question de Raphael que d'une manière incidente, ainsi qu'aux articles de revues [2], je ne les ai mentionnés qu'autant qu'ils se distinguent par une importance exceptionnelle ou qu'ils contiennent des appréciations ou des documents non utilisés par Passavant. Essayer, comme l'a fait le comte Passerini dans sa bibliographie de Michel-Ange, de relever toutes les mentions de Raphael contenues dans les écrits des XVII^e^, XVIII^e^ et XIX^e^ siècles, aurait été une entreprise aussi fastidieuse que stérile; or, c'est aux travailleurs que mon volume s'adresse, non aux oisifs.

Il y avait, d'autre part, un intérêt sérieux à rechercher les jugements portés sur Raphael par des littérateurs ou des artistes illustres. Une simple épithète, accolée à son nom par des penseurs tels que Voltaire ou Gœthe, des hommes d'État tels que M. Guizot, M. Thiers, M. Minghetti, peut nous en dire plus sur le génie du maître que les éloges les plus développés des critiques de profession.

1. J'indique par un astérisque les « Raphaeliana » proprement dits. A moins d'indication contraire, les ouvrages cités plus loin font tous partie de ma collection particulière.

2. Pour les périodiques anglais et américains, il existe un relevé assez complet inséré par W. F. Poole dans *An index to periodical literature :* 3^e^ éd, Boston, 1882, pages 1082, 1083,




PORTRAIT DE RAPHAEL.

Fac-similé de la gravure de Bonasone.

Et puis c'est chose si attachante que de voir comment les hommes supérieurs se définissent les uns les autres. Au risque de sortir de mon programme primitif, qui ne comprenait que la bibliographie des ouvrages portant le nom de Raphael inscrit sur leur titre, je n'ai pu résister au désir de citer çà et là des poètes, des philosophes, des historiens. Quant à épuiser la matière, je n'y ai pas songé un instant; un gros volume y suffirait à peine, et je ne dispose que d'une demi-douzaine de feuilles. Peut-être me sera-t-il donné dans la suite de mener à fin cette tâche, en vue de laquelle j'ai déjà réuni des matériaux considérables. Pour aujourd'hui, le lecteur se contentera d'une simple esquisse.

En matière de bibliographie il faut rechercher les classifications les plus simples, les plus naturelles, les plus commodes, ou même plutôt encore grouper que classer. Craignant de multiplier les subdivisions, j'ai rangé dans l'ordre chronologique tous les ouvrages embrassant l'ensemble de la vie et de l'œuvre de Raphael, ou contenant soit des recherches, soit des appréciations d'un caractère général. Cette disposition offre notamment l'avantage de montrer période par période l'état des études raphaélesques. Une seconde catégorie contient les publications ayant le caractère de monographies, c'est-à-dire se rapportant soit à telle ou telle partie de l'œuvre du maître, soit à telle ou telle de ses productions prise isolément. L'ordre dans lequel j'ai rangé ces publications est celui-là même que j'ai adopté dans mon *Raphael*, *sa vie*, *son œuvre et son temps*, et qui a été généralement approuvé : fresques et mosaïques;

tableaux (madones, saints, sujets mythologiques, historiques ou allégoriques, portraits); tapisseries; ouvrages d'architecture et de sculpture; dessins.

Des circonstances indépendantes de ma volonté m'ont empêché de faire paraître mon petit travail, ainsi que j'en avais l'intention, au moment des fêtes du centenaire de Raphael. Néanmoins c'est à cette date, c'est-à-dire au début de l'année 1883, que s'arrête mon essai de catalogue. Il y a là, ce me semble, pour les études raphaélesques, une ligne de démarcation bien nettement tracée.

Je me plais, en terminant, à reconnaître l'empressement avec lequel mes confrères de Paris et de l'étranger sont venus à mon secours. Je dois tout particulièrement remercier M. Georges Duplessis qui, dans un travail excellent [1], publié il y a une quinzaine d'années, a fait connaître un si grand nombre d'ouvrages sur Raphael et qui m'a libéralement ouvert sa précieuse bibliothèque. M. Ludovic Lalanne m'a, de son côté, fourni de très utiles indications sur ce XVIe siècle qu'il connaît si bien, tandis que M. Gustave Pawlowski a bien voulu relever, à mon intention, les titres des publications slaves consacrées à Raphael. En Angleterre, l'organisation du Reading Room, au British Museum, de la Bibliothèque du South Kensington Museum et de la Bodléienne est tellement parfaite que, sans secours aucun, tout lecteur quelque peu exercé s'oriente avec la plus grande facilité. Je n'en dois pas moins remercier ici

1. *Essai d'une bibliographie générale des Beaux Arts.* Paris, 1866, pages 101-107.

M. le docteur Appell, l'un des bibliothécaires du South Kensington, et MM. Holmes et Nattali, bibliothécaires de S. M. la Reine, à Windsor, de leur rare obligeance. Je n'ai pas fini. Notre éminent esthéticien, M. Charles Lévêque, ainsi que MM. Charles Clément et Émile Michel m'ont également fourni un certain nombre de notices des plus intéressantes. J'ai contracté une dette de même nature envers M. Salomon Reinach, dont l'érudition embrasse le domaine de l'art moderne aussi bien que celui de l'antiquité. Ce n'est donc, on le voit, que ma propre faiblesse qu'il faut accuser si mon essai n'est pas plus digne du glorieux maître auquel il est consacré.




PORTRAIT DE RAPHAEL.
Fac-similé de la gravure publiée dans le *Promptuaire* (1581).

## PREMIÈRE PARTIE

### BIOGRAPHIES DE RAPHAEL.

### RECHERCHES SUR SES ÉTUDES, SON TALENT, SES ASPIRATIONS.

#### LE XVI^e SIÈCLE

En dehors du travail de Vasari, sur lequel nous reviendrons tout à l'heure, la Renaissance n'a consacré à Raphael que des notices plus ou moins sommaires, des mentions plus ou moins accidentelles. Voici les principaux de ces témoignages, rangés, autant que possible, dans l'ordre dans lequel ils ont été composés :

Balthazar CASTIGLIONE : *Il Libro del Cortegiano* (composé vers 1508; première édition publiée en 1528 à Venise; passim). — *Opere volgari e latine*, éd. Volpi; Padoue, 1733 (pages 361-363 et passim); *Lettere*, éd. Serassi; Padoue, 1769, 2 vol. in-4° (passim).

On trouvera en outre une lettre de Castiglione relative à la Villa Madame dans l'*Elogio storico di Raffaello Santi da Urbino*, du P. Pungileoni, pages 181, 182.

Sur les relations de Raphael avec Castiglione, voy. l'*Histoire des plus célèbres amateurs italiens*, de M. J. Dumesnil; Paris, 1853, pages 1-210.

BEMBO : *Epistolarum Leonis decimi Pont. max. nomine scriptarum libri XVI.* Lyon, 1538. In-12.

On trouve, pages 192 et 246, les deux brefs adressés à Raphael le 1^er août 1515 et le 27 août 1516. La correspondance de Bembo contient en outre diverses mentions de Raphael, relevées par Bottari dans les *Lettere Pittoriche* et par Passavant. Rappelons aussi l'épitaphe composée par le cardinal-écrivain.

Celio CALCAGNINI : *Opera aliquot.* Bâle, 1544.

Page 100, lettre sur les travaux d'architecture de Raphael et sur la restitution de Rome antique. Calcagnini a en outre composé en l'honneur de Raphael deux distiques latins, rapportés par Passavant, tome I, page 522.

Marc Antonio MICHIEL (*Notizia d'opere di disegno...*, publiée par Morelli. Bassano, 1800. Passim).

Voyez aussi les lettres publiées par Cicogna dans les *Memorie dell' I. R. Istituto veneto di scienze, lettere ed arti*, 1860, tome IX, pages 401 et suivantes.

J'ai publié dans mon *Raphael*, pages 451, 452, le passage relatif aux Loges, et dans mes *Tapisseries italiennes*, page 87, celui qui concerne les fameux « Arazzi ».

Voici un extrait de la lettre du 4 mai 1519, également relatif aux Loges : « Raphaele di Urbino ha dipinto im palazo 4 camere dil pontefice, et una loggia longissima, et va drieto dipingendo due altre loggie, che saranno cose bellissime, oltre che ha la cura de la fabricha de San Pietro, che va lenta per il mancar dil denaro. »

Antonio TEBALDEO (sonnet adressé à Castiglione sur la mort de Raphael; publié par le marquis Campori, dans ses *Notizie*. Voir le titre complet plus loin; Modène, 1870, page 15).

L'ARIOSTE : *Carmina* (sept distiques latins reproduits par Passavant).

Jean PÈLERIN, dit le Viateur († 1524) : *De artificiali perspectiva.* 1521.

Simple mention de Raphael, désigné sous le nom d'Urbain :

O bons amis, trespassez et vivens,
Grans esperiz Zeusins, Apelliens,
Decorans France, Almaigne et Italie,
Geffelin, Paoul et Martin de Pavye,
Berthelemi Fouquet, Poyet, Copin,
André Montaigne et d'Amyens Colin,
Le Pelusin, Hans Fris, et Leonard,
Hugues, Lucas, Luc, Albert, et Benard,

Jehan Jolis, Hans Grun, et Gabriel
Vuastele, URBAIN, et l'ange Micaël,
Symons du Mans...

Voyez la *Notice historique et bibliographique sur Jean Pèlerin,* par M. de Montaiglon. Paris, 1861, pages 60, 63.

Andrea FULVIO : *Antiquitates urbis.* Rome, 1527.

La préface contient sur les travaux archéologiques de Raphael un passage qui a été souvent reproduit.

Polidoro PAPERA (lettre adressée de Venise, le 7 mars 1544, à un artiste qui avait copié des fragments de la *Transfiguration : Lettere pittoriche*, éd. Bottari, tome V, pages 174-175).

Sébastien SERLIO : *Il Libro d'architettura* (a commencé à paraître en 1545).

Ed. de Venise, 1551. In-fol. Livre II, page 1; livre III, pages 36, 37; livre IV, page 3, « il divin Raphaello ».

TASSO *(Due lezioni di M. Benedetto Varchi).* Florence, 1549. In-4°.

Page 137. « Roma dove sono tante pitture eccellenti, et la volta de Ghigi, et le camere del Papa, et la cappella di Michelagniolo ».

Éloge d'autant plus intéressant à recueillir qu'il fait partie d'un volume écrit en l'honneur de Michel-Ange, dont les flatteurs évitaient de prononcer le nom et de rappeler les ouvrages de Raphael.

Michelangelo BIONDO : *Della nobilissima Pittura.* Venise, 1549, in-12. (Traduction allemande publiée à Vienne en 1873).

Folio 16, on lit une appréciation du talent de Raphael, la plus ancienne probablement qui ait été publiée.

« Della memoria di Raphael d'Urbino pittor eccellente, et della sua impreciabel pittura, et dove. Cap. 10.

Negli anni tracorsi omai, si presentano alla memoria mia qual son stati

quei pittor famosi, di quai hoggi anchora la fama gli e tale che rappresentando a voi il nome loro meritamente la lode che si suol dare al perfetto artefice di qual si voglia lodevol et necessaria arte, percioche io aricordandomi di huomini gloriosi veramente, spero, voi anchor a eccitare a simile gloria et fama, se voi immitarete in cotesta arte questi di quai il nome non gli e per morire, anzi lo loro bona memoria serà fino à gli ultimi possessori della terra et forase di loro tale, anzi piu lodevol memoria dagli nostri descendenti, che vi si fa hoggi da noi altri, à quai puo parere anchora come di vedergli, impero felici loro, beati loro, che godeno il bon nome et le lodi di inestimabil prezzo, horsu donque pittor miei cari, non perdiate punto, che voi anchora acquistiate la medesima gloria, et lode con fama immortale, giudicate per ciò la pittura nobilissima delle arti, contemplando la divina pittura di quel Rafaele d'Urbino pittor eccellente, impero andiate a Roma visitando le cose sacre, et ascendiate il meraviglioso et sacro palagio, stanza et albergo del patre santo et pontefice Romano al lato del sacratissimo tempio del beato Pietro, discipulo di Jesu, figliuolo di Maria vergine, et nostro Redentore, nel loco dimandato Borgo di San Pietro di Roma, perche ascendendolovi, voi trovarete, liete logge, amplissime sale, realissime camere anchora pinte di lavor superbo et raro dal detto pittore, possa discorrendo la città di Roma, spetialmente la via Transtiberina, voi trovarete un superbissimo edificio qual fu gia di uno mercante per nome dimandato Augustino Ghisi, non molto di lunga dalla porta Setignana, impero intrandovi, noi vederete una loggia ornata di bellissime pitture, et partendovi inde, percio non rincrescendovi l'andare, voi ascenderete il colle di San Pietro detto Montorio, et ivi nel tempio trovarete nella pala del altar maggiore, la stupendissima pittura della Transfiguratione del nostro signor Jesu Christo, che fece nel monte Thabor, opera del detto auttore. »

Un fait relevé par Cicognara montrè le degré de confiance qu'il faut accorder, en thèse générale, à Biondo : L'auteur du XVI[e] siècle attribue la *Cène* de Léonard de Vinci à Mantegna !

## Sabba Castiglione : *Ricordi.* Milan, 1549.

Page 116. « Rafaelo da Urbino, il quale si come fu eccellentissimo pittore, cosi pinse assai, come si vede per le sue nobilissime opere in Roma, et in molte parti d'Italia, et fuora d'Italia; et liberamente si puo dire, che in questo fosse la pittura compita et perfetta; et se non che la invidiosa morte troppo tosto il tolse dalle humane cose, certo alli nostri tempi metteva la pittura à tal segno, à quale forse non fu mai alli tempi antichi de' Greci o de' Romani. »

## Doni : *Disegno.* Venise, 1549. In-18.

Fort prodigue d'éloges envers Michel-Ange et fort sobre envers Raphael. Page 40, il mentionne Raphael parmi une foule d'autres artistes;

page 51, « le camere di Raffaello d'Urbino »; page 60 v° : « Io per me leggo con più contento il monte (Parnaso) uscito della vostra penna (Pierre l'Arétin), che io non ho piacere di quello de pennelli di Raffaello ».

DONI : *I Marmi*. Venise, 1552.

Page 57, mention sommaire de Raphael.

Simon FORNARI de Reggio : *Osservazioni sopra il Furioso dell' Ariosto*. 1549.

Page 509. Mentionne l'espérance conçue par Raphael d'être promu au cardinalat, et attribue sa mort à des excès. Les *Vite* de Vasari ne parurent que l'année suivante; ce n'est donc pas l'écrivain d'Arezzo qui le premier a mis en circulation la version bien connue sur les causes de la mort de Raphael.

Georges VASARI : *le Vite*. Florence, 1550.

Il est à peine nécessaire de rappeler ici que le chef-d'œuvre du père de l'histoire de l'art a paru pour la première fois en 1550, puis en 1568, avec de nombreuses additions et corrections. La vie de Raphael n'a toutefois été imprimée à part qu'en 1751, abstraction faite des abrégés qui en ont paru en France au XVIIe siècle. Ce sont ces « raphaeliana », les plus anciens en date, quant à leur composition, dont on trouvera ci-dessous les titres.

Sur les sources auxquelles a puisé Vasari, voir un article excellent, trop peu connu, de Fiorillo (*Kleine Schriften*; Goettingue, 1803, t. I, pages 83-99), et le compte rendu de la nouvelle édition de Vasari dans *l'Art* du 31 juillet 1881.

* Vita di Raffaelle da Urbino, pittore ed architetto, tratta da quelle de pittori, scultori et archittetti, di Giorgio VASARI. Rome, 1751. In-folio.

D'après Fiorillo, qui cite une édition in-folio et une autre in-12. — La même année la biographie de Raphael, par Vasari, était réimprimée à Rome en tête de la nouvelle édition de Bellori, pages I-LX.

* Vita di Raffaello da Urbino scritta da Giorgio VASARI. Zum Gebrauche bei Vorlesungen herausgegeben von Herman Grimm. Berlin. Ferd. Dümmlers Verlagsbuchhandlung (Harrwitz und Gossmann). 1876. Pet. in-8°, 48 pages.

M. Grimm a publié en outre une édition de la vie de Raphael, par

**Vasari, avec traduction et commentaires, travail dont nous nous occuperons plus loin, dans la section consacrée au XIXe siècle, car il forme en réalité un ouvrage original.**

**La biographie de Vasari a également été réimprimée dans la *Biblioteca portatile latina, italiana e francese*. Milan, 1825. Voir ci-après.**

## Paul Jove († 1552) (Raphaelis Urbinatis vita, publiée pour la première fois dans la *Storia della Letteratura italiana* de Tiraboschi, et souvent réimprimée depuis).

Jove parle en outre de Raphaël dans ses *Lettere volgari* (Venise, 1560, fol. 14, 15); une allusion à la salle de l'*Incendie du Bourg* se trouve dans les *Elogia virorum bellica virtute illustrium*: Bâle, 1561, page 46, et une notice sur les tapisseries dans les *Vite d'uomini illustri*; Venise, 1561, page 143.

« E cosi di gratia vi prego, poi che tanto vi sono affettionato per vostra virtù, che non vogliate attaccarvi a cosi picciole et deboli frondi, quando leggerete le vite del magnanimo Leone et dello invitto Marchese di Pescara, et quell' altre piu corte de Filosofi del nostro tempo; accioche non si possa dir di voi quasi il simile di quello che disse Raffaello da Urbino a una bella gentil donna, la quale a caso una mattina entrò nel giardino d' Agostin Ghisi, ove esso pingeva il portico et vi haveva fatto molte figure delle Dee et delle gratie. Et tra l' altre un Polifemo grandissimo et un Mercurio d' età di tredici anni in circa a similitudine di quello di marmo, il quale anchora hoggi di vediamo ne la loggia di Leone; et mirandole et lodandole la gentil donna, come quella che faceva professione d' essere di svegliato ingegno, disse : Certamente tutte queste figure sono eccellentissime, ma desidererei che per honestà faceste una bella rosa overo una foglia di vite sopra la vergogna di quel Mercurio. Allhora Raffaello sorridendo disse, perdonatemi Madonna, che io non haveva tanta consideratione, et soggiunse. Ma perche non havete voi anchor detto, ch' io faccia il simile a Polifemo, il quale dinanzi tanto mi lodaste ? Et a questa parola ognuno, che v' era subito rise, eccetto la gentil donna, la quale per haver nome di savia, come anchora hoggi di la vediamo fresca et gioiosa vedova, soleva havere più acuto giuditio et miglior occhio alle cose grandi, che alle picciole. Ne molto stette a discendere M. Agostino ; il quale intendendo con grande spasso le parole passate con la gentil donna, come huomo di giudicio, non volle che si dipingesse ne rosa, ne foglia al Mercurio ; ma subito fe pingere un velo azzurro sotto l' ombelico al Polifemo, come hoggi di vediamo, acciò l' altre donne non s' offendessero dello scoperto, se bene non haveva offeso dianzi (*sic*) quella gentil donna ».

(*Lettere volgari.*)

Ascanio CONDIVI : *Vita di Michel-Angelo Buonarroti.* Florence, 1553. In-4°.

Édition de 1823, pages 68, 69. « Raffael da Urbino, quantunque volesse concorrer con Michelagnolo più volte ebbe a dire che ringraziava Iddio d'esser nato al suo tempo; avendo ritratta da lui altra maniera di quella, che dal padre, che dipintor fu, e dal Perugino suo maestro avea imparata. »

Page 82. « Anzi (Michel-Ange) ha sempre lodato universalmente tutti, etiam Raffaello da Urbino, infra il quale e lui già fu qualche contesa nella pittura, come ho scritto : solamente gli ho sentito dire, che Raffaello non ebbe quest' arte da natura, ma per lungo studio. »

J'ai résumé dans *Une Rivalité d'artistes au XVIe siècle* (voyez plus loin) les différents témoignages relatifs à la lutte entre Michel-Ange et Raphael.

Pierre l'ARÉTIN († 1557) (*Lettres*, tome Ier, page 103; tome V, page 64 v°. D'après Pungileoni, page 262).

Une lettre de février 1545 a en outre été publiée par le comte d'Arco : *Giulio Romano,* page XXXIX.

Lodovico DOLCE : *Dialogo della Pittura, intitolato l'Aretino.* Venise, 1557. (Réédité à Florence en 1735 avec une traduction française attribuée à Nicolas Vleughels; traduction allemande publiée à Vienne en 1871. Nouvelle édition publiée à Milan, en 1863.)

Cet ouvrage, inspiré par Pierre l'Arétin, est une éclatante réhabilitation de Raphael.

Voyez en outre la lettre de Dolce sur Raphael et Michel-Ange, dans les *Lettere di diversi eccellentissimi uomini* (Venise, 1559) et dans les *Lettere pittoriche,* édition Bottari, tome V, pages 108-115.

Benedetto VARCHI : *Orazione funerale... nelle essequie di Michelagnolo Buonarroti.* Florence, 1564. In-4°.

Page 20. « (Michelagnolo) che era modestimo, e conosceva ottimamente ciò essergli procurato (la décoration de la chapelle Sixtine) più per invidia, che per altro pensandosi che egli non dovesse riuscire, nè potesse stare à petto di Raffaello da Urbino, accettò il partito. »

Page 30. « Sia ciò detto con pace, e di Bramante e di Raffaello da Urbino, e di Baldassarre da Siena, e ultimamente di Ant. S. Gallo; ciascuno de' quali ho io nominato solo per honorare se non loro, i quali son morti; la memoria loro, la quale è viva; e viverà mediante l' opere loro, e gli scritti. »

Page 33. « Bramante parte per invidia, parte per favorire Raffaello da Urbino suo compatriota, amico, e parente, e forse antivedendo Michelagnolo dovere essere colui, che, ammendando gl' altrui errori, dovesse far fine alla fabbrica di San Piero cominciata da lui : l'andò urtando sempre per tutte quelle vie, e in tutti que modi, che egli seppe, e potè. »

Pages 39-40. « E Raffaello da Urbino, il quale nella pittura (se non fusse stato il Buonarroto) sarebbe stato il primo egli, con tutto che havesse voluto competere seco, confessava nondimeno d' havere obligo immortale al Buonarroto; e ringraziava Dio d' essere nato, e vivuto al tempo d' huomo si grande. E in vero la cappella di Sisto, come à tutti gl' altri, insegnò anch' a lui, e fu cagione che egli, lasciata la maniera del Padre e di Pietro Perugino, suo maestro, la quale innanzi al Buonarroto era la più vaga, e la più stimata, si diede à fare, que miracoli, che egli fece. »

## François de Hollande (1517 ou 1518 — 1584).

Ce peintre-écrivain a parlé de Raphael dans la première partie de son Traité de la Peinture, terminée en 1549 (voyez Raczynski, *les Arts en Portugal;* Paris, 1846; pages 7, 22, 54), et dans la seconde, terminée en 1571 (Raczynski, page 60). C'est là qu'il prête à Léon X, probablement d'après Fornari, Vasari et Dolce, le projet d'élever son peintre favori au cardinalat. Un exemplaire de l'ouvrage de Vasari contient également quelques notes manuscrites curieuses de François de Hollande sur Raphael.

## Benvenuto Cellini († 1571) : *Vita* (Éd. Tassi, tome I, pages 74, 75, 78, 84, 102, 124, 434).

Détails intéressants sur les élèves de Raphael et sur les études faites par Benvenuto d'après les fresques de la Farnésine.

## F. Leandro Alberti : *Descrittione di tutta l'Italia.* Venise, 1568.

« È la città d'Urbino molto civile et assai honorevole d' edifici, et ha buono, et fertile territorio, et molto producevole di buone, et saporite frutte. Sono usciti d' essa città huomini, che per le sue virtù l' hanno fatta nominare, tra i quali è stato Rafael ottimo pittore, che si potea ragguagliare a quegli antichi pittori da i letterati nominati, et esaltati, come chiaramente si può dar giuditio dall' opere da lui fatte per Italia, et massimamente in Roma nel palagio del Papa presso S. Pietro. Passò di questa vita gli anni passati (Fol. 294). »

## Jacques de Strada, de Mantoue *(Sebastiani Serlii Bononiensis architecturæ liber septimus)*... Francfort-sur-le-Mein, 1575.

Préface... « Andai à visitar Madonna Catharina, che già fù moglie di Pierino del Vagha, pittore del Papa, stato nel suo tempo il primo che fosse in Roma, et in sua vita mio amicissimo. E discorrendo con ella delle robbe del suo marito morto, la trovai disposta di voler vender tutti li suoi disegni più presto à me, che à chiunque ella conoscesse : non volendo che mai tante fatiche rimanessero in Roma, et altri sene facessero honore : Siche due casse di disegni comprai da lei tutti fatti a mano : dove erano tutte le fatiche ch' egli giamai fece, et molte ancora di Raffael d'Urbino, già stato suo maestro. Fra questi disegni ne trovai una grandissima quantità d' architettura, tanto di quegli di Roma, quanto di Francia, et altri luochi della Italia. Hor partendomi di Roma per ritornarmene in Alemagna, passai per Mantova, et andai a riveder Raffaello, che fu figliolo di Giulio Romano... e per tanto non mi fù molto difficile l' impatronirmi di tutti li disegni che furono di suo padre, alui stati lassati, dove erano raccolte le più belle cose que havesse Raffael d'Urbino, già stato suo maestro : oltre poi a quelle di sua mano e massime di cose d' architettura, tanto antiche quanto moderne. E convenuti del prezzo, glie le pagai. »

Passage inconnu aux biographes de Raphael, et dont l'importance n'échappera à personne.

## CIACCONIO : *Historia utriusque belli dacici a Trajano Cæsare gesti.*

Préface datée de 1576 : « Cum autem (per) tot sæcula nullus excogitasset, aut manum admovisset, ut hæc in publicum prodirent, Raphael Urbinas celeberrimus pictor, et ejus discipuli Julius Romanus et Joannes Franciscus Polydorus, multa diligentia, operaque adhibita, antigraphiam hujus columnæ extraxere, multa ex ea in suos usus et picturas et illarum venustatem et ornamenta transferentes. »

L'éditeur ajoute de son côté, dans l'édition de 1616, la seule que j'aie sous les yeux : « Hanc igitur Traiani columnam (ut de altera sileatur), humanissime lector, descripserat olim Julius Romanus, pictor egregius quem Raphaelis æqualem fuisse scimus. Eam . descriptionem secutus Mutianus, Alfonso Ciaconio, eruditissimo viro, viam aperuit ad ea exponenda latine, quæ in opere tam spisso ac vario continerentur. »

## BLAISE DE VIGENÈRE : *Les Images.* Paris, 1578. In-4°.

Cite, page 121, mais sans y insister, le Banquet des dieux de Raphael d'Urbin. Nul doute qu'en parcourant attentivement les commentaires prodigués par l'auteur on n'y découvre d'autres mentions de Raphael. Pour moi, je l'avoue sans rougir, je n'ai pas eu le courage de lire jusqu'au bout cet abominable fatras. Il est des limites à la patience, même en matière de bibliographie.

*Promptuaire des médailles des plus renommées personnes qui ont esté depuis le commencement du monde.* Lyon, 1581. In-4°.

Tome II, page 211 : Médaille représentant Raphael, avec une notice de dix lignes, extraite de Vasari. Cette médaille, reproduite dans l'édition italienne publiée la même année à Lyon (*Prontuario...*), manque dans l'édition de 1553.

Bernardino Pino : *Nuova scelta di lettere.* Venise, 1582.

Tome Ier page 297, 298 : deux passages rapportés par Pungileoni, *Elogio storico*, page 259 ; tome II, page 249 : la lettre de Raphael à Castiglione sur le *Triomphe de Galathée.*

Raphael Borghini : *Il Riposo.* Florence, 1584.

Dans l'édition de Reggio (1826), la biographie de Raphael, qui n'est guère qu'un extrait de Vasari, occupe les pages 131 à 141 du tome II.

Alessandro Lamo : *Discorso... intorno alla scoltura et pittura.* Crémone, 1584 (p. 28, 32).

Gio : Paolo Lomazzo : *Trattato dell' arte de la Pittura.* Milan, 1584. In-4°.

Le nom de Raphael revient toutes les trois ou quatre pages. Voir notamment pages 358, 477, le passage relatif au mariage d'Alexandre et de Roxane.

Gio : Paolo Lomazzo : *Libro primo de grottesche.* Milan, 1587. In-4°. (Recueil de poésies.)

Page 92, « Di Rafaello Santio » ; page 121, « a maldicenti di Rafaello » ; page 122, « ai medesimi ». Voyez en outre, p. 91, 95, 97, 102, 126, 137, 400.

Gio : Paolo Lomazzo : *Idea del tempio della Pittura.* Milan, 1590. (Passim.)

Marc Antoine Muret († 1585) : *Poemata varia*, éd. de Leyde, 1789.

Page 768. Cinq distiques latins, publiés par Fiorillo, *Gesch. der Malerei,* tome Ier, pages 107, 108, et par Passavant, tome Ier, page 523.

Armenini : *De' veri precetti della Pittura*. Ravenne, 1587.

Observations intéressantes sur les ouvrages de Raphael. Voyez entre autres les pages 15, 65, 72, 83, 84, 112, 175, 185, 199, 200, 203, 204, 207, 222, 224, 247, 260, etc., de l'édition de Pise, 1823.

Paolo Mini : *Discorso della Nobilta di Firenze e de Fiorentini*. Florence, 1593. In-12.

Page 107. « Fra Bartolomeo frate di S. Domenico del convento di S. Marco, la vaghezza, e la pulitezza del colorire, onde Raffael da Urbino, e Michelagnol Buonarroti lo stavano à veder colorire con estrema meraviglia ed attenzione. »

Page 108. « Onde non senza ragione il cartone che egli (Michel-Ange) fece della guerra di Pisa fù già la guida fin di Raffaello da Urbino. »

Comme la jalousie florentine contre le brillant Urbinate perce partout dans ces écrits du xvi^e siècle!

*Origine et progresso dell' Accademia del dissegno de pittori, scultori, et architetti di Roma...* raccolti da Romano Alberti, secretario dell' Accademia. Pavie, 1604. In-4°.

Page 60. Conférence de 1594, de Giovanni Battista Navarra : éloge de Raphael, en cinq lignes.

J. J. Boissard : *I Pars Romanae urbis topographiae*. 1597, in-fol.

Tome I^er, page 16. « Præter cætera maxime commendatur pictura illa quæ videtur in deambulacris : qua expressus est Constantini conflictus cum Maxentio ad Pontem Milvium : et alia plurima monumenta quæ Romæ reliquit Raphael Sanctius Urbinas, pictor sua ætate laudatissimus, de quo scripsit poëta italus : timuit (etc.)... licet hoc elogium nonnulli ad Michaelem Angelum Bonarotum transferre malint. »

Page 19. La *Transfiguration* de Raphael.

Page 35. Raconte au sujet du Bacchus de Michel-Ange et de l'erreur commise à ce sujet par Raphael une anecdote évidemment fondée sur une confusion.

Page 78. « In hoc Pantheo sepultus est Raphael Sanctius Urbinas, pictorum nostri sæculi princeps. »

Page 110. « Super cornicibus illius cœnaculi (cardinalis Carpensis) repositæ sunt tabulæ in quibus opera pictorum celeberrimorum totius Italiæ cognoscuntur, ut Raphaelis Maffæi (*sic*) Urbinatis, Michaelis Angeli Florentini et aliorum. »

On trouve en outre à la suite du premier volume une gravure de l'*Isaïe*, inconnue, ce semble, à Passavant.

Notre Michel de Montaigne, par contre, qui visita Rome en 1580-1581, réserve son admiration aux productions de la plastique. « Ce sont, dit-il dans son *Journal de voyage en Italie*, les statues qui m'ont le plus agréé à Rome. »

M. Lübke a fait la même constatation pour les voyageurs allemands du XVI[e] siècle (*Geschichte der Baukunst*, de Kugler, tome V, page 43) : ils semblent ignorer l'existence de Raphael.

Dans les descriptions de Rome au XVI[e] siècle on ne rencontre que de loin en loin le nom de Raphael : l'attention de leurs auteurs est absorbée soit par les monuments antiques, soit par les souvenirs du christianisme naissant. Aldroandi, dans *le Antichità della città di Roma*, de Lucio Mauro (Venise, 1562, page 208), s'exprime comme suit au sujet des collections du cardinal de Carpi : « Fanno fregio intorno à detta stanza bellissimi quadri di pittura di man di Rafaello d'Urbino con molti ritratti d'huomini famosi venuti da pittori illustri, fra quali si vede quel di Papa Paolo III e Carlo V imperatore. » — Montjosieu prononce en passant le nom de l'Urbinate, à propos de la comparaison des peintres de son temps avec les peintres anciens (*Ludovici Demontiosii Gallus Romae hospes ;* Rome, 1585 ; Pictura, page 7) ; Pompeo Ugonio mentionne son tombeau (*Historia delle stationi di Roma;* Rome, 1588, fol. 316). Schrader, en signalant la *Transfiguration* (ad altare magnum tabula picta ascensionem Salvatoris exprimens eximiæ picturæ, addita inscriptione : divo Petro principi apostolorum illustriss. Medices cardinalis vicecancellarius DD. Anno domini MDXXIII), ne prononce même pas le nom de Raphael (*Monumentorum Italiæ... libri quatuor;* Helmstadt, 1592, fol. 167 v°). Même remarque au sujet de la chapelle Chigi (fol. 160 v°). Ailleurs Schrader rapporte l'épitaphe de T. Zuccheri au Panthéon et omet celle de Raphael (fol. 161 v°), ou mentionne les peintures de Michel-

Ange, sans signaler celles de son émule (fol. 113 v°, 114).

A la fin du siècle enfin, nous voyons le nom de Raphael s'introduire dans les guides. L'*Itinerari Italiæ rerumq. romanarum libri tres*, de François Schott (in-12, Anvers; 1600), mentionne la salle de Constantin, « opus Raphaelis Sanctii Urbinatis » (page 192); il rapporte aussi l'épitaphe du maître (page 164), mais comme se trouvant à la Minerve, erreur répétée dans plusieurs guides. Le nom de Michel-Ange revient déjà à chaque page. Schott mentionne en outre, dans le palais du cardinal Rodolphe Pio di Carpi, au Champ-de-Mars, un portrait de Raphael : « Hic et præstantiss. Italiæ pictorum imagines conspiciuntur, Raphaelis Urbinatis, Michaelis Angeli Bonaroti et aliorum (p. 263). » Rapprocher ce témoignage de ceux d'Aldroandi et de Boissard.

L'auteur du *Voyage de monsieur de Rohan* (1599), dont une copie manuscrite est conservée au British Museum, s'exprime ainsi au sujet des fresques du Vatican : « Sixte fit la chapelle, où est ce tant loué jugement de Michel Ange et autres siens ouvrages, auxquels ceux du grand Raphael sont joints pour prendre lustre les uns des autres. Les galeries dorées et peintes sont de Léon X. »

A la suite des jugements portés sur Raphael par les critiques d'art, nous devrions faire figurer ceux qu'ont formulés ses confrères, les artistes. Nous aurions ainsi à passer en revue tous les peintres, sculpteurs, architectes, qui ont eu l'occasion d'exprimer leur manière de voir sur leur illustre émule, depuis Francia, Michel-Ange, Sébastien del Piombo, Albert Dürer, le Corrège, jusqu'au Rosso, que ses attaques contre la mémoire de Raphael obligèrent à quitter Rome, jusqu'aux disciples qui voulurent être enterrés près du tombeau de leur maître vénéré.

Mais il faut savoir se borner, même en matière de bibliographie; c'est pourquoi nous nous contenterons de

signaler cette recherche à nos successeurs, sans songer à l'entreprendre ici.

Pour compléter la série des témoignages du XVIe siècle, il nous faudrait encore mentionner les lettres d'affaires, pièces comptables et autres documents du même genre publiés par les différents savants qui se sont voués à l'exploration des archives, depuis Bottari, Fea, Pungileoni et Gaye, jusqu'au marquis Campori et à M. Milanesi. Mais comme ces ouvrages se trouvent dans toutes les mains, et que d'autre part nous ne nous occupons ici que de témoignages offrant un caractère littéraire, le lecteur nous dispensera de les faire figurer dans notre bibliographie.

## LE XVIIe SIÈCLE.

Si, pour le XVIe siècle déjà, nous avons dû renoncer à produire tous les témoignages relatifs à Raphael, à plus forte raison sommes-nous obligé de faire un choix parmi les ouvrages publiés au siècle suivant. Il n'est plus guère de livre d'art qui ne contienne une appréciation plus ou moins étendue du talent du maître : les relever toutes aurait été grossir sans utilité notre travail.

En thèse générale, on peut dire qu'au XVIIe siècle la discussion devient plus serrée, plus régulière. Bientôt des membres de l'Académie royale de peinture et de sculpture s'imposeront la tâche d'analyser, dans des conférences, les qualités de tel ou tel chef-d'œuvre du maître. L'exégèse raphaélesque, restée stationnaire depuis Vasari, réalise de son côté un progrès sensible, grâce aux efforts de Bellori, qui, le premier, essaie d'expliquer dans leurs moindres détails les compositions des Stances, des Loges et de la Farnésine,

Karel VAN MANDER : *Het Schilder-Boeck*. Harlem, 1604 (fol. 117-121 v°).

Federico ZUCCARO : *Lamento della Pittura*. 1604.

Six vers italiens publiés par Passavant, tome Ier, page 524.

Federico ZUCCARO : *L'Idea de' pittori, scultori, et architetti*. Turin, 1607. In-folio.

Essai d'esthétique transcendante; il est surtout question de Raphael dans la deuxième partie, pages 18, 26 et 28.

Francesco BRACCIOLINI : *Lo Scherno degli dei*. Venise, 1627.

Chant XVII, str. 8, quelques vers sur la Farnésine : Cf. Fœrster, *Farnesina-Studien*, page 128.

Vincencio CARDUCHO : *Dialogos de la Pintura*. Madrid, 1633. In-4°.

Page 57, v°.

Francisco PACHECO : *Arte de la Pintura*. Séville, 1649. In-4°.

Voyez surtout pages 162, 165, 216 (compare Michel-Ange à Dante, Raphael à Pétrarque), 237, 241, 243, etc., etc. En plusieurs endroits, par exemple page 23, il considère Léonard de Vinci comme le maitre de Raphael.

SCANELLI : *Il Microcosmo della Pittura*. Césène, 1657. In-4°.

Voyez la table. Page 33, on lit : « si dà a conoscere, come vano il sentimento del Vasari in credere, che Rafaello sia stato scolare di Michelangelo, e di Leonardo da Vinci e non sia giunto all eccellenza de' medesimi maestri : per essere stato in fatti più eccellente, e perfetto ».

* Abrégé de la vie de Raphael Sanzio d'Urbin, très-excellent peintre et architecte : où il est traitté de ses œuvres, des stampes qui en ont esté gravées, tant par Marc-Antoine Bolognois qu'autres excellent *(sic)* graveurs. De l'origine de la gravure en taille-douce, avec une adresse des

lieux où les principaux peintres italiens, descrits par Vasari, ont travaillé. Traduit d'italien en françois, par P. Daret, graveur. A Paris, chez l'autheur, sur le quai de Gesvres, au Rossignol. 1651. In-18, xii-120 pages; 3 grav. dont un portrait de Raphael et un de Marc-Antoine.

Collection de M. Georges Duplessis. P. 1-5, préface; p. 7-12, au lecteur; p. 1-68, abrégé de la vie de Raphael; p. 70 et suiv., stampes ou pièces gravées par Marc-Antoine. — Heinecken, *Dictionnaire des Artistes*, t. IV, p. 512, cite une édition de 1607, dont l'existence me parait problématique, les ouvrages de Daret ayant tous paru vers le milieu du xvii[e] siècle.

Boschini : *La Carta del navegar pitoresco*. Venise, 1660 (pages 45, 324).

Abraham Bosse : *Le Peintre converty aux précises et universelles règles de son art*. Paris, 1667. In-8° (pages 18, 30, 31, 33, 36, etc.).

* Idée de la perfection de la peinture démonstrée par les principes de l'art, et par des exemples conformes aux observations que Pline et Quintilien ont faites sur les plus célèbres tableaux des anciens peintres, mis en parallèle à quelques ouvrages de nos meilleurs peintres modernes, Léonard de Vinci, Raphael, Jules Romain, et le Poussin, par Roland Fréart, sieur de Chambray. Au Mans, de l'imprimerie de Jacques Ysambart, marchand libraire, et imprimeur, demeurant au bas du Pont-Neuf, à l'enseigne du Saint-Esprit. MDCLXII. In-4°; préface-avertissement et 134 pages paginées.

Ouvrage traduit en anglais en 1668 et en italien en 1809. Il est surtout question de Raphael dans les pages 23, 50, 92 et suivantes.

Félibien des Avaux : *Entretiens sur les vies et ouvrages des plus excellents peintres, anciens et modernes*. Paris, 1666-1688. 5 vol. In-4°.

Voir surtout le tome I, pages 248 et suivantes de l'édition de 1666, pages 291 et suivantes de l'édition de 1725.

Charles Le Brun (le Saint Michel de Raphael; conférence faite le 7 mai 1667 et rédigée par Félibien qui l'a publiée, en 1667, dans ses *Conférences de l'Académie de Peinture;* réimprimée dans les *Conférences*, éd. Jouin. Paris, 1883, pages 1-12).

Nicolas Mignard (la Sainte Famille de Raphael; conférence faite le 3 septembre 1667. Jouin, ouv. cité, p. 28-39).

Ch. Alphonse Du Fresnoy : *l'Art de Peinture, traduit en françois*. Paris, 1668. In-8o.

> Hos apud invenit Raphael miracula summo
> Ducta modo, veneresque habuit quas nemo deinceps.

Vers 519, 520; voyez aussi pages 160-161.

De Champagne (Sur un tableau de Raphael représentant l'Enfant Jésus, la Vierge, sainte Élisabeth et saint Jean. Conférence faite le 2 mars 1669 à l'Académie royale de Peinture et de Sculpture).

Nocret (Sur l'Enfant Jésus, la Vierge et saint Jean, de Raphael. Conférence faite le 6 avril 1669 à l'Académie royale de Peinture et de Sculpture).

Molière : *La Gloire du Val-de-Grâce* (1669).

> Et Jules, Annibal, Raphael, Michel-Ange,
> Les Mignards de leur siècle (!), en illustres rivaux,
> Ont voulu par la fresque ennoblir leurs travaux.

Marquis de Seignelay (Relation de son voyage d'Italie en 1671; *Gazette des Beaux-Arts*, 1865, tome I, page 363, etc.)

J. B. Silos : *Pinacotheca sive romana pictura et sculptura*. Rome, 1673. In-12.

L'auteur décrit en vers latins un certain nombre d'ouvrages de Raphael (plusieurs de ses compositions sont réimprimées dans l'édition française de Passavant, tome I, page 565). Voyez les pages 11, 12, 14, 15, 16, 18, 35, 43, 45, 80, 81, 86, 93, 139, 157.

* Le finezze de pennelli italiani, ammirate, e studiate da Girupeno sotto la scorta, e disciplina del genio di Raffaello d'Urbino, con una curiosa, ed attentissima osservatione di tutto ciò, che facilmente possa riuscire d'utile, e di diletto à chi desidera rendersi perfetto nella Teorica, e Prattica della nobil' arte della Pittura. Opera di Luigi Scaramuccia Perugino, Pittore, con alcune massime ò siano ricordi nel fine degni di riflessione. All' illustriss. ed' eccellentiss. Sig. Sig. e Pat. colendiss. il signor Gerolamo Nicolo Botta Adorno... In Pavia, per Gio. Andrea Magri stampatore della città. S. d. (La dédicace est datée du 15 janvier 1674.) In-4°; + — ++ 4; 216 pages, plus les tables non paginées.

Il est question de Raphael, pages 2, 8, 9, 54, 69, 82, 83, 86, 134, 140, 167, 173, 177, 181.

* Recherche curieuse de la vie de Raphael Sansio d'Urbin, de ses œuvres, peintures et stampes qui ont esté gravées en taille-douce par Marc-Antoine Bolognois et autres graveurs : avec une adresse des lieux où les principaux peintres d'Italie ont travaillé, décrite par George Vasary. Et un petit recueil des plus beaux tableaux, tant antiques que modernes, architectures, sculptures et figures qui se voyent dans plusieurs églises, rues et places publiques de Lyon. Le tout recueilli par I. de Bombourg, Lyonnois. A Lyon. Chez André Olyer, en rüe Tupin, à la Providence. 1675. In-18. Préface; 1 — 125 pages.

Bibliothèque de l'École des Beaux-Arts. Une édition de 1709, de tout point semblable, se trouve au Cabinet des estampes; seul le titre contient une légère modification; à la place du nom d'André Olyer on y lit celui d'« Antoine Besson, libraire, rüe Tupin, près le Logis de l'Empereur ».

L'abrégé de la vie de Raphael occupe les pages 1-48; la description des « stampes » les pages 49-90. L'ouvrage est la reproduction presque textuelle de celui de P. Daret.

Michel de Marolles : *le Livre des Peintres et Graveurs*. Paris, 1677.

Édition Duplessis; Paris, 1872, pages 17, 40, 47, 61.

MALVASIA : *Felsina pittrice.* Bologne, 1678. 2 volumes in-4°.

Voyez la table. Les attaques de Malvasia contre Raphael et surtout l'épithète de « boccalaio » (potier) donnée au plus grand des peintres ont de bonne heure provoqué d'énergiques protestations. Parmi elles il faut citer en première ligne l'ouvrage de Vittoria, composé en 1679, mais publié en 1703 seulement.

C'est dans l'ouvrage de Malvasia qu'ont été publiés pour la première fois la lettre de Raphael à Francia (tome I, page 45) et le sonnet de ce dernier, sonnet contre l'authenticité duquel se sont élevés des doutes sérieux.

* Osservazioni sopra il Libro della Felsina pittrice per difesa di Raffaello da Urbino, dei Carracci, e della loro scuola. Pubblicate, e divise in sette lettere da D. Vincenzo VITTORIA, patrizio Valenziano, e canonico di Xativa. In Roma, MDCCIII. Nella stamparia di Gaetano Zenobj, della Santità di N. S. Clemente XI intagliatore, nella gran curia Innocenziana. In-8°; 114 pages, avec une gravure.

Les lettres portent la date de 1679. L'ouvrage a été réimprimé à Bologne en 1841. — Vittoria est en outre l'auteur d'un catalogue de l'œuvre de Raphael, conservé en manuscrit dans la Bibliothèque de Windsor.

Joachim de SANDRART : *Teutsche Academie.* Nuremberg, 1675-1679. In-folio.

Éd. de 1683. Pages 26, 29, 120, 125. N'est guère qu'un extrait de Vasari.

Charles PERRAULT : *Le Siècle de Louis le Grand* (1687) :

Dans le siècle passé, des hommes excellens
Possédaient, il est vrai, vos plus riches talens.
L'illustre Raphael, cet immense génie,
Pour peindre eut une force, une grâce infinie,
Et tout ce que forma l'adresse de sa main,
Porte un air noble et grand, qui semble plus qu'humain.

Quelques vers plus loin, Perrault semble cependant mettre Le Brun au-dessus de Raphael, ce qu'il fait expressément dans son *Parallèle des anciens et des modernes,* publié en 1688-1698. Voy. Rigault, *Histoire de la querelle des anciens et des modernes;* Paris, 1856, page 188.

Philippe Baldinucci († 1696) : *Notizie de' Professori del disegno da Cimabue in qua.* Florence, 1681-1728. 6 volumes in-4°.

Dans l'édition de Milan (1808-1812), la biographie de Raphael occupe les pages 226 à 242 du tome VI.

Isaac Bullart : *Académie des Sciences et des Arts.* Bruxelles, 1682. In-fol.

Tome I, pages 359-362 ; avec un portrait de Raphael peint par le Titien (!).

* J. P. Bellori : *Descrizione delle imagini dipinte da Rafaello d'Urbino.* Rome, 1695.

Nous ne faisons que rappeler ici, à la place qu'il occupe dans l'ordre chronologique, l'important travail de Bellori. On en trouvera le titre complet dans la seconde partie de ce catalogue : fresques et mosaïques.

De Piles : *Abrégé de la Vie des Peintres.* Paris, 1699. In-8°.

Édition de 1715, pages 165-175.

Florent Le Comte : *Cabinet des Singularitez.* Paris, 1699-1700. 3 vol. in-12.

Tome III, pages 249-302. Catalogue de l'œuvre de Raphael.

Nous devons également accorder une mention aux auteurs qui ont pris à tâche de décrire les trésors d'art réunis à Rome, et avec eux les chefs-d'œuvre de Raphael : Celio (*Memoria delli nomi degli artefici delle Pitture... di Roma;* Naples, 1638), Fioravante Martinelli (*Roma ricercata nel suo sito;* Rome, 1644), Titi (*Studio di pittura, scultura, architettura, delle chiese di Roma;* Rome, 1674; et *Ammaestramento;* Rome, 1686), Franzini (*Roma antica e moderna;* Rome, 1668). N'oublions pas non plus le Siennois Mancini, dont les descriptions sont encore pour la majeure partie inédites.

Pour la description des tableaux de Raphael conservés à Florence, il convient de citer ici Bocchi et Cinelli : *le Bellezze della città di Firenze;* Florence, 1677 (pages 154, 286, 408). Pour les tableaux de Fontainebleau, l'ouvrage classique est le *Trésor des merveilles de la maison royale de Fontainebleau*, par le P. Dan (Paris, 1642, p. 134-135).

Il faudrait en outre tenir compte, pour le xviie siècle, de toute une classe de publications dans laquelle, ce me semble, il y aurait encore passablement à puiser, même après Passavant. Je veux parler des catalogues de galeries. Je citerai notamment parmi eux le *Catalogue de Brienne* (1662), réédité par M. Bonnaffé (Paris, 1873, pages 32-33).

Pour dresser le catalogue complet des manifestations écrites auxquelles l'étude de l'œuvre de Raphael a donné lieu pendant le xviie siècle, il nous resterait à rechercher dans la *Felsina pittrice* de Malvasia les jugements formulés par les Carrache, par le Dominiquin, l'Albane, le Guide, et dans les *Ritratti di alcuni celebri pittori del secolo XVII* (Rome, 1731), les témoignages de Maratta, auquel échut, on le sait, la périlleuse mission de restaurer les fresques des Stances. Le dépouillement des lettres de Rubens, du Poussin, des directeurs de l'Académie de France à Rome, etc., fournirait certainement aussi des informations précieuses. Espérons qu'un de nos successeurs entreprendra cette étude avec tous les développements qu'elle comporte.

## LE XVIIIe SIÈCLE

Quel est, au xviiie siècle, nous ne dirons pas l'historien ou critique d'art, mais l'homme de goût, le voyageur lettré qui n'ait éprouvé le besoin de parler de Raphael, depuis le président de Brosses jusqu'à Dupaty, depuis Montes-

quieu jusqu'à Casanova[1] ? Nous avons dû nous borner à choisir, parmi ces appréciations, trop souvent, il faut bien le reconnaître, banales et vides, quelques points de repère, propres à indiquer l'état de l'opinion publique.

A côté de tant de jugements superficiels, on se plaît à constater, au XVIIIe siècle, la naissance d'un double courant critique, l'un qui s'attaque aux textes, et qui a pour principal représentant le vénérable prélat Bottari (*Lettere pittoriche;* édition de Vasari; etc.); l'autre qui a pour objectif l'œuvre même de Raphael, et dont les représentants les plus autorisés sont, en France, Mariette, en Allemagne, Heinecken.

N'oublions pas non plus la direction féconde imprimée à l'histoire des arts par Winckelmann et par Gœthe. Désormais, les études sur Raphael gagnent singulièrement en ampleur et en autorité.

Le nombre des ouvrages spécialement consacrés à Raphael est d'ailleurs peu élevé encore : nous en avons enregistré trois ou quatre pour le siècle précédent; pour celui-ci, c'est tout au plus si nous arrivons à la demi-douzaine.

Gérard de LAIRESSE : *Het groot Schilderboek.* Amsterdam, 1707 (passim).

De PILES : *Cours de Peinture.* Paris, 1708 (pages 12, 13, etc.).

On sait que, dans sa *Balance des Peintres,* de Piles traduit le mérite de Raphael par 65 points, celui de Rubens par 59, celui du Titien par 51.

COYPEL : *Épistre en vers d'un père à son fils sur la peinture.* 2e édit. Paris, 1712. In-folio.

. . . . . . . . . . . les sublimes beautez
Dont le grand Raphael, dès ses premières veilles
Sçut étaler aux yeux les sçavantes merveilles.

1. *Mémoires,* éd. Garnier, tome IV, page 432; tome VII, page 450.

RICHARDSON, père et fils : *Traité de la peinture et de la sculpture.* Amsterdam, 1728.

Tomes II, III, passim. Les renseignements fournis par ces auteurs ont tous besoin d'être contrôlés. Cette observation s'applique surtout aux lettres de Raphael publiées ou analysées par eux. Voyez le jugement porté sur leur travail par Heinecken : *Nachrichten von Künstlern und Kunst-Sachen;* Leipzig, 1768, pages 226 et suivantes.

J. B. DUBOS : *Réflexions critiques sur la poésie et sur la peinture.* Utrecht, 1732-1736.

Voyez la table, au nom de Raphael.

Charles de BROSSES : *Lettres... écrites d'Italie à quelques amis, en 1739 et 1740.*

Ed. Babou, Paris, 1858, tome II, pages 94-95, 121 et suivantes.

D'ARGENVILLE : *Abrégé de la vie des plus fameux peintres.* Paris, 1745-1752. 2 vol. in-4° (tome I, pages 3-11).

LÉPICIÉ : *Catalogue raisonné des tableaux du Roy.* Paris, 1752-1754. 2 vol. in-4°.

Tome I, pages 72-98. Voy. aussi Fontenai et Couché, *Galerie du Palais-Royal.*

HOGARTH : *The Analysis of beauty...* Londres, 1753. In-4°.

La traduction française de 1805 contient plusieurs passages relatifs à Raphael : tome I, pages 43, 213, etc.

MONTESQUIEU († 1755). Voy. le travail de M. C. Marionneau : *Montesquieu considéré comme critique d'art.* Paris, 1882 (passim).

L'illustre auteur de l'*Esprit des Lois* compare Raphael à Racine, Michel-Ange à Corneille, le Corrège à Marot, le Titien à La Fontaine (!) ; il dit que Raphael et le Corrège promettent peu et payent beaucoup, etc.

C. N. COCHIN : *Voyage d'Italie.* Paris, 1758. 3 vol. in-12.

Le tome II contient l'appréciation des tableaux de Raphael conservés à Florence.

4 mars 1752. Examen critique des ouvrages des peintres que Cochin a vus pendant son voyage d'Italie :

« L'étude des ouvrages du célèbre Raphael n'est pas moins importante, quoiqu'il ait peu de ces agréments qui séduisent au premier coup d'œil. Peu de grandes masses de lumières et d'ombres empêchent cet effet total qui cause le premier plaisir, une couleur souvent vraye, mais foible, ne présentant point un agrément qui intéresse en faveur de tant de peintres. Une composition de belles figures, mais souvent peu liée, semble d'abord le laisser inférieur à quelques maitres qui depuis ont porté si loin cette partie de la peinture. Cependant, si l'on étudie les ouvrages de ce grand homme avec l'attention qui leur est due, combien n'y découvre-t-on pas de sujets d'admiration! Quelle majesté ! Quelle noblesse dans les caractères des têtes ! Quelle science profonde dans le dessein ! Quelle belle simplicité soit dans les attitudes des figures, soit dans la manière de les drapper ! Quelle exécution soignée et quel finy ! » (Manuscrit conservé à l'École des Beaux-Arts.)

WEBB : *An Inquiry into the beauties of painting*. Londres, 1760 (passim).

ALGAROTTI : *Saggio sopra la Pittura*. Livourne, 1763 (passim).

DE LA LANDE : *Voyage en Italie*. Paris, 1765-1766. 8 vol. (passim).

L'abbé RICHARD : *Description historique et critique de l'Italie*. Dijon, 1766. 6 vol. in-12 (passim).

WINCKELMANN († 1768) : Voy. Justi, *Winckelmann; sein Leben, seine Werke und seine Zeitgenossen*. Leipzig, 1866-1872. 3 vol. in-8° (tome III, pages 83, 84 et passim).

DE BOYER, marquis d'ARGENS : *Examen critique des différentes écoles de peinture*. Berlin, 1768. In-12 (pages 52-65).

HEINECKEN : *Nachrichten von Künstlern und Kunstsachen*. Leipzig, 1768-1769. 2 vol. in-8°.

Le travail sur Marc-Antoine, tome I, pages 273-354, contient beaucoup de bons renseignements sur Raphael.

* Ideal beauty in painting and sculpture illustrated by remarks on the antique, and the works of Raphael, and other great masters. By Lambert Hermanson TEN KATE. Translated from the french. London, printed for C. Bathurst, opposite St. Dunstan's Church, Fleet street. MDCCLXIX. 56 pages. In-8°.

British Museum ; 7857. bb. I. Le texte porte la date de 1724.

*Serie degli uomini i più illustri nella pittura, scultura, e architettura*. Tome IV, Florence, 1771 (pages 189-208).

Josué REYNOLDS : *Discourses delivered at the royal Academy*. London, 1771.

Édition française; Paris, 1787.
Tome II, pages 127 et suivantes et passim. Voyez dans l'*Universal Catalogue of books on art,* pages 1725-1726, la liste des autres publications de Reynolds.

P. J. MARIETTE († 1774) : *Abecedario.*

Tome IV, pages 259-338. On trouvera dans l'appendice du présent volume un certain nombre d'observations inédites de Mariette sur Raphael.

VOLTAIRE († 1778) : *Siècle de Louis XIV* (ch. XXXIII, XXXIV). — *Conseils à un journaliste.* — *Lettre à M. le duc de la Vallière*, etc.

Raphaël MENGS († 1779) : *Œuvres complètes.* Paris, 1786. In-4°.

Tome I, pages 120, 143, 207, 239; tome II, pages 76-86. Voyez en outre la table de l'ouvrage.

J. J. VOLKMANN : *Historich-Kritische Nachrichten von Italien.* 2e édit. Leipzig, 1777-1778. (Voy. surtout tome II, pages 118 et suiv., 638, 651.)

Étienne FALCONET : *Œuvres.* Lausanne, 1781. (Tome IV, pages 272-278, note.)

DUPATY : *Lettres sur l'Italie en 1783.*

Lettre LVII : une curieuse description de l'Incendie du Bourg.

DIDEROT († 1784) : *Œuvres complètes*, tome XII. Paris, 1876 (pages 121, 132, etc.).

Voyez aussi BERSOT : *Études sur la philosophie du XVIII[e] siècle: Diderot;* Paris, 1851, pages 93, 102.

*Antologia dell' arte pittorica.* Augsbourg, 1784. (Voy. la table.)

LANZI : *Storia pittorica della Italia.* Bassano, 1780.

* Vita inedita di Raffaello da Urbino illustrata con note da Angelo COMOLLI. Roma, appresso il Salvioni, stampatore Vaticano. MCCXC. IV-100 pages. In-4°.

Deuxième édition. Rome, 1791. In-folio; 104 pages.

Passavant déjà a fait valoir de sérieux arguments contre l'authenticité de cette biographie (*Raphael,* tome I, page 3). Tout récemment M. A. Springer vient de démontrer par les preuves les plus péremptoires qu'elle a été forgée de toutes pièces au siècle dernier, probablement par Comolli luimême (*Repertorium für Kunstwissenschaft,* 1882, pages 357-363). Espérons que désormais on s'abstiendra de puiser à cette source impure.

* Das Leben Raphaels von einem unbekannten Gleichzeitigen. München, 1817. Gedruckt bey Franz Seraph Hübschmann. In-12; 29 pages.

Traduction de la biographie publiée par Comolli (Bibliothèque royale de Berlin. Nt. 6154).

## LE XIX[e] SIÈCLE.

* Memorie di Raffaello da Urbino. Urbino, 1800. In-4°.

Cité dans le catalogue de la Bibliothèque de Windsor.

J. D. FIORILLO : *Geschichte der Malerei.* Gœttingue, 1798-1808. In-8°.

Tome I, pages 86-122. Travail contenant un précieux dépouillement des sources écrites.

* Ueber das Leben und die Werke Raphael Sanzio's. Eine Vorlesung von H. H. FUSZLI. Zurich, bey Orell, Füszli und Compagnie. 1815. In-4°; IV-86 pages; 4 gravures.

Abrégé du travail publié par Füszli en 1814 dans la 2e partie, appendice à la 7e section, de son *Allgemeines Künstler lexikon*, pages 1-95. In-folio.

* The life of Raffaello Sanzio da Urbino : by the author of the life of Michael Angelo. And the characters of the most celebrated painters of Italy : by Sir Joshua Reynolds (par. DUPPA). London : Printed for John Murray, Albemarle Street, by James Moyes, Greville Street. MDCCCXVI. In-12 ; VIII-230 pages.

* (KIEFHABER, Johann Carl Sigismund). Leben Raphael's. München, 1817. In-8°.

Cité par Oettinger.

* Rafael Sanzio von Urbino. Ein dramatisches Spiel in 5 Akten von Georg Christian BRAUN. Mit einem noch ungedruckten Gedicht F. Schillers an einen Künstler, so wie erklærenden Anmerkungen und 6 Umrissen in Kupfer. Mainz, 1819. Bey Florian Kupferberg. In-8°; 212 pages.

* Raphael Sanzio's von Urbino Leben und Werke. Von G. Chr. BRAUN, Professor in Mainz. Zweite vermehrte und berichtigte Auflage. Wiesbaden, bei L. Schellenberg, Hofbuchhændler und Hofbuchdrucker. 1819. In-8°; 303 pages.

* Rede bei der Gedæchtniszfeier Rafaels, welche zu Berlin den 18ten April 1820 von den Akademieen der Künste und des Gesanges und dem Künstlerverein begangen wurde, von E. H. TOELKEN, D. P., Professor an der Universitæt. Berlin und Stettin, 1820. In der Fr. Nicolaischen Buchhandlung. In-4°; VIII-44 pages.

* Müller (Nicolas). Das dritte Secularfest zum Andenken von Raphael Sanzio von Urbino, am 1 april 1820 Mainz, 1820. In-8°.

Cité par Oettinger.

* Notizie intorno Raffaele Sanzio da Urbino, ed alcune di lui opere, intorno Bramante Lazeri, Giuliano da San Gallo, Baldassar Peruzzi, Michelangelo Bonaroti, e Pirro Ligorio, come architetti di S. Pietro in Vaticano, per le loro epoche principalmente; e paragone relativamente dei meriti di Giulio II e Leone X sul loro secolo, dall' avvocato D. Carlo Fea, commissario delle antichita. Roma, presso Vincenzo Poggioli stampatore della R. C. A.; 1822. In-8°, 98 pages.

* Raphael Sanzio aus Urbino. Von Friedrich Rehberg, Professor der Kœniglichen Akademie der schœnen Künste in Berlin. München, gedruckt bey J. G. Fleischmann, Buchdrucker an dem Schrannerplatze. MDCCCXXIV. In-fol. 1re partie, 121 pages; 2e partie (lithographische Versuche nach Raphael und einigen seiner Vorgænger, nebst den Bildnissen dieser Künstler), quelques pages de texte et 38 planches.

Au Cabinet des Estampes de Paris.

* Histoire de la vie et des ouvrages de Raphaël, ornée d'un portrait, par M. Quatremère de Quincy. Paris, librairie de Charles Gosselin, seul éditeur des œuvres complètes de Sir Walter Scott. MDCCCXXIV. In-8° ; xvi-477 pages.

Ouvrage clair, élégant, mais sans profondeur, et dont on s'explique difficilement aujourd'hui la vogue extraordinaire.

2e édition publiée en 1833.

3e édition : 1835, xvi-460 pages. Cette dernière ne diffère de la précédente que par le titre et un carton contenant la description des fouilles entreprises pour retrouver le tombeau de Raphael.

* Istoria della vita e delle opere di Raffaello Sanzio da Urbino del signor QUATREMERE DE QUINCY, voltata in italiano, corretta, illustrata ed ampliata per cura di Francesco Longhena, adorna di XXIII tavole e di un fac-simile. In Milano, per Francesco Sonzogno q^m G. B. tipografo-calcografo, Stradone a S. Ambrogio, num. 1735. MDCCCXXIX. XII-847 pages.

Traduction enrichie d'un certain nombre de documents intéressants, mais que l'on ne saurait consulter avec trop de défiance, vu les nombreux tableaux apocryphes découverts par Longhena et classés par lui dans l'œuvre du maître.

* Lives of the italian Painters. Michel Angelo by R. Duppa, LL. B.; Raffaello, by QUATREMERE DE QUINCY, perpetual secretary of the Académie des Beaux-Arts. London : David Bogue, Fleet Street. MDCCCXLVI. Petit in-8° ; VI-174 pages.

La traduction de l'ouvrage de Quatremère est due à William Hazlitt, qui déclare avoir fait son travail sur la 3^e édition de Paris, corrigée à l'aide de la traduction italienne de Longhena.

Il existe en outre une traduction allemande de la seconde édition de Quatremère (Quedlimbourg, 1836; in-8°). Voyez Passavant, tome I, page 6.

* The lives and works of Michael Angelo and Raphael. By R. DUPPA and QUATREMERE DE QUINCY. Illustrated with fifteen highly finished engravings. London : Bell and Daldy, York Street, Covent Garden. 1872. Petit in-8°. 474 pages.

Cette édition est tirée sur les clichés de l'édition de 1846; elle n'en diffère que par le titre et les planches.

* Della vita e pitture di Raffaello di Urbino, per VASARI, BELLORI e MISSIRINI. Milano, per Nicolò Bettoni. MDCCCXXV. In-18 ; VII-238 pages.

Fait partie de la *Biblioteca portatile latina, italiana e francese.*

* LEPEL (Le comte de) : Uebersicht der Gemælde Raphaels. Venerare nomen et genium! (Inschrift an Ra-

phaels Hause zu Urbino). Gedruckt zu Nassen Heyde in Pommern. MDCCCXXV. VI-73 pages; in-12. Portrait.

Bibliothèque des Musées royaux de Berlin. — Opuscule qui n'a pas été mis dans le commerce.

* Rafael. Kunst und Künstlerleben, in Gedichten von Karl FŒRSTER. Mit Kupfern nach Gemælden von Rafael. Leipzig, bei G. J. Gœschen. 1827; 176 pages.

* Vortræge über Raphaelsche Bilder. Nach den Kupferstichen bekannter Meister gehalten von J. G. GRASZMANN. Stettin, 1862. Druck und Verlag von R. Graszmann; 52 pages. In-8°.

Conférences lithographiées en 1827 et réimprimées en 1861-1862. Bibliothèque royale de Berlin. Nt. 6246.

* Elogio storico di Raffaello Santi da Urbino (par le P. PUNGILEONI). Urbino, 1829, per Vincenzo Guerrini co' tipi della V. Capp. del SS. Sagr. In-8°; XV-290 pages, avec 3 planches.

Ouvrage aussi érudit que confus et indigeste, devenu d'une extrême rareté. — On peut rattacher à cette biographie de Raphael, dont des documents d'archives font le principal prix, l'*Elogio storico di Giovanni Santi pittore e poeta, padre del gran Raffaello d'Urbino;* Urbin, 1822, in-8°; l'*Elogio storico di Timoteo Viti;* Urbin, 1835, in-8°; enfin la *Memoria intorno alla vita ed alle opere di Donato o Donino Bramante;* Rome, 1836; tous trois par le même auteur.

* RUMOHR. Ueber Raphael und sein Verhæltniss zu den Zeitgenossen. Berlin und Stettin, 1831. In-8°.

Weigel, catalogue, n° 29, et Duplessis, n° 2399. Extrait des *Italienische Forschungen* (tome III, pages I-XVI, 1-228). Travail ingénieux et séduisant, comme toutes les autres productions de Rumohr, mais où la recherche de la nouveauté a, comme d'ordinaire, conduit l'auteur aux conclusions les plus fausses.

* Rafael als Mensch und Künstler. Dargestellt von Dr G. K. NAGLER, Verfasser des neuen allgemeinen Künstler-Lexicons. (Mit Rafael's Bildnisz, nach dem Originalgemælde in der Kœnigl. Pinakothek zu München). Mün-

chen, 1836. Bei Ernst August Fleischmann. In-8°; VIII-365 pages; une gravure.

La gravure jointe au travail du laborieux auteur du Dictionnaire général des artistes représente, non Raphael, comme il le croit, mais Bindo Altoviti.

* Il Triumvirato dell' italica Pittura. Raffaello, Correggio, Tiziano. Milano, presso Giovanni Resnati, librajo. MDCCCXXXVII. In-12; XI-128 pages; gravures.

Simple compilation. — La biographie de Raphael commence page 1 et finit page 51.

* Rafael von Urbino und sein Vater Giovanni Santi, von J. D. PASSAVANT. In zwei Theilen, mit vierzehn Abbildungen. Leipzig. F. A. Brockhaus. 1839. Tome I, XXXVI-592 pages; tome II, 705 pages; tome III, 1858, X-346 pages; 5 gravures.

C'est le travail le plus approfondi que l'on possède sur l'ensemble de la vie et des ouvrages du maître d'Urbin. Malheureusement le compilateur l'emporte chez Passavant sur l'écrivain et sur l'homme de goût; les appréciations sont souvent erronées, la distribution des matières constamment confuse et arbitraire. Tous ceux qui s'occupent de l'étude de Raphael n'en doivent pas moins la plus vive reconnaissance à l'auteur qui a consacré sa vie à la réunion et à la discussion de tous les textes et de tous les monuments se rapportant à son idole.

* Raphael d'Urbin et son père Giovanni Santi, par J. D. PASSAVANT, directeur du musée de Francfort. Édition française refaite, corrigée et considérablement augmentée par l'auteur sur la traduction de M. Jules Lunteschutz, revue et annotée par M. Paul Lacroix, conservateur de la Bibliothèque de l'Arsenal. Paris, Victor-Jules Renouard, éditeur, 6, rue de Tournon, 6. MDCCCLX. In-8°. 1^er volume, VIII-582 pages, 2 planches; 2^e volume, 644 pages, 1 planche.

C'est la seule édition de l'ouvrage de Passavant qu'il soit permis de citer aujourd'hui; elle apporte en effet de nombreuses additions et rectifications à l'édition allemande.

* **Raffaello d'Urbino e il padre suo Giovanni Santi, opera di J. D. Passavant, direttore del Museo di Francfort. Tradotta, corredata di note e di una notizia biografica dell' autore da Gaetano Guasti. Volume I. Firenze. Successori Le Monnier. 1882. In-12; 422 pages; portrait.**

Il est assez bizarre que l'on ait attendu jusqu'en 1882 pour publier une traduction italienne de l'ouvrage de Passavant et surtout que l'on ait reproduit, vingt-deux ans après sa publication, l'édition française avec la majeure partie de ses erreurs et de ses lacunes, sans tenir compte du travail effectué dans l'intervalle par la critique.

* Notizie intorno al pittore Raffaello (par Salvatore Muzzi). Bologna, 1842. Tipografia Sassi e fonderia Amoretti. In-8°; 12 pages.

Réimprimé en 1850, avec quelques changements, dans les *Notizie storiche di quattro insigni dipintori scritte da Salvatore Muzzi*. Società tipografica Bolognese. In-12; 76 pages.

* Raffaello e Michelangelo in Roma. Capitolo estratto dalla Storia della Pittura italiana di Gio. Rosini. Pisa, presso Niccolò Capurro. MDCCCXLIV. In-12; 32 pages, avec une gravure.

* Raffaello e le belle arti sotto Leon X. Scene storiche di Luigi Cicconi. Milano, per Borroni e Scotti, tipografi-libraj e fonditori di caratteri. 1845. In-12; 237 p.; 3 grav.

M. Farabulini (*Raffaello e la Fornarina,* page 15) cite une édition publiée à Naples, en 1855. Il en existe une autre publiée dans la même ville en 1870, in-8°; 195 pages).

* Michel-Ange et Raphael Sanzio, par Alex. Dumas. Paris, Recoules, éditeur, rue des Mathurins-Saint-Jacques, n° 24. 1845. 2 volumes in-8°. Tome I, 345 pages; tome II, 306 pages.

Bibliothèque nationale. La biographie de Raphael occupe les pages 1-79 du tome II. Elle a été réimprimée dans le volume intitulé : *Trois Maîtres,* (Michel-Ange, Titien, Raphael), par Alexandre Dumas; nouvelle édition; Paris, Calmann Lévy, éditeur, 1878; in-12; 263 pages.

* Siret (Adolphe). Raphael et Rubens et les peintres de leur école. Gand, 1849. In-8°.

Extrait des *Annales de la Société royale de littérature et des Beaux-Arts de Gand.*

Cité par Oettinger.

* Extrait du guide Paul Dupont. Raphael, comédie historique en trois actes, en vers, par Méry. Prix : 50 centimes. Paris, librairie de Paul Dupont, éditeur, rue de Grenelle-Saint-Honoré, 45. 1851. In-12; 84 pages.

Bibliothèque nationale. Yth. 15151 — M. Lorenz, dans son *Catalogue de la Librairie française,* a classé parmi les ouvrages se rapportant au peintre d'Urbin un drame intitulé *Raphael,* par M. Eliacim Jourdain (Paris, Lévy, 1857). Il s'agit en réalité d'un personnage du xixe siècle que l'auteur du drame a baptisé accidentellement du nom illustré par l'Urbinate.

* Appendice à l'ouvrage intitulé : Histoire de la vie et des ouvrages de Raphael par Monsieur Quatremère de Quincy, le célèbre antiquaire, accompagné de renseignements sur divers artistes. Dédié au comte Ernest et à Marie de Maleville par leur grand-père, baron Boucher Desnoyers, membre de l'Institut (etc., etc.) 1852. (Paris, Typographie de Firmin Didot frères.) In-folio; 53 pages, 2 planches.

La seconde édition de ces observations parfois bizarres, dues à l'un des plus habiles interprètes de Raphael, a paru en 1853 (même titre) : Librairie de Dutot, place Saint-Germain-l'Auxerrois, 20. In-8°; 92 pages; 4 planches.

* Sui dipinti di Raffaello Sanzio da Urbino. Ragionamento di monsignor Stefano Rossi, letto agli Accademici Tiberini, li 24 aprile 1854. (Rome, 1854.) In-8°; 45 pages.

Extrait des *Annali delle scienze religiose.*

* Raphael und Mozart. Eine Parallele. Vortrag zur Feier des 100jæhrigen Geburtstags Mozarts, am 28 januar 1856, gehalten von C. E. R. Alberti, Stadtschulrath in Stettin. Stettin, 1856. Verlag der Müllerschen Buchhandlung. Th. von der Nahmer. In-12 ; 44 pages.

British Museum. 7856 b. 1.

* Histoire des Peintres de toutes les Écoles, par Charles Blanc. École italienne; Raphael (livraisons 194 à 198). 40 pages in-4°. Paris, s. d. (1857.)

* Charles Clément. Michel-Ange, Léonard de Vinci, Raphael, avec une étude sur l'art en Italie avant le xvie siècle et des catalogues raisonnés, historiques et bibliographiques. 1861. Collection Hetzel: Michel Lévy frères, libraires; Paris, rue Vivienne, 2 *bis*. 1 volume in-18; 402 pages.

2e édition, revue et considérablement augmentée, in-12, 410 pages, 1867. A partir de cette 2e édition on n'a plus tiré que sur clichés, mais avec beaucoup de corrections de détail.

3e, 1875.

4e, 1878, revue et considérablement augmentée; 410 pages.

5e, 1881, in-18.

Édition illustrée, publiée en 1881 sous le titre de *Michel-Ange, Léonard de Vinci, Raphael, avec une étude sur l'art en Italie avant le XVIe siècle et des catalogues raisonnés, historiques et bibliographiques, illustrée de 167 dessins d'après les grands maîtres.* J. Hetzel et Cie, 18, rue Jacob, grand in-8°, 470 pages.

Cette édition in-8° illustrée est la 6e, mais ne porte pas de n°. Elle date de 1881 comme la 5e in-18.

* Michel Angelo. Leonardo. Raffael, von Charles Clément. — Deutsch bearbeitet mit Einleitung, Ergænzungen und einem Anhang von C. Clausz, mit 40 Holzschnitten und 2 lithographirten Tafeln. Leipzig, 1870. — Verlag von E. A. Seemann. In-8°; 338 pages.

Forme le supplément de l'ouvrage de Becker : *Kunst und Künstler des 16, 17, und 18 Jahrhunderts.*

* Michelangelo, Lionardo da Vinci and Raphael. With a preliminary chapter on art in Italy before the sixteenth century by Charles Clément. Translated by Louisa Corkran, with eight illustrations. Seeley, Jackson and Halliday, Fleet street. London. MDCCCLXXX. 1 volume (grand in-12); 374 pages.

M. Gustave Pawlowski, l'érudit conservateur de la Bibliothèque Firmin-Didot, me signale en outre une traduction russe de l'ouvrage de M. Clément. Cette traduction, due à M. A. Rakovitch, a paru à Kasan en 1863, in-8°, avec trois portraits.

* Raphael Sanzio, par l'auteur de Michel-Ange. Lille. L. Lefort, imprimeur-libraire. MDCCCLXII. 140 pages; un portr. In-12.

British Museum, 9079/61.

* Raphael Sanzio, par J. E. Roy. Deuxième édition. Librairie de J. Lefort, imprimeur-éditeur. Lille, rue Charles de Muyssart, 24. Paris, rue des Saint-Pères, 30 (MDCCCLXXIV). In-12; 144 pages, avec un portrait.

* Notice sur la vie et les ouvrages de Raphael, par Ernest Breton, de la Société impériale des Antiquaires de France, de l'Institut historique, etc. Saint-Germain-en-Laye, imprimerie de A. Toinon et Cie, rue de Paris, 80. 1863. In-8°; 46 pages.

Extrait de *l'Investigateur.*

* Memoria supplementaria alla notizia sulla vita e sulle opere di Raffaello Sanzio di Urbino scritta dal cav. Ernesto Breton, del dottore Francesco Passerini, membro corrispondente dell' Istituto storico di Francia. Pisa. Tipografia Nistri. 1863. In-8°; 8 pages.

Travail publié en français, la même année, dans *l'Investigateur, journal de l'Institut historique*, page 270.

* Notizie inedite di Raffaello da Urbino tratte da documenti dell'Archivio Palatino di Modena per cura di Giuseppe Campori. Modena, per Carlo Vincenzi. 1863. In-4°; 39 pages.

Extrait du tome Ier des *Atti e memorie delle deputazioni di storia patria per le provincie Modenesi e Parmensi.*

* Documents inédits sur Raphael tirés des Archives palatines de Modène, par le marquis Giuseppe Campori.

4

Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts*. Paris. Imprimerie de J. Claye, rue Saint-Benoît, 7. 1863. Grand in-8°; 40 pages.

Traduction du travail précédent.

* Raphael et l'antiquité, par F. A. GRUYER. Paris, veuve Jules Renouard, libraire-éditeur, 6, rue de Tournon, 6. MDCCCLXIV. In-8°; tome I, 460 pages; tome II, 487 pages.

C'est par cet ouvrage remarquable, couronné par l'Académie des Beaux-Arts, que M. Gruyer a inauguré la série de ses études sur Raphael. On trouvera plus loin, aux différentes sections de l'œuvre du maître, le titre des autres publications de M. Gruyer. —. Voy. également le compte rendu de M. Charles Levêque, dans la *Revue des Deux Mondes*, 1er juillet 1868 (l'œuvre païenne de Raphael).

* Rafael Santi. Sein Leben und seine Werke. Von Alfred Freiherrn von WOLZOGEN. Leipzig, F. A. Brockhaus. 1865. Petit in-8°; VIII-206 pages.

* Raphael Santi; his life and his works. By Alfred Baron von WOLZOGEN. Translated by F. E. Bunnètt, translator of Grimm's « Life of Michael Angelo » and Gervinus's « Shakespeares commentaries ». London, Smith, Elder, and Co, 65 Cornhill. 1866. XII-259 pages; 1 portr. In-12.

* Michel-Ange et Raphael, avec un supplément sur la décadence de l'École romaine, par A. F. RIO. Paris. Librairie de L. Hachette et Cie, boulevard Saint-Germain, no 77. Fribourg en Brisgau, R. B. Herder, libraire. 1867. In-8°, 268 pages.

Voyez aussi l'ouvrage intitulé *De l'art chrétien*, par le même auteur.

* Philosophy, Theology, and Poetry, in the age and the art of Rafael. By William Watkiss LLOYD. Williams and Norgate, 14, Henrietta Street, Covent Garden, London, and 20, South Frederick Street, Edinburgh. 1867. Grand in-8°, 194 pages; gravures.

Sommaire : The School of Athens, page 1 ; the Dispute of the Sacrament, page 177.

* Raphael, von Ernst Fœrster, mit einem Bildniss Raphael's. Leipzig, T. O. Weigel. In-8o. 2 vol. 1er vol. 1867, xxviii-344 pages ; 2e vol. 1868, xix-348 pages.

Voyez le compte rendu d'O. Mündler : *Zeitschrift f. b. Kunst*, tome II, pages 197-198, 223-226 ; tome III, pages 273-276, 298-301.

* Étude sur Raphaël, sa vie et ses œuvres, par M. Ligeret de Cloiseau. Semur, imprimerie et librairie Verdot. 1869. In-8o ; 55 pages.

Bibliothèque nationale, K. 12,249.

* Notizie e documenti per la vita di Giovanni Santi e di Raffaello Santi da Urbino, per Giuseppe Campori. Modena, tipografia di Carlo Vincenzi. 1870. In-4o ; 15 pages.

Ce travail du savant chercheur de Modène a paru d'abord dans les *Atti e memorie delle RR. deputazioni di storia patria per le provincie Modenesi e Parmensi* ; les éléments en sont tirés des archives de Mantoue. Il a été traduit dans la *Gazette des Beaux-Arts* ; 1872, tome II, pages 353-366.

* Une visite à la chapelle des Médicis. Dialogue sur Michel-Ange et Raphael, par Émile Ollivier. Paris, Sandoz et Fischbacher, éditeurs, 33, rue de Seine et rue des Saints-Pères, 33. 1872. In-12 ; 143 pages.

* Das Leben Raphaels von Urbino. Italiænischer Text von Vasari. Uebersetzung und Commentar von Herman Grimm. Erster Theil : Bis zur Vollendung der Disputa und Schule von Athen. Berlin, Ferd. Dümmler's Verlagsbuchhandlung. Harrwitz und Gossmann. 1872. In-8o ; lxxix-403 p. (Avec des fac-similés de l'écriture de Raphael.)

Travail systématique et paradoxal, dans lequel l'auteur a pris à tâche de réfuter et de déconsidérer les deux hommes auxquels nous devons les renseignements les plus précieux sur Raphael, Vasari et Passavant. M. Grimm a repris toutes les vieilles erreurs, en y ajoutant un certain nombre d'erreurs nouvelles. — Le 1er volume a seul paru jusqu'ici.

* Zur Abwehr gegen Herrn Professor D[r] A. Springer's Raphaelstudien (in der Zeitschrift für bildende Kunst, Heft 3) von Herman GRIMM. Berlin, Ferd. Dümmlers Verlagsbuchhandlung. Harrwitz und Gossmann. 1873. In-8°; 8 pages.

Aux attaques dirigées contre M. Grimm par M. Springer (*Zeitschrift für bildende Kunst,* tome VIII, pages 65-80, et *Kunst-Chronik,* tome VIII, pages 313-317), il faut ajouter celles de M. Woltmann : *Deutsche Warte,* tome VI, fasc. I.

M. Grimm s'est en outre occupé de Raphael dans les deux volumes intitulés *Uber Künstler und Kunstwerke* (Berlin, 1865-1867, avec un choix de lettres de Raphael absolument apocryphes). Puis viennent *Zehn ausgewæhlte Essays;* Berlin, 1871 (pages 7-104 : Raphael et Michel-Ange); *Fünfzehn Essays;* Berlin, 1875 (pages 293-331, les portraits de Raphael par lui-même); *Fünfzehn Essays ;* Berlin, 1882 (pages 61-134, l'*École d'Athènes ;* pages 154-171, la *Madone de Terranuova;* pages 380-395, la *Galathée;* pages 395-431, la jeunesse de Raphael). Le *Jahrbuch der kgl. preussischen Kunstsammlungen* contient aussi des études de M. Grimm : tome III, 1882, pages 160 et 267.

* Raffaello Sanzio. Dramma in quattro atti ed in versi di Leopoldo MARENCO. Milano, 1873. Presso l'editore Carlo Barbini, Via Chiaravalle, n° 9. Petit in-8°; 112 pages.

* Pompeo GHERARDI. Della vita e delle opere di Raffaello Sanzio da Urbino. Urbino, coi tipi di Savino Rocchetti e C. 1874. In-8°; 160 pages.

* Raphael, par Frédéric KŒNIG. Nouvelle édition. Tours, Alfred Mame et fils, éditeurs. MDCCCLXXV. In-12; 192 p.

Fait partie de la *Bibliothèque de la jeunesse chrétienne.*

* Saggio di nuovi studi su Raffaello d'Urbino ossia ragionamenti critico-estetici sopra alcune sue pitture specialmente più giovanili, del can. David FARABULINI, prof. nel Seminario Vaticano. Roma, tipografia del Circo agonale, 1875. In-8°; xxxv-643 pages.

* Dell' arte sapiente di Raffaello. Discorso del professore

commendatore Augusto CONTI. Atti della R. Accademia Raffaello. Anno VI. 1874-75. Urbino, per Savino Rocchetti e C. 1875. In-8°; 48 pages.

Rafael. Optegnelser efter Prof. N. L. HOYENS Forelæsninger i Vinteren, 1866-67, af H. R. BAUMANN. Kjobenhavn. Forlagt af Th. Lind. 1875. In-8; 266 pages.

* Beitræge zu Raphaels' Studium der Antike. Eingereicht zur Erlangung des philosophischen Doctorgrades an der philosophischen Facultæt der Kœn. Sæchs. Universitæt zu Leipzig, von Carl von PULSKY. Leipzig, H. Hartung und Sohn. 1877. In-8°; 50 pages.

* Artist-biographies. Raphael (par M. F. SWEETSER). Boston : James R. Osgood and Company (late Ticknor and Fields, and Fields, Osgood and C°). 1877. In-18; 153 pages.

* Raffael und Michel Angelo, von Anton SPRINGER. Sonder-Abdruck aus Kunst und Künstler des Mittelalters und der Neuzeit, herausgegeben von Robert Dohme. Mit Illustrationen. Leipzig, Verlag von E. A. Seemann, 1878. In-4°; 524 pages.

Travail de premier ordre, qui se recommande par la nouveauté des recherches autant que par le charme du style. J'ai essayé d'en signaler les mérites principaux dans un article de la *Gazette des Beaux-Arts* (août 1879, pages 173-184). M. Springer s'est en outre occupé de Raphael dans ses *Bilder aus der neueren Kunstgeschichte* (Bonn, 1867, pages 32, 35, 67, 103-146), dans la *Zeitschrift für bildende Kunst,* tome I, pages 381-385; tome VIII, pages 313-317, dans le *Repertorium für Kunstwissenschaft*, 1881, pages 370-400, et dans plusieurs brochures ou articles qui seront mentionnés plus loin.

* Raphael and Michel Angelo : a critical and biographical Essay. By Charles C. PERKINS, author of « Tuscan » and « Italian sculptors », corresponding member of the French Institute. Boston : James R. Osgood and Company, late Ticknor and Fields, and Fields, Osgood and C°. 1878. In-8°; XI-294 pages; grav.

* Dell' allegoria e del simbolo nelle arti del disegno e nelle pitture di Raffaello. Discorso del prof. Giuseppe Fiocchi Nicolai, presidente della R. Accademia Raffaello. Urbino. Tipographia Rocchetti e C. 1878. In-8°; 27 pages.

* Das Leben Rafaels von Urbino. Gezeichnet und gestochen von J. Riepenhausen, weiland Maler in Rom. Mit erlæuterndem Text von Dr Robert Dohme, Bibliothekar S. M. des Kaisers. Berlin. Verlag von Ersnt Wasmuth. 1878. In-fol. oblong. (Six pages de texte et douze planches.)

* Per gli applauditi sponsali del nobil uomo Co. Giovanni di Strassoldo-Soffumberg con la gentil giovanetta Elisa Braida. Udine, 10 maggio 1879. [Raffaello]. (Par Valentino Tonissi). In-8°; 55 pages.

* Raphael, by N. d'Anvers, author of « the elementary history of art ». London : Sampson Low, Marston, Searle, and Rivington, Crown Buildings, Fleet Street. 1879. Petit in-8°; 112 pages; gravures.

Fait partie des *Illustrated biographies of the great artists.*

* Raffaello Sanzio ossia dell' arte perfetta. Discorso letto in Urbino da Maria Alinda Bonacci Brunamonti, nella solenne tornata della R. Accademia Raffaello per la festa commemorativa del 6 aprile 1879. Urbino, tipi della Cappella, per Elpidio Righi. MDCCCLXXIX. In-8°; 17 pages.

Extrait du journal *Il Raffaello,* anno XI, fasc. 8.

* Lermolieff, Raphael und Pinturicchio (par Schmarsow). (Abdruck aus dem XLVII Bande der Preuszischen Jahrbücher. Druck von G. Reimer in Berlin). (1880). In-8°; pages 49-56.

* Raphael und Pinturicchio in Siena. Eine Kritische

Studie von Dr August SCHMARSOW. Stuttgart, Verlag von W. Speemann, 1880. In-folio; 40 pages; 11 planches.

* Marco MINGHETTI : Gli scolari di Raffaello. In-8°; 39 pages. (Extrait de la *Nuova Antologia* du 1er juin 1880.)

* Raffaello Sanzio temosforo. Discorso di Giovanni DANEO, letto in Urbino nella solenne tornata della R. Accademia Raffaello per la festa commemorativa del 6 aprile 1880. Urbino, co' tipi della cappella. Per E. Righi. MDCCCLXXX. In-8°; 14 pages.

Extrait du journal *Il Raffaello*, anno XII, fasc. 4°, 1880.

L'Académie royale d'Urbin a en outre publié, plusieurs années de suite (1873, etc.), des fascicules intitulés *Relazione delle feste a Raffaello.*

* Un nuovo documento intorno a Raffaello (par Alipio ALIPPI). Urbino, 1880, per E. Righi. In-8°; 4 pages.

Extrait du journal *Il Raffaello;* analysé dans la *Chronique des Arts:* 1880, pages 249-250.

* Raphael und Durer als religiœse Maler. Vortrag gehalten in Darmstadt am 26 januar 1881, von Dr K. SELL. Darmstadt, 1881. Fr. Würtz'sche Buchhandlung (Johs. Waitz). In-8°; 32 pages.

* Raphaël; sa vie, son œuvre, et son temps, par Eugène MÜNTZ, bibliothécaire de l'École nationale des Beaux-Arts, lauréat de l'Institut. Ouvrage contenant 155 reproductions de tableaux ou fac-similés de dessins insérés dans le texte et 41 planches tirées à part. Paris, librairie Hachette et Ce, 79, boulevard Saint-Germain, 79. 1881. In-8°; 658 pages.

* Raphael, his life, works and times; from the french of Eugène MÜNTZ, librarian to the École nationale des Beaux-Arts. Illustrated with one hundred and fifty-four engravings in the text, and forty-three fullpage plates, edited by Walter Armstrong, B. A. Oxon., author of « Alfred Stevens, etc.

London, Chapman and Hall, limited, 11, Henrietta Street, Covent Garden. 1882. Gr. in-8°; xxiv-621 pages.

* Une rivalité d'artistes au xvi[e] siècle. Michel-Ange et Raphaël à la cour de Rome, par M. Eugène Müntz. Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts* (mars et avril 1882). Paris, *Gazette des Beaux-Arts*, 8, rue Favart. 1882. Grand in-8°; 20 pages; avec une gravure.

* Marco Minghetti : I maestri di Raffaello. In-8°; 47 pages. (Extrait de la *Nuova Antologia* du 1[er] août 1881.)

* The masters of Raffaello (Raphael Sanzio), by Marco Minghetti, senator of the kingdom of Italy, etc., translated by Louis Fagan, author of the Life of Sir A. Panizzi, K. C. B., etc. London. Field and Tuer, Y[e] Leadenhalle Presse. Hamilton, Adams and C°, Paternoster Row. New York : Scribner and Welford, 743 and 745, Broadway. 1882. 77 p. In-8°.

Tiré à cent exemplaires. Traduction du travail précédent. — M. le commandeur Minghetti a publié, depuis, deux autres articles dans la *Nuova Antologia* (15 juin et août 1883). Nous souhaitons de voir bientôt réunir en volume ces études que recommandent à la fois le charme de l'exposition et l'élévation des jugements.

* Raphael : his life and works with particular reference to recently discovered records, and an exhaustive study of extant drawings and pictures. By J. A. Crowe and G. B. Cavalcaselle, authors of « the History of Painting in North Italy » and « Titian, his life and times ». Vol. I. London: John Murray, Albemarle Street. 1882. In-8°; xiii-384 pages.

* Vita di Raffaello Sanzio da Urbino scritta da Luigi Rossi. S. l. n. d. 8 pages non paginées; 1 portrait. In-fol.

* Illustrirte Gallerie berühmter Mænner and Frauen aller Vœlker und Zeiten. Raphael von Urbino. Biographische

Skizze von Julius HUBNER, mit 4 Illustrationen nach Originalzeichnungen. Dresden und Leipzig. Verlag von Theodor Meinhold. S. d. In-8o; 43 pages

* M. Ruskin : his opinions and comparisons of painters. A few remarks, dedicated to the shades of Raphael, Correggio and Murillo, by B. H. GREEN. London: Effingham Wilson, Royal Exchange. One shilling. S. d. 24 pages. In-8o.

Bibliothèque de Windsor. — Sur les attaques dirigées par M. Ruskin contre Raphael, voyez les *Modern Painters* de l'éminent esthéticien anglais (Londres, 1846-1860, 5 vol. in-8o, table), Milsand, *l'Esthétique anglaise; Étude sur M. John Ruskin;* Paris, 1864, pages 57 et suiv.; *the Bibliography of Ruskin*, 4e édition (1879); *the Quarterly Review*, 1855, tome XCVIII, pages 420 et suiv., et l'article de M. Delaborde dans ses *Études sur les beaux-arts.*

## LETTRES ET POÉSIES DE RAPHAEL. — SON RAPPORT A LÉON X SUR LES ANTIQUITÉS DE ROME.

Les lettres de Raphael ont été publiées très souvent, en dernier lieu par MM. Guhl et Rosenberg : *Künstlerbriefe;* Berlin, 1879-1880; in-8o, tome I, pages 86-107. On trouvera aussi la reproduction d'un autographe de Raphael, d'après l'original de l'Albertine, dans la *Scrittura di artisti italiani* de MM. Pini et Milanesi, no 96.

* Autografo di Raffaello d'Urbino del museo Borgiano, con un commentario dell' abate Daniele Dr FRANCESCONI, pubbl. precettore di geometria e di fisica nel collegio di S. Marco e membro pensionario della R. I. Accademia di Padova. In Venezia, dalla stamparia Palese. MDCCC. In-8; 24 pages.

Bibliothèque de Windsor.

* Michelangelo's und Rafaels Gedichte, von Hermann Harrys. Hannover. Carl Rümpler. 1868. Petit in-8°. 194 pages.

La traduction des sonnets de Raphael occupe les pages 164 à 169.

* Sonetti di Raffaello Sanzio dichiarati e per la prima volta illustrati con note filologiche dal dott. Ariodante Marianni, socio corrispondente della regia Accademia di belle arti in Urbino. Forli, tip. Soc. democratica. 1874. 23 pages, in-8°.

British Museum, 11,436, i. b.

* Biblioteca rara. Scritti rarissimi e dispersi di Giacomo Leopardi, Alessandro Manzoni e Raffaello d'Urbino, novellamente raccolti et pubblicati dal prof. Celestino Mauro. Milano, Adolfo Lovati, editore, Via Alessandro Volta, 10. 1879 ; 57 pages ; in-18.

British Museum, 11429, b. 5. Cf. *l'Illustration* du 10 novembre 1877.

* Discorso letto alla Reale Accademia fiorentina dall' abate Daniele Dr Francesconi. Congettura che una lettera creduta di Baldessar Castiglione sia di Raffaello d'Urbino. Firenze, per il Brazzini. 1799. In-8° ; 118 pages.

Cette lettre, ce rapport, que l'on a pendant longtemps considéré comme l'œuvre de B. Castiglione, a été pour la première fois revendiqué en faveur de Raphael par Francesconi, dans l'ouvrage dont nous venons de transcrire le titre.

Depuis, Gasparoni (*l'Architetto girovago*, tome I, Rome, 1841, pages 18-26, 33-40) et M. Herman Grimm en ont contesté l'authenticité (*Jahrbücher für Kunstwissenschaft*, 1871, pages 67-74). Mais nous croyons avoir réfuté cette thèse dans la brochure dont on trouvera plus loin le titre.

* Lettera di Raffaello d'Urbino a Papa Leone X di nuovo posta in luce dal cavaliere Pietro Ercole Visconti, commissario delle antichità romane, presidente del Museo Capitolino, Roma. Tipografia delle Scienze, Via Rosa, num. 10. 1840. In-8° ; 42 pages.

Le rapport de Raphael a en outre été imprimé dans les *Opere volgari e latine* de B. Castiglionei; Padoue, 1773, p. 429 et suiv., dans l'édition italienne de l'ouvrage de Roscoe sur Léon X (t. XI, p. 243-319), dans la traduction italienne du *Raphael* de Quatremère de Quincy (pages 531-547), dans l'ouvrage de Passavant, etc., etc. Platner l'a traduit dans la *Beschreibung der Stadt Rom* (tome I, pages 266-277; 1830). Aux auteurs qui se sont occupés du rapport, il faut ajouter Morelli, dans l'*Anonyme,* et Fiorillo : *Kleine Schriften,* tome II, pages 278-293.

* Raphael archéologue et historien d'art, par Eug. MÜNTZ. Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts* (octobre et novembre 1880). Paris, imprimerie de A. Quantin et Ce, 7, rue Saint-Benoît. 1880. In-8o, 22 pages.

Outre les ouvrages de MM. Gruyer et Pulsky, mentionnés ci-dessus, voyez, sur les études de Raphael d'après l'antique, le travail fort soigné de M. H. Thode, *Die Antiken in den Stichen Marcantons, Agostino Veneziano's und Marco Dentes;* Leipzig, 1881. In-4o.

LE TOMBEAU DE RAPHAEL.

* Per la invenzione seguita del sepolcro di Raffaele Sanzio da Urbino nel Pantheon di M. Agrippa in settembre e ottobre del 1833. Compendio di storia e di reflessioni dell' avvocato D. Carlo FEA, commissario delle antichità. Roma, MDCCCXXXIII. Nella stamperia della Rev. Cam. Apost. In-4o; 24 pages, avec une planche.

* Memoria intorno il rinvenimento delle ossa di Raffaello Sanzio, con breve appendice sulla di lui vita, dell' architetto Carlo FALCONIERI Siciliano, socio ordinario della Reale Accademia Peloritana ec. Roma, 1833. Tipografia Giunchi e Menicanti. In-8o; 28 pages, avec 2 gravures.

* Brevi notizie su lo scoprimento delle ossa e sulla vita di Raffaelle Sanzio d'Urbino, principe dei Pittori, di Luigi BANDELLONI P. A. In Roma, nel settembre del 1833. Macerata, presso Giuseppe Mancini-Cortes. In-12; 11 pages.

* Istoria del ritrovamento delle spoglie mortali di Raffaello Sanzio da Urbino. Scritta dal principe D. Pietro ODESCALCHI, dei duchi del Sirmio, con l'aggiunta delle notizie annedote raccolte dal cav. Pietro Ercole Visconti, segretario perpetuo della pontificia Accademia di archeologia, e di una canzone del marchese Luigi Biondi, presidente della medesima Accademia. Roma, presso Antonio Boulzaler. 1833. In-8°; 126 pages ; une planche.

* Istoria del ritrovamento delle spoglie mortali di Raffaello Sanzio da Urbino, scritta dal Principe don Pietro ODESCALCHI, dei duchi del Sirmio, con appendice di varie notizie. Edizione seconda Romana. Roma, tipografia delle belle arti. 1836. In-8°; 165 pages.

* A Sua Eccellenza Reverendissima Monsignore Antonio Tosi, tesoriere generale della R. C. A. questo progetto di mausoleo temporaneo immaginato a celebrare con pompa di solenni esequie il felice discoprimento nel Pantheon delle ossa di Raffaele Sanzio nel settembre dell' anno MDCCCXXXIII per generoso impulso dell' insigne congregazione de' Virtuosi sotto il titolo di S. Giuseppe di Terra Santa, il cav. Pietro CAMPORESI architetto offeriva. (Rome, 1837.) In-folio; 16 pages; une planche.

Voyez en outre sur le tombeau de Raphael les *Prose di Francesco Gasparoni sopra argomenti di belle arti*. Rome, 1841, pages 31 et suivantes.

## RAPHAEL ET LA FORNARINE.

Achim d'ARNIM *(Raphael and seine Nachbarinnen*, 1824).

Jolie nouvelle en prose, publiée pour la première fois en 1824 et réimprimée depuis à plusieurs reprises, notamment dans les *Ausgewœhlte Novellen*, de l'auteur (Berlin, 1853, tome IV, pages 1-52)

M. Missirini. (Notizie intorno alla Fornarina : sul vero ritratto della stessa dipinto da Raffaello, e congettura intorno alla verità di quelli della casa Barberini in Roma e della galleria di Firenze; dans la *Piacevole Raccolta di opuscoli sopra argomento d'arti belle,* ripubblicati per cura di N. Laurenti e F. Gasparoni; vol. III, fasc. 4, pages 252-256; s. d.)

* Stella Fornarina (corka piekarza) : ustep zzycia Rafaela, przez Wladyslawa Syrokomle (Stella Fornarina; la fille de boulanger; période de la vie de Raphael). Minsk, Nakladem Braci Bejlinow, Ksiegarzy Minskich. 1859. In-8o; 88 pages.

Poème en seize chants.

* Raffaello e la Fornarina. Racconto storico del secolo XVI, di Felice Venosta. Terza edizione corretta ed accresciuta. Milano, 1874. Presso Carlo Barbini editore. Via Chiaravalle, 9. Petit in-8o; 128 pages, avec une gravure.

Les mots de « raconto storico » inscrits sur la couverture ne sont pas exacts; ce petit volume n'est point un récit, mais une nouvelle historique.

* Raphael et la Fornarina, par J. Méry. Paris, Calmann Lévy, éditeur, ancienne maison Michel Lévy frères, rue Auber, 3, et boulevard des Italiens, 15, à la Librairie nouvelle, 1876. Grand in-18 (pages 1-203).

* Amore ed arte; ossia l'ultima decade di Raffaello Sanzio da Urbino in Roma. Cantici di Giuseppe cav. Costa. Tipografia di Montecassino. 1877. 588 pages. In-8o.

* Raffaello e la Fornarina : Dramma lirico in quattro atti, di Giovanni Sebastiani. Rome, 1878.

Cité par M. Farabulini : *Raffaello e la Fornarina,* page 15.

Raphael et Margarita. Nouvelle par Edmond Lores.

E. Lachaud, éditeur, 4, place du Théâtre-Français, 4, Paris. In-8°; 159 pages; s. d.

* Raffaello e la Fornarina. Apologia storico-critica del prof. D. F (ARABULINI). Urbino, co' tipi della Cappella. Per E. Righi. MDCCCLXXX. In-8°; 82 pages.

Extrait du journal *Il Raffaello*, anno XI, 1879. L'auteur incline à croire que l'amour de Raphael pour la Fornarine était purement platonique.

Voyez en outre les *Racconti artistici* du marquis G. Campori; Florence, 1858, et *il Raffaello,* tome I. (Article de M. Aleardo Aleardi.)

E. de Cock, nous l'apprenons par le volume de M. Costa, a donné place à la Fornarine dans son *Histoire des Courtisanes célèbres* (!)

Il semblerait, après cette longue énumération, que l'éloge aussi bien que la critique aient épuisé toutes leurs formules. Et cependant les publications dont nous venons de transcrire les titres ne contiennent qu'une partie des jugements portés sur Raphael. Pour caractériser l'effort intellectuel auquel l'appréciation de l'œuvre du maître a donné lieu dans notre siècle, il nous reste à passer en revue les historiens et critiques d'art, les esthéticiens, les philosophes, les historiens, les poètes, les artistes, les hommes d'esprit et de goût, de toute classe et de tout pays, qui ont joint le tribut de leur admiration à celui des générations précédentes ou essayé de nous donner une définition nouvelle d'un génie dont on désespère de connaître toutes les faces.

Parmi les historiens et critiques d'art du XIXe siècle qui, sans éprouver le besoin de consacrer à Raphael des publications spéciales, se sont le plus sérieusement occupés de retracer sa vie ou de définir son talent, nous citerons d'abord, en commençant par les nôtres, l'*Histoire de l'art par les monuments*, de notre immortel d'Agincourt (Paris, 1823, 6 volumes in-folio; voyez la table, tome VI, page 216); l'*Histoire de la Peinture en Italie*, de Coindet; Paris, 1817; *la Vraie Science des artistes*, de Lenoir; Paris, 1823; les *Monuments des arts du dessin*, de Vivant Denon; 1829,

tome II, planches LXXXIX-XCV; les *Voyages historiques et littéraires en Italie pendant les années 1826, 1827 et 1828*, de Valery; Paris, 1831-1833, 5 volumes; les *Réflexions et menus propos d'un peintre génevois*, de Topffer; Paris, 1848, tome I, page 162, tome II, pages 74, 96, 129, etc.; les *Études sur les Beaux-Arts*, de Mercey; Paris, 1855, tome II, pages 39-54. Je ne rappellerai un article de Gustave Planche, dans la *Revue des Deux-Mondes* (janvier 1848), que pour avoir l'occasion de caractériser cette prétentieuse nullité. Par contre, on ne saurait trop apprécier les travaux de MM. Villot et Reiset dans leurs catalogues du Louvre (avec les critiques parfois excessives de M. Tarral, dans ses *Observations sur le classement actuel des tableaux du Louvre et analyse critique des nouveaux catalogues;* Paris, 1850, 2e lettre, pages 41-44, et d'O. Mündler dans l'*Essai d'une analyse critique de la notice des tableaux italiens du musée national du Louvre;* Paris, 1850, pages 172-185). Le marquis de Laborde, dans sa *Renaissance des arts à la cour de France*, et M. Louis Viardot nous ont également donné de précieuses notices. Il en est de même de M. Vitet (voyez plus loin) et de Bürger-Thoré, dans ses *Trésors d'art en Angleterre*, 3e édition; Paris, 1865, pages 51-65. L'*Histoire des arts du dessin* de Rigollot contient une longue étude sur Raphael (Paris, 1863, tome I, pages 358-564). Enfin, nous ne saurions nous dispenser de rappeler ici la très curieuse étude de M. Émile Boutmy sur Raphael et la société de son temps dans la *Revue nationale* du 10 février 1865, pages 81-116; les appréciations, d'une originalité si puissante, de M. Taine, (*Voyage en Italie*, 2e édition, 1874, tome I, pages 167 et suivantes); les spirituelles remarques de M. Klaczko (*Causeries florentines*, pages 24-47). Rappelons enfin les travaux de M. le marquis de Chennevières (*Les Dessins de maîtres anciens exposés à l'École des Beaux-Arts en 1879;* Paris, 1880, pages 22-23, 140-141), et de

M. Georges Lafenestre : *Maîtres anciens;* Paris, 1882, pages 144-145, 172-175.

L'Allemagne, comme on pouvait s'y attendre, a fourni un contingent des plus considérables; sous l'influence de Gœthe, les études raphaélesques y prirent de bonne heure un brillant essor. Forcé de faire un choix, je me bornerai à citer les ouvrages suivants : Fernow : *Rœmische Studien;* Zurich, 1806-1808, 3 volumes in-8°; Speth : *Die Kunst in Italien;* Munich, 1819-1823, 3 volumes, passim; A. G. Schlegel : *Leçons sur l'histoire et la théorie des beaux-arts*, traduction française, Paris, 1830, pages 288-293; Platner : *Beschreibung der Stadt Rom*, tome I, pages 481-499; Kugler : *Geschichte der Malerei;* Waagen, dans ses diverses publications, suffisamment connues de tous les adeptes de l'histoire des arts; Burckhardt et Bode : *Cicerone*, 4e édition; 1879, tome II, pages 648-680; H. Riegel : *Grundrisz der bildenden Künste;* 3e édition; Hanovre, 1875; Hettner, dans la *Zeitschrift für bildende Kunst* (tome IV, pages 153-158, 187-190) et dans ses *Italienische Studien;* Woltmann et M. Woermann : *Geschichte der Malerei*, tome II, fascicule XI; Leipzig, 1882, pages 624-671; M. Lübke, dans ses manuels; M. Vischer, dans son *Signorelli;* M. Charles Brun dans les *Gœttinger gelehrte Anzeigen*, de 1882; M. Janitschek, dans le *Literarisches Centralblatt* (8 avril 1882), et tant d'autres que je ne puis citer ici.

Pour l'Italie, nous avons à mentionner, pendant la même période, les travaux de Jacopo Morelli (dans l'*Anonimo*), des annotateurs de Vasari, de Mezzanotte (*Della vita e delle opere di Pietro Vannucci;* Pérouse, 1836), de Vermiglioli (*Di Bernardino Pinturicchio;* Pérouse, 1837), de Rosini (*Storia della Pittura italiana;* Pise, tome II, 1843, pages 19-122), de Ranalli (*Storia delle belle arti in Italia*, 3e édition; Florence, 1869; voyez la table du tome III); de M. Gustave Frizzoni (*Jahrbücher für Kunstwissenschaft,*

1870, pages 108-111, et *l'Arte italiana nella Galleria nazionale di Londra;* Florence, 1880).

La critique anglaise moderne s'est occupée de Raphael avec tout autant d'ardeur; l'admiration des uns n'a été égalée que par l'esprit de dénigrement des autres. N'y ai-je pas entendu appeler Raphael, tout récemment, le *Machiavel de la Peinture!* Mais ici, je ne discute pas; j'enregistre. En dehors des publications de M. Ruskin, déjà citées, il faut signaler une excellente biographie publiée par Eastlake dans la *Quarterly Review* (juin 1840; réimprimée dans les *Contributions to the literature of the fine arts;* 2^e édition; Londres, 1870, pages 182-275), les appréciations de M^me Jameson : *Companion to the most celebrated private galleries of art in London;* Londres, 1842-1844, 2 volumes (voyez la table), et *Sacred and legendary art*, 3^e édition; Londres, 1857; (voyez la table), celles de Wornum, *The Epochs of painting;* Londres, 1864; une vivante étude de M. Comyns Carr : *The Grosvenor Gallery illustrated Catalogue;* Londres, 1878, pages IX-XV; des articles de M. Stephen Thompson (dans *The old Masters;* Londres, 1875, in-folio; de lord Gower, dans *The great historic Galleries of England;* Londres, 1880 et suiv., etc.

A côté des historiens et des critiques d'art, mentionnons, dans cette rapide revue, les philosophes et les esthéticiens : Schelling *(Philosophie der Kunst*, 1802-1805, dans les œuvres complètes, Stuttgard et Augsbourg, tome V, 1859, passim); Joseph Droz, *Étude sur le beau dans les arts;* Paris, 1815, pages 230-231; Hegel, *Esthétique,* traduction Bénard; Paris, 1875, tome II, page 113; F. T. Vischer, *Aesthetik* (Reutlingen et Stuttgard), 1846-1857, tome III, 2^e partie, pages 590-594, 608-615, etc.; Victor Cousin, *Du vrai, du beau et du bien;* Paris, 1853, page 154; Tonnellé, *Fragments sur l'art et la philosophie;* Tours, 1859, pages 63-65, 68, 139-145; M. Charles Lévêque, *la Science du beau;* Paris,

1862; nouvelle édition, Paris, 1872, tome II, pages 118-127; voyez également les études du même écrivain, si élevées et si pénétrantes, dans *le Journal des Savants* de 1883; M. Eugène Véron, *Supériorité des arts modernes sur les arts anciens;* Paris, 1862, pages 481-483; Proudhon, *Du principe de l'art et de sa destination sociale;* Paris, 1865, pages 75-81 (chapitre fort curieux sur les Vierges de Raphael); Carrière, *Renaissance und Reformation;* Leipzig, 1871, pages 149-176.

Nous tournons-nous du côté des historiens, nous aurons à enregistrer une série de jugements, parfois d'une absolue originalité, portés sur Raphael par Roscoe (dans son *Léon X*), par M. Thiers (*le Consulat et l'Empire*, tome XII, pages XIX-XX; voyez aussi *l'Atelier d'Ingres*, par Amaury Duval; Paris, 1878, pages 35-38), par M. Guizot (*Études sur les Beaux-Arts en général;* Paris, 1852, pages 153-178), par M. de Reumont (*Rœmische Briefe von einem Florentiner*, 1837-1838, deux volumes, et *Neue Rœmische Briefe von einem Florentiner;* Leipzig, 1844, deux volumes; voyez la table; *Geschichte der Stadt Rom;* Berlin, 1867-1870, trois volumes in-8°; voyez la table), par M. Gregorovius *(Geschichte der Stadt Rom im Mittetalter)*, etc., etc.

Parmi ceux des savants voués à l'étude de la littérature qui ont eu l'occasion de porter un jugement sur Raphael, il faut surtout citer Sainte-Beuve (*Causeries du lundi*, tome V, page 259; tome VI, page 417; tome VII, pages 93, 96; tome X, pages 205, 417; tome XII, page 170) et M. Désiré Nisard *(Histoire de la littérature française*, 7e édition, tome III, pages 8-10, parallèle entre Virgile, Mozart, Racine et Raphael); signalons aussi une lettre d'O. Müller sur la Madone de Saint-Sixte dans son *Histoire de la littérature grecque*, traduction française, 1865, tome I, page 114.

Raphael a surtout eu le privilège de passionner les

poètes et les romanciers. En France, Auguste Barbier, dans un des sonnets de son *Il Pianto*, l'a comparé à l'archange saint Michel. Théophile Gautier oppose les convictions profondes des peintres allemands à l'élégance parfois mondaine de l'Urbinate :

Auprès d'Albert Dürer Raphael est païen.

(*Melancholia*, *Poésies complètes*, tome I, pages 215-222).

Ailleurs il déplore la mutilation de ses chefs-d'œuvre :

On cherche au Vatican Raphael en ruine.

(Sonnet à Claudius Popelin.)

Dans son *Voyage en Italie* (édition Charpentier, page 214), dans *Paris-Guide*, 1867, tome I, pages 320, 323; dans son *Guide de l'amateur au Musée du Louvre*; Paris, 1882, pages 29, 35, 71, Gautier nous a en outre laissé de délicates définitions du talent du maître.

Pour l'Allemagne, on sait quel culte Gœthe a professé pour le peintre d'Urbin. Son voyage en Italie, ses conversations avec Eckermann, ses mémoires, témoignent d'une admiration profonde autant que sagace. Tout le monde connaît ses admirables vers sur la madone de Saint-Sixte.

Qu'il me soit également permis de citer ici quelques pages écrites sur Raphael, à l'occasion de mon livre, par un autre poète éminent, qui m'honorait de son amitié et dont l'Allemagne déplore encore la perte prématurée, Gottfried Kinkel (*Gazette d'Augsbourg*, 4 juin 1881).

En Angleterre, Byron, peu touché d'ordinaire par les créations de l'art, a chanté Raphael en vers émus :

Italian beauty, didst thou not inspire
Raphael, who died in thy embrace.

(Beppo, XLVI.)

If once their phantasies be brought to bear
Upon an object, whether sad or playful,
They can transfigure brighter than Raphael.
(DON JUAN, ch. XV, str. XVI.)

Parmi les romanciers, si Châteaubriand a mentionné à peine Raphael (*Génie du Christianisme*, 3e partie, livre I, chapitre III, et livre III, chapitre VI), en revanche Mme de Staël, dans *Corinne*, a célébré dignement le talent de « ce peintre de l'Évangile » qu'elle oppose à Michel-Ange, ce peintre de la Bible (voyez surtout le chapitre III du livre VIII). Stendahl s'est occupé du maître dans ses *Promenades dans Rome*, Paris, 1873, tome I, pages 287-309; dans ses *Mélanges d'art*, pages 47-80, et ailleurs encore. Le nom de Raphael revient même dans la *Peau de chagrin* de Balzac et dans le *Cousin Pons*. Quant à Georges Sand, nous enregistrons plus loin l'étude qu'elle a consacrée à la Vierge à la chaise.

Les écrivains consacrant leur plume à la défense de la religion et les théologiens eux-mêmes ont dans ce siècle fait de Raphael l'objet d'études assidues, depuis le comte Joseph de Maistre, dans son quatrième paradoxe (le beau n'est qu'une convention et une habitude : *Lettres et opuscules inédits;* Paris, 1853, tome II, pages 190, 191), et Lamennais (*Esquisse d'une philosophie*, édition Garnier; 1881; voyez surtout pages 135-136), jusqu'au pasteur protestant Athanase Coquerel, qui a soutenu que l'artiste d'Urbin n'était pas un catholique (*Rembrandt et l'individualisme dans l'art;* Paris, 1869, page 92[1]). Mentionnons surtout ici les travaux de M. E. Cartier (*Vie de Fra Angelico;* Paris, 1857, pages 365-367; *Jésus-Christ*, de Louis Veuillot,

1. C'est une idée analogue qui a inspiré Kaulbach, lorsque dans sa grande composition du musée de Berlin, le *Triomphe de la Réformation,* il a placé Raphael et Léonard au pied de l'échafaudage sur lequel travaille Dürer.

3^e édition; Paris, 1876, pages 542-546; l'*Art chrétien;* Paris, 1881, tome I, pages 41 et suivantes, tome II, pages 279 et suivantes, avec citations des jugements portés sur Raphael par MM. Veuillot, Darras, marquis de Ségur, comte de Montalembert, etc.).

Les iconographes à leur tour ont trouvé dans l'œuvre de Raphael ample matière à dissertation. On consultera avec fruit les *Annales archéologiques* (table des matières dressée par monseigneur Barbier de Montault, page 106). Rappelons aussi les ouvrages de l'abbé Auber (*Histoire du symbolisme religieux avant et depuis le christianisme;* Paris, 1870-1872, 4 volumes in-8°; table des matières), du comte Grimouard de Saint-Laurent (*Guide de l'art chrétien;* Paris, 1872-1875, tome VI, pages 62-63, et de M. Piper : *Mythologie und Symbolik der christlichen Kunst;* Weimar, 1847-1851. (Voy. la table du tome II.)

Les anatomistes, physionomistes et phrénologistes de leur côté ont fait des ouvrages de Raphael l'objet d'études assidues. Il est à peine nécessaire de rappeler ici l'*Essai sur la physionomie*, de Lavater (édition de la Haye, 1783-1803, tome I, pages 55, 114, 117; tome II, pages 75, 248, 249, 265, 290 et suivantes, 370; tome III, pages 46, 47, 206, 208; tome IV, page 194). D'utiles indications se trouvent dans la *Geschichte und Bibliographie der anatomischen Abbildungen* de Choulant (Leipzig, 1852, pages 13, 15, 176).

Au point de vue de la technique propre à la peinture, l'œuvre de Raphael a été étudiée avec un soin tout particulier par Paillot de Montabert : *Traité complet de la peinture* (Paris, 1829-1851, 9 volumes, tome III, pages 130-138 et passim). Citons aussi les *Original treatises... on the arts of painting*, de M^me Merrifield (Londres, tome I, 1849, page CLXIII), et les *Materials for a history of oil painting*, d'Eastlake (Londres, 1847-1869; table).

Je termine cette revue par les peintres et les sculpteurs. En cherchant avec soin on découvrirait qu'il n'en est guère qui n'ait essayé de définir le charme mystérieux de l'art de Raphael, depuis Ingres (édition Delaborde, Paris, 1870, pages 15:, 155, 157, etc.), Léopold Robert (voyez notamment, dans le volume de M. Feuillet de Conches, les pages 103, 104), François Gérard (*Correspondance;* Paris, 1867, page 171), et Flandrin (*Lettres et Pensées;* Paris, 1865, pages 188, 197 et passim), jusqu'à Eugène Delacroix (*Revue de Paris*, tome II, 1830, et *Eugène Delacroix, sa vie et ses œuvres;* Paris, 1865, pages 131, 146; *Lettres*, édition Burty; Paris, 1880, tome I, pages 23, 89, 147, 158, 159, 229 et 243) et Antoine Etex (*Beaux-Arts;* Paris, 1877, passim). Les architectes se sont également essayés dans l'analyse de ce génie multiple : il me suffira ici de citer quelques pages curieuses de Schinkel (*Aus Schinkels Nachlasz;* Berlin, 1862-1864, tome II, pages 9, 10, 13, 16, 17, etc.) et de Hittorf (dans Gruner, *Décoration des palais et églises d'Italie*, page 2). Quant aux graveurs, plus d'un des ouvrages catalogués dans notre travail témoigne de leurs efforts. Il n'est pas jusqu'aux musiciens qui n'aient payé au Mozart de la peinture le tribut de leur admiration : la correspondance de Mendelssohn surtout contient sur Raphael quelques jugements intéressants.



# DEUXIÈME PARTIE

## L'ŒUVRE DE RAPHAEL

---

## I

### CATALOGUES ET DESCRIPTIONS EMBRASSANT DIFFÉRENTES CATÉGORIES D'OUVRAGES

* Catalogue d'une magnifique collection de toutes les estampes gravées d'après les tableaux et autres ouvrages de Raphael d'Urbin par les plus excellents maîtres graveurs. Ouvrage d'autant plus curieux qu'il n'y a point son pareil en Europe, parce qu'il s'y trouve parmi des pièces extrêmement rares. Le tout ramassé avec beaucoup de soin et de fraix depuis plus de cinquante ans par M. Jacob Carpi, peintre, à Amsterdam. Ledit ouvrage se vendra à Amsterdam dans le plantage à la maison de Jacob Carpi, derrière le Hortus Medicus, dans le jardin nommé Oranjeburg. Le lundi 17 avril 1752. In-8°; 8 pages; s. l.

Cabinet des Estampes de Dresde. — La collection comprenait 445 planches. — Voy. aussi ci-dessus les catalogues de l'œuvre de Raphael et de celui de Marc-Antoine, par Daret, Bombourg, Florent le Comte, Heinecken, etc.

* Œuvre complet de Raphael Sanzio, réduit et gravé au trait, d'après les tableaux et dessins des différents Musées de l'Europe, les estampes de la Bibliothèque du Roi, et des plus riches collections particulières. Recueil de quatre cent soixante-quinze planches, contenant plus de six cents com-

positions de Raphael, précédées de son portrait et d'une notice sur sa vie et ses principaux ouvrages, et suivies d'une table explicative et raisonnée de chaque sujet en particulier, par C. P. LANDON, peintre de S. A. R. Mgr le duc de Berry, ancien pensionnaire de l'Académie de France à Rome et correspondant de la classe des Beaux-Arts de l'Institut, etc. A Paris, chez Treuttel et Wurtz, libraires, rue de Bourbon (Lille), nº 17, et à Strasbourg, même maison de commerce, rue des Serruriers, nº 3. Imprimerie de Chaignieau aîné, 1814. In-4º. Tome I, 40 pages, planches 1 à 124; tome II, planches 125-236; tome III, planches 237-349; tome IV, planches 350-375 et pages 1-34.

Fait partie des Vies et Œuvres des Peintres les plus célèbres.

* Catalogue des Estampes gravées d'après Rafael. Par Tauriscus EUBOEUS, membre des Académies de Berlin et de Rome. Francfort-sur-le-Mein, librairie de Hermann. 1819. In-8º, 300 pages.

L'auteur de cet ouvrage est le comte de Lepel. Voyez aussi ci-dessus l'*Uebersicht der Gemælde Raphaels,* du même auteur.

* Der Rafael-Saal. Verzeichniss der im Kœniglichen Orangeriehause zu Sans-Souci auf allerhœchsten Befehl ausgestellten Copien nach Gemælden von Rafael Sanzio. Angefertigt von Robert BUSSLER. Berlin, 1858. Verlag der Kœniglichen geheimen Ober-Hofbuchdruckerei (R. Decker). In-12; 58 pages.

British Museum. 7854 c. — 2e édition publiée en 1861 sous le même titre : 64 pages.

* Beschreibendes Verzeichniss einer Privat Sammlung von Kupferstichen. I. Raphael in gewæhlten Abdrücken, meist vor der Schrift, auf chineschises Papier, épreuves d'artiste, etc. Dabei die Loggien im Vatican, 45 Blætter, und die Fabel von Amor und Psyche in der Loggie der

Farnesina, 12 Blætter, beide in Miniatur-farben ausgeführt. Leipzig. 1866 (par W. ENGELMANN). In-8°; IV-108 pages.

Ouvrage qui n'a pas été mis dans le commerce. La seconde édition a paru en 1875 (150 pages). Il existe en outre, d'après un renseignement dont je suis redevable à l'obligeance de M. le docteur Rodolphe Engelmann, un placard in-folio contenant la liste des acquisitions nouvelles. La collection se trouve toujours à Leipzig, chez les héritiers de M. Engelmann.

* The Raffaelle Gallery. A series of twenty autotype reproductions of engravings after the most celebrated works of Raffaelle Sanzio d'Urbino, with memoir and descriptions. London, Bell and Daldy, York Street, Covent Garden; Cundall and Fleming, 168, New Bond Street, 1871. In-folio; pl. et explications (précédé d'un mémoire de 24 pages, extrait de la biographie de Raphael, par Lanzi.)

Oxford. Bodléienne. Arts. A. 73.

* The great works of Raphael Sanzio of Urbino; a series of thirty photographs from the best engravings of his most celebrated paintings; with descriptions, translated from Passavant's Rafael von Urbino und sein Vater : Vasari's life of Rafael, translated by Mrs Jonathan Foster : and an appendix, containing a classified list of the principal paintings of the artist. Edited by Joseph CUNDALL. Second edition. London, Bell and Daldy, 186, Fleet Street. Cambridge, Deighton, Bell and C°. 1866. In-4°; VIII-76 pages.

* The works of Raphael Santi da Urbino as represented in the Raphael collection in the royal Library at Windsor Castle, formed by H. R. H. the Prince Consort, 1853-1861, and completed by Her Majesty Queen Victoria (par C. RULAND). London; John Murray, Albemarle Street. MDCCCLXXVI. In-4°; XXXII-385 pages.

Tiré à cent exemplaires.

Voyez en outre : *The Raphael collection of H. R. H. the Prince Consort*, par E. Becker et C. Ruland, dans *the Fine Arts Quarterly Review* : Tome I, 1863, pages 27-40, et nouvelle série, tome I, 1866, pages 80-99, 333-343, et tome II, 1867, pages 100-119.

* Katalog zur Raphael-Ausstellung im Kunstausstellungsgebæude auf der Bruehl'schen Terrasse, veranstaltet von Ernst Arnold, Kgl. Hofkunsthandlung in Dresden. Katalog nach der Raphael-Sammlung in Windsor bearbeitet von Adolf GUTBIER, Kœnigl. Hof-Kunsthændler... Dresden, Verlag von Adolf Gutbier (1879). In-8°; 65 pages.

* Rafael-Werk. Sæmmtliche Tafelbilder und Fresken des Meisters in Nachbildungen nach Kupferstichen und Photographien, herausgegeben von Adolf Gutbier, Kœnigl. Hof-Kunsthændler, mit erlaeuterndem Text von Wilhelm LÜBKE. Lichtdruck von Martin Rommel in Stuttgart. Dresden, Verlag von Adolf Gutbier. In-4°. S. d. (1881.)

Tome I, XVII pages : Sæmmtliche Fresken, Tapeten und Mosaïken, 92 pl.; tome II, XVIII pages : zwei und neunzig Tafelbilder; tome III, IX-204 pages : Rafaels Leben und Werke.

Plusieurs parties de cet ouvrage ont été tirées à part : *Rafaels Madonnen und heilige Familien*, XX pages, 41 pl., in-fol. Dresde, 1882; *Rafael-Werk. Sæmmtliche Tafelbilder und Fresken; Rafael, Sæmmtliche Tafelbilder; Rafael, Sæmmtliche Fresken und Tapeten;* W. Lübke, *Rafaels Leben und Werke; Rafael, die Stanzen des Vatikan,* VIII-23 pages, 35 pl. (1883).

* Le Opere di Raffaello (Raffael-Werk) (par A. REUMONT). (Firenze, tip. Cellini e C.) Estratto dall' Archivio storico italiano (s. d.). In-8°; 15 pages.

Compte rendu de l'ouvrage de M. Lübke ci-dessus mentionné.

* Raphael Santi in der Ungarischen Reichs-Gallerie. Von D^r Karl v. PULSZKY. Mit vierzehn Illustrationen im Text. (Aus der « Ungarischen Revue »). Budapest. Friedrich Kilian. 1882. In-8°; 47 pages; grav.

* Rafael-Album mit einer Lebensskizze Rafael's und den Erklærungen der Bilder, von Adolf STAHR. Vierte Ausgabe. Berlin, Gustave Schauer. Photographisches Kunst und Verlags Institut. 40 pages; phot. In-folio. S. d.

British Museum. 1758, a.

La bibliothèque de Windsor renferme en outre un manuscrit de 67 feuillets portant le titre suivant : « Extract from an italian manuscript entitled Indice, etc., or an index of all the works of Raphael Sanzio d'Urbino which have been engraved, dedicated to His Holiness Clement XI, by D. Vincenzo Vittoria. (Roma, 1703). »

On trouve d'autre part, au Cabinet des Estampes de Paris, un manuscrit intitulé : « Notes relatifes (*sic*) à la biographie de Raphael Sanzio d'Urbin, 1831. » (Y 50 a. In-8°, non paginé ; Appréciations, extraits de livres imprimés ; listes de tableaux et de dessins, etc.)

## II

## FRESQUES. MOSAIQUES

Les fresques de Sienne (attribuées). — La Cène de Sant' Onofrio (attribuée). — La fresque de San Severo. — Les Stances et les Loges. — La Farnésine. — La chapelle Chigi. — La Magliana.

* Narrazione delle geste di Enea Silvio Piccolomini poi Pio II rappresentate nelle pareti della libreria corale del duomo di Siena dal Pinturicchio con gli schizzi, e cartoni di Raffaello d'Urbino in dieci gran quadri colle loro respettive iscrizioni : in Siena l'anno MDCCLXXI. Per Francesco Rossi. 25 pages. In-4°.

British Museum. 4855, bbb. 19.

* Di un nuovo dipinto a fresco di Raffaello in Firenze. Cenni di Pietro Selvatico. Articolo estratto dal giornale la Rivista, num. 20. Firenze. Per la Società tipografica sopra le Logge del Grano. 1845. In-12 ; 18 pages.

Voyez le compte rendu de ce travail dans la *Foreign Quarterly Review* volume 37, avril 1846, pages 205-212.

* Sull' affresco di Raffaello d'Urbino recentemente scoperto in Firenze. Lettera di P. T. all' avv. Onorato Mochi. Articolo estratto dal Gior. del Commercio n° 46. Firenze, per i torchi di Federigo Bencini. 1845. In-8° ; 10 pages.

Collection de M. Georges Duplessis.

* Della ultima Cena di Cristo con gli apostoli, pittura a fresco nel refettorio del monastero di Sant' Onofrio detto di Fuligno attribuita a Raffaello d'Urbino. Illustrazione con documenti (par G. GARGANI GARGANETTI). Firenze, coi tipi di Gio. Battista Campolmi. 1846. Petit in-4°, 54 pages.

* Il Cenacolo dipinto a fresco di Raffaello Sanzio d'Urbino nel soppresso convento di S. Onofrio delle monache di Foligno. Descrizione di Enrico MONTAZIO. Firenze, tipografia del Vulcano. 1847. In-fol.; 18 pages; avec une gravure.

* Sul Cenacolo del già monastero di Sant' Onofrio detto di Fuligno in via Faenza di Firenze. Lettera seconda al signor abate Luigi Razzolini (par G. G. GARGANETTI.) (Firenze, tipografia Campolmi. 1848). In-12, avec une gravure; 14 pages.

* Sul cenacolo di S. Onofrio. Risposta di Samuele JESI all' opuscolo del sig. cav. senatore G. Rosini, stampato a Pisa presso Niccolò Capurro. Firenze, pei tipi di David Passigli. 1848. In-8°; 12 pages.

Voyez en outre, dans les *Études sur l'histoire de l'art*, de M. Vitet, les deux articles extraits de la *Revue des Deux Mondes* (1850 et 1862); Paris, 1864, tome II, pages 1-90 : Raphael à Florence.

---

* La Cappella della Madonna in S. Severo di Perugia (par A. ROSSI). In-8°; 7 pages. (Perugia, 1879. Tip. G. Boncompagni e C.)

LES STANCES

* Descrizione delle imagini dipinte da Rafaelle d' Urbino nelle camere del palazzo apostolico Vaticano. Di Gio. Pietro Bellori. Alla Santità di Nostro Signore papa Innocenzo duodecimo. In Roma. MDCXCV. Nella stamparia di Gio. Giacomo Komarek Boemo, alla Fontana di Trevi. Petit in-folio ; 112 pages ; une gravure.

Autre édition : Rome, 1751. In-12 ; LXIV-268 pages, avec la vie de Raphael par Vasari et un portrait de Raphael inspiré de celui du prince Czartoriski.

Autre édition : Rome, 1821. Petit in-8°, avec le portrait de Raphael, d'après l'*Ecole d'Athènes*, xxxv-582 pages. Voir ci-après.

Le travail de Bellori a été en outre réimprimé dans la *Biblioteca portatile latina, italiana e francese,* Milan, 1825. Voir ci-après.

Rapprocher du travail de Bellori la description des fresques de Raphael au Vatican, manuscrit du XVIIe siècle, conservé au British Museum : additional mss. n° 8489, fol. 51-61 verso.

* Descrizioni delle immagini dipinte da Raffaello d'Urbino nel Vaticano e di quelle alla Farnesina di Gio. Pietro Bellori colla vita di Raffaello scritta dal Vasari, ec. ec., si aggiungono per opera di Melchior Missirini, prosegret. dell'insigne accad. di S. Luca la descrizione delle altre pitture di Raffaello poste al pubblico in Roma e due dissertazioni, una della supremazia di Raffaello, altra della vera effigie del medesimo, infine la nota dissertazione del Bellori, intorno le belle arti. Roma, 1821. Nella stamperia de Romanis. Petit in-8° ; xxxv-285, portrait.

Voyez en outre : Deseine, *Rome moderne*. Leide, 1713, table p. 1738.

Lioni : *Ritratti di alcuni celebri pittori del secolo* XVII. Rome, 1731 ; pages 237 et suiv. détails sur la restauration des Stances par C. Maratta, en 1702-1703.

Taja : *Descrizione del palazzo apostolico Vaticano ;* Rome, 1750 ; in-8°. (Voyez la table.)

Chattard, *Nuova descrizione del Vaticano ;* Rome, 1762-1767 ; 3 volumes in-8° (voyez la table), et Ramdohr, *Ueber Mahlerei und Bildhauerarbeit in Rom ;* Leipzig, 1787, 3 volumes in-8°.

* Esposizione descrittiva delle pitture di Raffaello Sanzio da Urbino nelle Stanze Vaticane, date alla luce da Pietro

Paolo MONTAGNANI... (épigraphe). Roma, 1828 (sans nom d'éditeur : nella Stamperia della Rev. Cam. Apost.). Un volume in-12 de VIII-226 pages, orné d'un portrait de Raphael et d'un plan des Stances.

Voyez en outre Platner : *Beschreibung der Stadt Rom*, tome II (1832), pages 302-397, et Pistolesi, *Il Vaticano descritto.*

* Alcune osservazioni artistiche fatte dal cavaliere Filippo AGRICOLA, primo cattedratico di pittura nell' insigne e pontificia Accademia romana di S. Luca e sotto-Ispettore delle pitture de' SS. PP. Apostolici, in occasione di aver tolto via l' ingombro di polvere che offuscava i famosi dipinti di Raffaello nelle Camere Vaticane. Roma, tipografia di Crispino Puccinelli, al Corso vicino a S. Marcello, nº 202 A. 1839. In-4º; 23 pages.

Le même auteur a publié en 1842 un rapport sur les restaurations exécutées au troisième étage des Loges, au-dessus des Loges de Raphael.

* Notice sur les fresques de Raphael et de Michel-Ange dont les copies sont exposées au Panthéon. Prix : 25 centimes. Se vend au profit des pauvres du 12e arrondissement. Paris, imprimerie de Guiraudet et Jouaust, rue Saint-Honoré, 315. 1847. In-12; 8 pages.

Les copies exécutées d'après Raphael, par MM. Paul et Raymond Balze, sont : la *Dispute du Saint-Sacrement*, l'*École d'Athènes*, le *Parnasse*, la *Messe de Bolsène*, l'*Incendie du Bourg*, *Saint-Pierre aux Liens*, *Héliodore chassé du Temple*, *Attila repoussé par saint Léon*, les Loges.

* Notice sur les fresques de Raphael, qui étaient exposées au Panthéon et qui se trouvent actuellement au Musée Européen et à l'École des Beaux-Arts. Prix : 25 centimes. Se vend au profit des orphelins de la guerre. Paris, imprimerie Charles de Mourgues frères, rue Jean-Jacques-Rousseau, nº 58. 1873. In-12; 7 pages.

Il s'agit des fresques copiées par MM. Paul et Raymond Balze, la *Dispute du Saint-Sacrement*, l'*École d'Athènes*, le *Parnasse*, la *Messe de Bolsène*, l'*Incendie du Bourg*, *Saint-Pierre aux Liens*, *Héliodore chassé*

*du Temple, Attila repoussé par saint Léon* et les Loges. La brochure contient une lettre de M. Ingres.

* Essai sur les fresques de Raphael au Vatican, par F. A. GRUYER. Chambres. Paris. Veuve Jules Renouard, éditeur, 6, rue de Tournon, MDCCCLIX (1858). In-8°, XI-363 pages et un portrait.

* Scripture prints from the frescoes of Raphael in the Vatican. Edited by Lewis Gruner, with an introductory preface by Rev. Charles H. H. WRIGHT. London, 1866. In-folio obl.

Cité par l'*Universal catalogue of books on art.*

* Le Pitture delle Stanze Vaticane dette le Stanze di Raffaele descritte e dichiarate da Francesco CERROTI, bibliotecario della Corsiniana, e intagliate a bulino da varii artefici a spese e cura del cav. Pietro de Brognoli. Roma, dalla tipografia Salviucci, Piazza SS. XII Apostoli. 1869-1872 (texte italien, anglais et allemand). — (1re stance : 35 pages; 2e : 38 pages; 3e et 4e : 82 pages). In-folio.

La rédaction du texte a été continuée par l'abbé Gaetano Frascarelli.

Les *Recensionen und Mittheilungen über bildende Kunst* citent en outre (1864, p. 127) un ouvrage de M. Stahr, intitulé *Rafael's Stanzen.*

LA CHAMBRE DE LA SIGNATURE

* Cenni sulle pitture di Raffaello nella sala della Segnatura in Vaticano, F. D. P. Treviglio, coi tipi di Francesco Messaggi. 1858. In-8°; 13 pages.

* Rafael und die Stanza della Segnatura im Vatikan zu Rom. Vortrag gehalten von Hermann DALTON. St-Petersburg, 1870. Verlag der Kaiserl. Hofbuchhandlung H. Schmitzdorff (Karl Rœttger). Petit in-8°; 35 pages.

* Lettera di Francesco CANCELLIERI all' Emo e Rmo signor cardinale Antonio Pallotta sopra una copia all' encausto della Scuola di Atene di Raffaello, ed un codice membranaceo di Ferdinando Cordubense de consultandi ratione dedicato al cardinal d'Ausia, e poi posseduto dal cardinal Girolamo Verallo. Pesaro, coi tipi di Annesio Nobili. MDCCCXXVI. In-8°; LXXX p.

* Raphaels Schule von Athen. Ein Vortrag im wissenschaftlichen Vereine zu Berlin. Von Adolf TRENDELENBURG. Mit den Umrissen nach Giorgio Mantuano. Berlin, 1843. Verlag von G. Bethge. In-8°; 38 pages; une gravure.

* Ueber Rafaels Schule von Athen. Vortrag von Dr Arthur RICHTER, Professor. Carl Winter's Universitæts buchhandlung in Heidelberg. 1882. In-12.

Fait partie de la *Sammlung von Vortrægen*, herausgegeben von W. Frommel und Friedr. Pfaff, volume VI, pages 281-310.

Voyez aussi « Raphaels' School of Athens », par M. Watkiss Lloyd, dans *The fine arts Quarterly Review*, tome II, 1864; pages 42-69, et dans le volume du même auteur cité plus haut. — M. Renan s'est occupé de l'École d'Athènes dans son beau travail sur *Averroès et l'Averroïsme,* 3e éd.; Paris, 1867, p. 315.

* Raffaels Disputa, von J. W. I. BRAUN, Doktor der Philosophie, der Theologie, und beider Rechte, o. œ. Professor an der Kœnigl. Universitæt zu Bonn (etc., etc.). — Düsseldorf, Verlag von Julius Buddeus. 1859. In-8°; 169 pages; une gravure.

* Raphaels Disputa. Von Dr A. HAGEN, Professor der Universitæt zu Kœnigsberg. Besonderer Abdruck aus dem VI. Jahrgang des Naumannschen Archivs für die zeichnenden Künste. Leipzig, Rud. Weigel. 1860. In-8°; 22 pages.

* Rafaels Disputa, von Anton SPRINGER. Bonn, bei Adolph Marcus. 1860. In-12; 52 pages; une gravure.

* Dissertation on the Helicon of Rafael, written in the french language by the baron d'HANCARVILLE, and translated with some alteration by Wolstenholme Parr, esqr., the depositary of his manuscripts. Lausanne. Printed by Hignou. 1842. In-4°; XI-35 pages.

Collection de M. G. Duplessis.

Sur une gravure d'après la Poésie, voyez l'article de M. Riegel dans les *Jahrbücher für Kunstwissenschaft,* 1871; pages 253-258, et l'ouvrage de M. Müller cité plus loin.

## LA SALLE D'HÉLIODORE

* The Caryatides from the « Stanza dell'Eliodoro », in the Vatican. Designed by Raffaelle d'Urbino. Engraved and edited by Lewis GRUNER. London. MDCCCLII. (Texte par le Dr H. W. SCHULZ). In-folio ; 3 pages de texte non paginées ; 15 planches.

* Di un cartone di Raffaello Sanzio, custodito nel Museo reale Borbonico e dei tempi in cui venne operato. Memoria diretta alla reale Accademia di belle arti, da Felice NICCOLINI. Napoli; pe' tipi del cav. Gaetano Nobile. 1859. In-4° ; 24 pages; 1 pl.

Collection de M. G. Duplessis. Ce carton représente Moïse devant le buisson ardent.

* Frescoes by Raphael on the ceiling of the Stanza dell' Eliodoro in the Vatican, drawn by Niccola Consoni and engraved by Louis Gruner and Theodore Langer. With descriptions by lady EASTLAKE. Published for Louis Gruner by Virtue and Company, 26, Ivy Lane. Pater noster Row 1876. VI p.; pl.; in-folio.

British Museum. 1761, d. I.

Voy. aussi sur la Messe de Bolsène, l'*Averroès et l'Averroïsme*, de M. Renan, p. 363.

LA SALLE DE L'INCENDIE

Aux flammes dans la nuit cette ville est en proie;
Que la lueur au loin dans les airs se déploie,
Et que par tourbillons les vents roulent les feux.
Mais peins plus fortement des objets plus affreux,
Le citoyen fuyant loin du toit qui s'embrase,
Ceux que surprend la flamme ou que la pierre écrase,
Ceux à qui sous les pieds le feu rompt les chemins
Et qui restent aux ais suspendus par les mains;
Qu'un autre, sur le seuil d'une porte enflammée
Tombe étouffé soudain par des flots de fumée;
Que la mère tremblante, un enfant dans ses bras,
Un autre à son côté, précipite ses pas.
Fais descendre un vieillard par ce mur que l'on brise
Et qu'un nouvel Énée emporte un autre Anchise.

LE MIERRE

* An account of Raphael's celebrated fresco, the Incendio di Borgo, copied in oil by Mr Hollins. London : printed by F. Marshall, 30 Kenton street, Brunswick square. 1829. 16 pages in-8°.

British Museum. 7856 aaa.

Sur les télamons de la Salle de l'Incendie, on consultera avec fruit l'article de M. le commandant Paliard, dans la *Chronique des Arts*, 1882 page 200.

LES LOGES

* Les tableaux de la Sainte Bible ou Loges de Raphael, collection des cinquante-deux fresques du Vatican... dessinées et lithographiées...sous la direction de M. Hippolyte de Courval. Paris, 1825. In-folio obl. (ne contient que les textes extraits des livres sacrés et placés en regard de chaque composition).

* La Bibbia di Rafaele Sanzio da Urbino nelle Logge Vaticane, descritta dal cavalier Angelo Maria Ricci, disegnata ed incisa da Gio. Battista Mariani. Asisi, dalla stamperia Sgariglia, 1830. Petit in-folio oblong.

* Études sur les Loges de Raphael, par le baron de REIFFENBERG, d'après les aquarelles et les gravures de J. C. de Meulemeester. Publié par A. Lacrosse. Bruxelles. Lacrosse, éditeur, à la librairie de Périchon, rue de la Montagne, 26. 1845. In-4°; XVI-13 feuilles non paginées.

Cet ouvrage contient, p. XIII-XVI, une bibliographie fort complète des gravures exécutées d'après les Loges.

* Étude des études de M. le baron de Reiffenberg sur les Loges de Raphael, par Edmond de BUSSCHER, l'un des secrétaires de la Société royale des Beaux-Arts et de Littérature de Gand. A Gand, et chez les principaux libraires de la Belgique et de l'étranger. 1846. In-8°; 52 pages.

Collection de M. G. Duplessis.

* Essai sur les fresques de Raphael au Vatican, par F. A. GRUYER. Loges. Paris. V^ve Jules Renouard, éditeur, 6, rue de Tournon. MDCCCLIX. In-8°; 292 pages.

Voyez en outre sur les Loges l'étude insérée dans le *Cabinet de l'Amateur,* de M. Piot, tome IV, 1845-1846, pages 123-130, où l'on trouve également une notice de M. Pelletan sur le Bain de Jules II : tome III, 1844 pages 440-443. Une autre étude sur les fresques, aujourd'hui ruinées, de la chambre de Bain, a paru dans la *Gazette des Beaux-Arts,* 1874, tome I pages 476-480. Article de M. P. Senneville).

* Expositions of Raphael's Bible. By the author of the Expositions of the cartoons of Raphael, etc. (SMITH). Illustrated with photographs by Dunmore...(épigraphe tirée de Hamlet). London. Arthur Miall, 18, Bouverie street, E. C. MDCCCLXVIII. 134 pages; photographies. In-4°.

British Museum. 3149 dd.

LES HEURES

* Die Tag-und Nachtstunden mit den Sockelbildern aus der Renaissancezeit Rafael Sanzio's. Zwœlf Blatt Farbendruck mit erlaeuterndem Text von Carl CLAUSS, Inspektor

des Grünen Gewœlbes in Dresden. Ausgeführt und verlegt in der artistichen Anstalt : Gustav W. Seitz. Wandsbeck. Typographie der Anstalt. s. d. In-folio; 2 pages de texte sur deux colonnes; 12 chromolithographies.

Bibliothèque de l'École des Beaux-Arts.

LA FARNÉSINE

BELLORI : Descrizione. Voyez ci-dessus, page 77. (La description des peintres de la Farnésine a été réimprimée dans la *Piacevole raccolta di opuscoli sopra argomenti d' arti belle*, volume 4, fasc. 3, pages 163-187.)

* Alcune riflessioni di un oltramontano su la creduta Galatea di Raffael d' Urbino (par le marquis Joseph HAUS) (Palermo, nella reale stamperia, 1816). In-8°, 11 pages non paginées.

* (HAUS). Difesa delle riflessioni di un oltramontano. Palermo. 1818. In-4°.

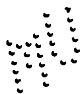
Bibliothèque royale de Berlin.

M. A. PRUNETTI : *Descrizione delle celeberrime pitture esistenti nei reali Palazzi Farnese et Farnesina in Roma.* Rome, 1816. In-4°.

* Le Palais de la Farnésine au Transtévère romain, par F. A. GRUYER. Paris. Imprimerie de J. Claye, 7, rue Saint-Benoît. MDCCCLXII. Grand in-8°; 15 pages,

Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts.*
Collection de M. Gustave Gruyer.

* Raphael et l'Antiquité. Le Triomphe de Galatée, par F. A. GRUYER. Paris, imprimerie de J. Claye, 7, rue Saint-Benoît. MDCCCLXII. Grand in-8°; 32 pages; une gravure.



Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts.*
Collection de M. Gustave Gruyer.

* Raphael's Fabel der Psyche. Den Bildern Raphael's in der Farnesina nacherzæhlt von Hugo Freiherrn von BLOMBERG. Berlin. Gustav Schauer, photographisches Kunst- und Verlags-Institut. In-folio; photog. S. d. (1868).

A chaque planche est jointe une explication en vers.
British Museum. 1758 a.

* Raphaels Frescomalereien aus dem Mythus von Amor und Psyche in der Farnesina zu Rom. Von Dr G. F. WAAGEN. Verlag und Eigenthum der photographischen Gesellschaft zu Berlin, am Dœhnhofsplatz. (Berlin). S. d. (1870?). 7 pages; une pl.; petit in-folio.

British Museum. 7857 k.

* Notice sur l'esquisse originale de la fresque de Raphael d'Urbin, au palais de la Farnesina, représentant le Triomphe de Galatée, par G. GIACOMETTI. Paris, Alphonse Lemerre, éditeur, 31, passage Choiseul, 31. MDCCCLXXV. In-8°; 24 pages.

Bibliothèque nationale.
Voyez en outre sur la Farnésine les articles de MM. Grimm et de Reumont (*Jahrbücher für Kunstwissenschaft*, 1868, pages 65-66, 213-220; les *Farnesina-Studien*, de M. Richard Fœrster; Rostock, 1880; in-8°, et *Agostino Chigi, il Magnifico*, par M. G. Cugnoni; Rome, 1881, in-8°). — Cicognara, dans son *Catalogo ragionato*, décrit plusieurs suites de gravures représentant l'Histoire de Psyché, nos 3450, 3451, etc.

## LA CHAPELLE CHIGI

* I mosaici della cupola nella cappella Chigiana di S. Maria del Popolo in Roma inventati da Raffaelle Sanzio d' Urbino, incisi ed editi da Lodovico GRUNER, illustrati da Antonio GRIFI. Roma, presso l' editore. Dalla tipografia Salviucci. 1839. In-folio; 18 pages; 10 pl.

LA MAGLIANA

* I freschi nella cappella della villa Magliana fuori di porta Portese di Roma inventati da Raffaelle Sanzio d' Urbino. Incisi sui lucidi ed edite da Ludovico GRUNER. Con descrizione della villa di Ernesto PLATNER. Londra : presso l'editore, 183, Regent street, and P. and D. Colnaghi and C°. MDCCCXLVII. In-fol. oblong, 2 pages de texte sur 3 colonnes, 5 planches.

* De l'historique et de l'authenticité de la fresque de Raphael, « le Père Éternel bénissant le Monde », provenant de la Magliana, et acquise par l'État, en vente publique, le 25 avril 1873. Par L. OUDRY, l'un des anciens propriétaires de cette fresque. Paris, imprimerie de Victor Goupy, rue Garancière, 5 (1873). In-8°; 20 pages.

* De l'authenticité des fresques de Raphael, provenant de la Magliana et de leur acquisition (par HARO). Paris, s. d. In-8°; 16 pages.

* Les fresques de Raphael provenant de la Magliana (par A. GRUYER). Paris. Imprimerie de J. Claye, 7, rue Saint-Benoît, 7. 1873. In-8°; 30 pages; une photographie.

Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts*, 1873, tome I, pages 336-352.

Il existe un autre tirage du même travail, sur le titre duquel, à la suite des mots transcrits ci-dessus, sont ajoutés ceux-ci : « Ces fresques seront vendues le vendredi 25 avril 1873; elles seront exposées à Paris-Auteuil, rue Michel-Ange, 11, à partir du 10 avril, de 1 heure à 6 heures. Me Escribe, commissaire-priseur, 6, rue de Hanovre, 6. M. Haro, peintre-expert, chevalier de la Légion d'honneur, 14, rue Visconti, et rue Bonaparte, 20. »

Voyez aussi l'étude de M. Vitet, *Revue des Deux-Mondes*, 1er mars 1873, et l'article de M. J. P. Richter, *Zeitschrift für bild. Kunst*, tome X, pages 126, 127.

## II. — TABLEAUX

### SUJETS RELATIFS AU CHRIST

#### LE SPASIMO

* Die Komposition von Raffaels Spasimo di Sicilia und ihre Vorlæufer. Von G. Dehio. In-4°; 8 pages; 4 gravures (Leipzig, 1881).

Extrait de la *Zeitschrift für bildende Kunst.*

Le journal *El arte en Espana* contient un certain nombre de documents sur l'histoire du *Spasimo* de 1661 à 1819 (octobre 1867, pages 202 et suiv.).

#### LA TRANSFIGURATION

Quel nouveau Raphael pourra montrer encor
Le Christ transfiguré sur le haut du Tabor?
L'air s'épure et blanchit; d'une splendeur divine
Son corps, son vêtement tout à coup s'illumine,
Son visage éblouit, l'éclair part de ses yeux;
Le Dieu tient en suspens les puissances des cieux.
Ses disciples tombés le front dans la poussière
Restent comme aveuglés sous ce poids de lumière:
Le peintre soutient seul ce céleste appareil:
Une fois l'œil de l'homme a fixé le soleil.

Le Mierre.

* Examen analitico del quadro de la Transfiguracion de Rafael da Urbino (par Benito Pardo di Figueroa). Paris. 1804. In-8°.

Cité par M. Duplessis : *Essai d'une Bibliographie générale des Beaux-Arts,* n° 2359.

* Examen analytique du tableau de la Transfiguration de Raphael, traduit de l'espagnol de M. Benito Pardo de Figueroa, par S. C. Croze-Magnan, auteur de la partie descriptive et littéraire du Musée français, publié par MM. Robillard-Peronville et Laurent. Paris, chez Debray,

libraire, rue S.-Honoré, barrière des Sergents. An XIII-1805. In-8°; 63 pages.

Bibliothèque de l'École des Beaux-Arts.

* Ueber die Transfiguration von Raphael von Urbino. Nebst einigen Bemerkungen über die Malerei der Griechen von Benito Pardo de FIGUEROA, Kœnigl. Spanischem General, auszerordentlichem Gesandten und bevollmæchtigtem Minister am Kœnigl. Preuszischen Hofe. Aus dem spanischen übersetzt von Friedrich Greuhm. Doctrina sed vim promovet insitam. Horat. Berlin, bei Ludwig Wilhelm Wittich. 1806. 174 pages. In-8°.

Bibl. royale de Berlin. Nt. 6619.

* La Transfiguration, par Raphael. Ode, par Pierre LAMONTAGNE (de Langon), auteur de plusieurs poèmes dramatiques, poésies diverses et ouvrages traduits de l'anglais, de l'Académie des sciences et belles-lettres de Bordeaux. (Épigraphe : Et transfiguratus est, etc.). A Paris, chez l'auteur, rue du Faubourg-du-Roule, n° 68. Hugelet, éditeur, rue des Fossés-St-Jacques. 1818. In-8°; 15 pages.

* Ueber Rafael Sanzio's Verklærung... von Karl MORGENSTERN... Dorpat, auf Kosten des Verfassers gedruckt bey J. C. Schünmann. Leipzig, in Commission bey P. G. Kummer. 1822. In-4°; VI-42 pages.

* Sulla unità del soggetto nel quadro della Trasfigurazione di Raffaele. Ragionamento recitato nella pontificia Accademia romana d'archeologia, li 12 agosto 1830, dal signor cardinale D. Placido ZURLA, vicario di N. S., prefetto della S. C. degli studi, ecc. ecc. ecc., socio d'onore nella medesima. Roma, per Giuseppe Brancadoro e C. MDCCCXXX. In-4°; 20 pages.

Collection de M. G. Duplessis.

Extrait du tome IV des *Atti della pontificia Accademia Romana d' archeologia;* tiré à 50 exemplaires.

* Die Verklærung Christi. Gemælde Raphaels in der Pinakothek des Vatican. Eine Rede von Carl JUSTI. Leipzig, F. C. W. Vogel. 1870; 39 pages, in-8°.

* Die Original-Œlfarben-Skizze zu Rafael's Transfiguration, seinem letzen, in der Pinakothek des Vatican befindlichem Gemælde. Auffindung und Begutachtung durch mehrere Künstler und Kunstkenner. Agram. Verlag der Kunsthandlung von Julius Hühn. 1871 ; 21 pages; in-8°.

Bibliothèque de Windsor Castle.

* Della Transfigurazione di Raffaele Sanzio, descritta da Erasmo PISTOLESI... Roma, tipografia Menicanti, via del Teatro Valle, n° 63 (s. d.). In-8°; 72 pages avec une gravure.

TABLEAUX ATTRIBUÉS

* Nuova descrittione non più uscita alle stampe, con esattissimo trasporto nell' italiano linguaggio procurata da vecchi esemplari manuscritti in francese, delli due princi-palissimi quadri di Raffaelle Sancio da Urbino, trà dipintori il supremo, l' uno espressivo della Natività di Giesù effigiata a pennello con dicianove figure. L' altro della Regia Adorazione de Magi, numerosa ben al di sopra delle cinquanta figure... Data in luce da Giacomo delli ASCANII. Consacrata alla sacra reale Maestà cristianissima di Lodovico XV augustissimo Re della Francia, di Navarra, ec. (In Bologna, nelle stampe de Peri all' Angelo custode, 1720.) In-12; 137 pages; et un errata non paginé.

Rarement on a réuni en aussi petit volume, considérations aussi diffuses et aussi vides. D'après Murr, *Bibliothèque*, tome I, page 92, la *Nativité* est l'œuvre d'Andrea Schiavone.

* Un sublime dipinto di Raffaello Sanzio descritto ed illustrato da Giuseppe COLBACCHINI. Venezia, dalla tipogra-

fia municipale di Gaetano Longò. 1877; 24 pages; une photographie. In-folio.

Description d'une *Mise au tombeau* qui, d'après la photographie, n'offre pas la moindre ressemblance avec le style de Raphael.

British Museum. 1760, c. 2. Il existe une édition in-8°, de 28 pages.

* Raffaello Sanzio ed un suo insigne dipinto. Discorso critico di Giuseppe Colbacchini, socio corrispondente dell' Accademia Raffaello in Urbino, ufficiale d'onore dell' Accademia Pico della Mirandola; presidente onorario dell' Associazione nazionale d'incoraggiamento di Napoli; membro di varie Accademie scientifico-letterarie, ecc. Bassano, dalla tipografia di A. Roberti, 1878. In-8°; 39 pages.

SUJETS RELATIFS A LA VIERGE :

MADONES, SAINTES FAMILLES, ETC, ETC.

* C H. (Chambers Hall). The picture. A nosegay for amateurs — painters — picture sealers — picture cleaners — liners — repairers — and all the croft. Being the autobiography of a holy family by Raphael. London. 1837. In-8°.

Catalogue de la Bibliothèque de Windsor.

* Book of Raphael's Madonnas. By James P. Walker. New-York : Leavitt and Allen. 1860. 104 pages; photographies. In-4°.

* Les Vierges de Raphael et l'iconographie de la Vierge, par F. A. Gruyer. Tome premier : les images de la Vierge en Italie considérées en dehors des faits évangéliques depuis les temps apostoliques jusqu'à Raphael. In-8°; XII-537 pages. Tome deuxième : la Vie évangélique de la Vierge dans l'œuvre de Raphael et dans les œuvres de ses précurseurs. 592 pages. Tome troisième : les Vierges de Raphael. 643 pages. Paris, librairie de Vve Jules Renouard,

Éthiou Pérou, directeur-gérant, 6, rue de Tournon, 6. MDCCCLXIX.

* Monographie des Vierges de Raphael, par M. HELLIS. Rouen, imprimerie de H. Boissel, rue de la Vicomté, 55. 1869. In-8° ; 98 pages.

Extrait du *Précis* des travaux de l'Académie impériale des sciences, belles-lettres et arts de Rouen. Année 1867-1868.

* Rafaela Madonny (Madones de Raphael). Poynan (Posen), J. Lissner. 1871. In-4°. VIII-10 pag.; port., 10 phot.

Titre communiqué par M. Pawlowski.

* I fanciulli nell' arte Raffaellesca. Pensieri di Giovanni FRANCIOSI. Modena, dalla Società tipografica. 1874. In-8°; 77 pages, avec 3 photographies.

Tiré à 100 exemplaires, dont 10 sur papier teinté.

LA VIERGE CONESTABILE

* Sulla vendita della Madonna del Libro di Raffaello. Alcune parole di Giancarlo CONESTABILE al Comm. Aurelio Gotti, direttore delle RR. Gallerie in Firenze. Perugia, tipo-litografia di G. Boncompagni e C. 1871. In-8°; 16 pages.

* Iconografia della Madonna di Raffaello detta del Libro o di Conestabile. Terzine di Carlo CONESTABILE. Perugia, tipo-litografia di G. Boncompagni e C. 1871. In-8°; 11 pages.

* La Madonna del Libro. Quadretto in tavola di Raffaello Sanzio da Urbino. Illustrazione dell' avv. Domenico REMBADI. Firenze, tipografia di G. Mariani. 1873. Petit in-folio; 51 pages.

Il s'agit d'une réplique de la Vierge Conestabile, appartenant au marquis Luigi Fioravanti de Ferrare.

* Raffael's Entwurf zur Madonna del Duca di Terranuova und zur Madonna Staffa-Connestabile (par F. LIPPMANN). Petit in-folio; 5 pages; une gravure. (Berlin, 1881).

Extrait du *Jahrbuch der Kœniglich Preussischen Kunstsammlungen.* Voyez aussi la *Zeitschrift für bildende Kunst,* 1881, tome XVI, p. 243, 252, 273, 282 (articles de M. Lermolieff.)

LA SAINTE FAMILLE DU DUC DE RIPALDA

* Notices historiques sur un tableau inédit de Raffaello Sanzio décrit par plusieurs historiens, ainsi que sur le dessin et la gravure entièrement finie par M. le chevalier T. Aloysio-Juvara, professeur ordinaire de gravure à l'Institut des Beaux-Arts (etc., etc.). Gravure demandée exprès à l'auteur par les commissions royales de Florence et de Naples, pour la grande exposition de Paris en 1867. Naples, imprimerie de M. Lombardi. 1867. In-8°; 22 pages.

La gravure exécutée par M. Juvara reproduit le célèbre tableau donné par le roi de Naples au duc de Ripalda et connu sous le nom de Raphael d'un million.

* La Vierge et les Saints de Saint-Antoine de Pérouse. Tableau de Raphael appartenant à M. le duc de Ripalda et déposé au Musée du Louvre, par F. MARTEL. Paris, imprimé chez Jules Bonaventure, 55, quai des Grands-Augustins. 1870. In-8°; 90 pages.

Bibliothèque des Musées royaux de Berlin.

* Una Madonna di Raffaello. Lettera al prof. Adamo Rossi di Giacomo TREVES. Perugia, Stabilimento tipo-litografico di G. Boncompagni e Comp. 1870. In-8°; 23 pages.

* Paul CASIMIR-PÉRIER. Un nouveau Raphael au Louvre. Nos Musées de peinture ancienne et moderne. Lettre à M. le ministre des Beaux-Arts. Paris, librairie d'Amyot, éditeur, 8, rue de la Paix. 1870. In-8°; 95 pages.

Voyez aussi sur les projets d'acquisition de ce tableau un article de M. Galichon, dans ses *Études critiques sur l'administration des Beaux-Arts en France de 1860 à 1870*. Paris, 1871, pages 96-100.

M. Vitet a consacré une étude approfondie à ce qu'il appelle la Madone de Pérouse, dans la *Revue des Deux-Mondes*, du 1er mars 1870.

* Le Raphael d'un million, par M. le commandant PALIARD. Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts* (septembre 1877). Paris, imprimerie Jules Claye. A. Quantin, successeur, rue Saint-Benoît. 1877. In-8°; 6 pages avec deux gravures sur bois.

LA VIERGE D'ORLÉANS

* La petite Madone d'Orléans et diverses erreurs de Passavant, par M. le commandant PALIARD. Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts,* août 1878. Paris, imprimerie de A. Quantin, ancienne maison J. Claye, rue Saint-Benoît. 1878. In-8°; 8 pages, avec une gravure sur bois.

Aux auteurs qui se sont occupés de la Madone d'Orléans, il faut ajouter Burger : *Zeitschrift für bildende Kunst,* tome IV, pages 138-140.

LA VIERGE DANS LA PRAIRIE

* Raphael Sanzio und die Madonna im Grünen. Vortrag gehalten am 25 april 1867, von Wilhelm WYMETAL. Wien, 1868. Wilhelm Braumüller, K. K. Hof-und Universitætsbuchhændler. In-8°; 20 pages.

LA BELLE JARDINIÈRE

* Researches into the history of a painting by Raphael of Urbino, entitled la Belle Jardinière (première idée du peintre), by Miner K. KELLOGG. London. MDCCCLX. 32 pages. In-8°.

Bibl. de Windsor. Voyez aussi la *Revue universelle des Arts,* tome XIV, 1861, pages 209-211.

LA MADONE DE LORETTE

* Die Madonna von Loretto. Eine Kunstgeschichtliche Untersuchung von S. VŒGELIN. Mit einer Beilage, enthaltend

das Verzeichniss der wæhrend der franzœsischen Invasion aus Italien weggeschleppten Kunstwerke. Zürich. Verlag von Orell, Füssli und Cie. 1870. In-8°; VII-106 pages, avec une photographie.

* Un quadro di Raffaello che si cerca da tanto tempo. Estratto dal *Leonardo da Vinci*, n° 12 del 19 dicembre 1878. Anno II (par Pietro Garzotti). (Milano, Gennaio 1879, tipi dell' *Osservatore cattolico*). In-8°; 14 pages.

Description d'une réplique de la *Vierge au voile* ou *Vierge de Lorette*, appartenant à M. Garzotti, archiprêtre de l'Isola della Scala, entre Vérone et Legnano.

LA VIERGE DE FOLIGNO

* Rapport sur la restauration du tableau de Raphael, connu sous le nom de la Vierge de Foligno, adopté par les classes des sciences mathématiques et physiques et de Littérature et Beaux-Arts, dans les séances des 1 et 3 nivôse an 10, par les citoyens Guyton, Vincent, Taunay et Berthollet. Paris. Baudouin, imprimeur de l'Institut National. pluviôse an X. In-4°; 16 pages.

Réimprimé dans la *Revue universelle des Arts*, 1859, tome IX, pages 221-228 et dans l'édition française de Passavant, tome II, pages 622-626.

LA VIERGE AU POISSON

* La Vierge au Poisson, de Raphael, explication nouvelle de ce tableau; par P. C. Belloc... Paris, Belin-le-Prieur, rue Pavée S.-André-des-Arts, n° 5. Lyon, Sauvignet et Cie, GR. Rue Mercière, n° 55. 1833. In-8°; x-99 pages; 2 pl.

* La Vierge au Poisson, œuvre de Raphael, par Adolphe Belly. Lyon, typographie et lithographie J. Gallet, rue de la Poulaillerie, 2. 1880. In-8°; 7 pages.

Explication nouvelle du célèbre tableau de Madrid.

### LA VIERGE D'ALBE

* Die Alba-Madonna. Ein æchter Rafael in Berlin. Kunstgeschichtliche Notiz von Robert Bussler. Berlin, 1868. Verlag der Kœniglichen geheimen Ober-Hofbuchdruckerei (R. v. Decker). In-12; 40 pages.

### LA VIERGE AUX CANDÉLABRES

* Memoranda on the Madonna dei candelabri of Raffaelle. By J. C. Robinson, F. S. A... (etc.). London, J. Rimell and son, 400, Oxford street. 1878. 45 pages; in-4°.

Voyez en outre sur la Vierge aux candélabres l'article de Charles Timbal : *Notes et causeries sur l'art et sur les artistes,* Paris. 1881, pages 138-144.

### LA VIERGE A LA CHAISE

(Article de Georges Sand, dans la *Revue des Deux-Mondes,* du 15 mars 1863.)

### LA PERLE

* Alfredo Reumont. La sacra famiglia detta « la Perla », di Raffaello Sanzio. In Roma. Presso Forzani e C., tipografi del Senato. 1881. In-8°; 15 pages.

Dans cet extrait de l'*Archivio della Società romana di storia patria,* volume IV, le savant historien a établi l'identité de la *Perle,* du musée de Madrid, avec le tableau exécuté par Raphael pour les Canossa de Vérone, M. de Reumont avait étudié précédemment cette question dans les *Jahrbücher für Kunstwissenschaft,* 1869, pages 250-255.

### LA VIERGE DE SAINT-SIXTE

* Raphael's Madonna di San Sisto aus der Kœnigl. Bildergalerie zu Dresden, sammt ihren Nebenfiguren zum ersten Male zusammenhængend erklært; nebst Andeu-

tungen über die Transfiguration und den fælschlich so genannten Streit über das Sacrament. Von Karl Hermann Weise. Quedlinburg und Leipzig. Druck und Verlag von Gottfr. Basse. 1835. iv-28. In-8°.

* Die Sixtinische Madonna. Ein erzæhlendes Gedicht in zehn Gesængen von Wolfg. Rob. Griepenkerl. Braunschweig, Druck und Verlag von Fr. Vieweg und Sohn. 1836. Petit in-8°; 173 pages.

Le titre dit assez le contenu du volume : c'est une fiction rythmée consacrée à la genèse du chef-d'œuvre de la galerie de Dresde.

Énumérer toutes les compositions poétiques auxquelles la Vierge de Saint-Sixte a donné naissance, depuis le sonnet d'A. G. Schlegel (1799) jusqu'à celui de J. Hübner (1855) et jusqu'aux strophes de M. Léon Curmer (*Dresde, Paris, Rome, Montpellier*; Paris, 1863, pages 3, 4) serait une tâche fastidieuse. Mais comment ne pas rappeler ici les beaux vers de Gœthe :

Der Mütter Urbild, Kœnigin der Frauen,
Ein Wunderpinsel hat sie ausgedrückt.
Ihr beugt ein Mann, wit liebevollem Grauen,
Ein Weib die Knie, in Demuth still entzückt.

* Programme d'invitation à l'examen public du Collège royal français fixé au 30 octobre 1837. Berlin. Imprimé chez J. F. Starcke. (pages 3-13 über die Sixtinische Madonna, par L. Michelet). In-4°.

Travail réimprimé dans le *Der Lesegarten*; Berlin, 1855, pages 138-155.

* Raphaels Madonna di San Sisto i Dresdener Galeriet af J. Morgenstern. Ofversâttning. Stockholm. 1847. In-8°, 8 pages.

Titre communiqué par M. le prof. Wieselgren, directeur adjoint de la Bibliothèque royale de Stockolm.

* Sikstinskaïa Madona Rafaélia (la Madone Sixtine de Raphael), par Nikitenko. Moscou, 1847. In-8°. (Traduit en polonais par Hajwonouski. Varsovie, 1859. In-16; 32 pag.)

Titre communiqué par M. G. Pawlowski.

* Die Sixtinische Madonna. In ihrer sittlichen Wirkung ausgelegt und erklært von Heinrich Ernst HEUCKING... St-Petersburg, in Commission der Kaiserlichen Hofbuchhandlung H. Schmitzdorff. 1862. In-8°, XXIV-166 pages avec 3 photographies.

* Gedanken über die Meisterwerke der Dresdener Gemælde-galerie in zwanglosen Blættern von Theodor SEEMANN. Erstes Blatt : Rafael und die Sixtinische Madonna. Dresden. Im Verlage des Herausgebers. 1868. 16 pages, in-8°.

British Museum. 7854 bbb.

* Das Bild der Bilder. Vortrag über die Sixtinische Madonna, gehalten von HUMBERT, Regierungsrath in Oppeln. Berlin. 1869. Verlag von Ludwig Rauh. In-16; IV-48 pages.

* Die Sixtinische Madonna von Raphael und die Camposanto Kartons von P. von Cornelius, von Gustav PORTIG. Leipzig. Julius Drescher's Verlag. 1882. In-8°; 63 pages.

Voyez en outre l'article de M. C. G. Carus, dans les *Jahrbücher zur Schiller-Stiftung*, tome I, Dresde, 1857, pages 1-22, et celui de M. Hübner dans les *Jahrbücher für Kunstwissenschaft*, 1870, pages 249-279.

LA VISITATION

* La Visitation par Raphael (par Emeric DAVID). S. l. n. d. (Paris, 1818). In-8°; 4 pages.

Extrait du *Moniteur*, du 1er décembre 1818. Collection de M. Georges Duplessis.

MADONES ET SAINTES FAMILLES ATTRIBUÉES A RAPHAEL

* Lettera al signor marchese Canova scritta dal sig. Stefano TICOZZI, intorno a un quadro di Raffaello posseduto

dal sig. D. Camillo Fumagalli. Estratto dallo Spettatore, nº LXXXII. Milano, dalla stamperia Pirotta. 1817. In-12; 16 pages.

Petit triptyque représentant la Vierge entre des saints et des saintes.

* Description sur *(sic)* un tableau peint en détrempe de Raffael Sanzio. Commentaire de Melchior Missirini. (Roma, tipografia Salviucci. 1828). (Texte français et italien, sur 2 colonnes.) 6 pages; in-12.

* Sopra un quadro di Raffaello Sanzio posseduto dai PP. Filippini dell' oratorio in Palermo. Osservazioni storico critiche di Agostino Gallo, segretario della classe di lett. ed arti dell' Accademia di Palermo (etc.). Palermo. tipografia Stampinato. MDCCCXXXV. In-12; 22 pages. (Extrait de l'Indagatore siciliano, janvier 1835.)

Bibliothèque de Windsor. Ce tableau représente la Sainte Famille.

* De la bienheureuse Vierge Marie avec l'Enfant Jésus, par Raphael Sanzio; notice de Melchior Missirini, traduite de l'italien (texte italien et français). Firenze, per Leonardo Ciardetti. 1834. Paris, A. Guyot, imprimerie du Roi, rue Neuve-des-Petits-Champs, 37. 1838. In-8º; 25 pages.

* All' illustre e nobil uomo il sig. marchese Luigi Montecuccoli, imperial regio ciambellano e capitano a Vienna (deux lettres du dr G. Bonfanti, sur une Sainte Famille de Raphael, appartenant au dr Bernasconi). S. l. n. d. (Vérone, 1838-1839). In-4º; 8 pages et 11 pages avec une gravure.

* Notizie sopra un dipinto di Raffaele rappresentante la sacra famiglia in riposo, posseduto dalla nobile famiglia di Castelbarco (par Giuseppe Vallardi). Milano, dalla tipografia di Giuseppe Bernardoni di Gio. 1842. In-8º; 22 pages.

La gravure placée en tête de l'opuscule nous montre une composition presque identique à celle de la *Petite Sainte Famille* de Madrid ? ? Une seconde édition de ce travail a paru en 1857 à Milan, typographie Guglielmini. Grand in-8°; 22 pages.

* Notice sur deux tableaux de Raphael d'Urbin regardés depuis longtemps comme perdus et qui se trouvent maintenant à Rome, rue delle Quattro Fontane, 92 A, chez P. Casali. Rome. Typographie des Beaux-Arts. 1857. In-8°; 32 pages; 2 pl.

La Sainte Famille, peinture sur bois, hauteur, 71 cent.; larg., 51 cent., et Taddeo Taddei, portrait peint sur bois, hauteur, 57 cent.; largeur, 48 cent.

Bibliothèque de Windsor Castle.

* An account of the discovery of the holy Family by Raphael. The picture that was in the collection of Charles the Ist, and numbered 716 in the catalogue made of the pictures in the reign of James the 2nd, since which period all trace of it was lost. On exhibition at the Burlington Gallery, 191, Piccadilly, from 10 till 7 o'clock. June 1863. Placard in-folio; 3 pages.

South Kensington Museum. Box 4.

* Notice sur les tableaux exécutés d'après la composition de Raphael dite la Bénédiction. Tours. Imprimerie Ladevèze. 1863. In-12; 10 pages; un fac-similé.

British Museum. 7856 aaa.

Il s'agit d'une Sainte Famille appartenant à M. le comte de Latour, à Véretz (Indre-et-Loire), et qui, au dire de l'auteur, serait antérieure à celle du musée de Naples.

* Il cameo di Raffaello Sanzio (par Achille MONTI). Napoli; stamperia di F. Ferrante e C°, strada S. Mattia, 63 e 64. 1864. In-8°; 16 pages.

Petite Sainte Famille, tableau appartenant au comte de Marvilly et identique, quant à la composition, à celui du musée de Naples.

* La Madonna di Vallombrosa di Raffaello di Urbino.

Notizie inedite di C. Jacopo CAVALLUCCI. Firenze, tipografia Barberà. 1870. In-12; 20 pages.

Extrait de la *Nazione*, mars 1870. M. Cavallucci a reconnu depuis, avec une loyauté qui l'honore, que les documents publiés dans cette brochure se rapportent à un homonyme de Raphael, non au peintre d'Urbin lui-même.

* Un tableau de Raphael à Genève (par Marc DEBRIT). Genève. Imprimerie Ramboz et Schuchardt. 1870. In-12; 21 pages.

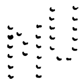
Extrait du *Journal de Genève*, des 13 et 14 avril 1870. Le tableau en question est une Vierge avec l'Enfant Jésus et saint Jean-Baptiste, provenant de l'abbaye de Vallombreuse, et analogue à la *Vierge au chardonneret*.

* Una primizia pittorica del giovanetto Raffaello Sanzio da Urbino. Lettera per felicitazione delle nozze Zaballi-Cittadella di Ferrara (par Gaetano GIORDANI). Bologna. Regia tipografia. Editore Gaetano Romagnoli. 1870. In-12; 11 pages.

* Sopra una Madonna di Raffaello d'Urbino a lui negata dal Passavant e da altri storici. Ragionamento critico-estetico in continuazione de' Nuovi studi su Raffaello, del can. David FARABULINI, prof. nel Seminario Vaticano. Roma, tipografia della Pace. 1875. In-8°; VII-240 pages.

Notice consacrée à la Madone de Sainte-Claire, appartenant aujourd'hui à M. Hooker.

* Review of a work lately published by professor David Farabulini, descriptive of the early painting by Raphael, now in possession of J. C. Hooker, esq. Rome. London : printed by J. E. Adlard, Bartholomew close. 1876. (par T. Adolphus TROLLOPE). 38 pages; in-8°.



* Lettre sur la Vierge de Sainte-Claire, par Raphael

(par David FARABULINI). Paris, imprimerie de E. Brière, 257, rue Saint-Honoré, 257. 1878. In-8°; 21 pages.

Voyez en outre sur ce tableau l'article publié dans *l'Art*, du 28 mai 1882.

* Le Triomphe de l'art dans la plus belle des peintures de Raphael d'Urbin, la Vierge della Rovere, ou Notre-Dame de la Prophétesse, par Ph. CASELLA. Traduit de l'italien par Victor Maire. Suivi d'un extrait de quelques articles de la presse, sur le tableau de N.-D. de la Prophétesse. Gênes. Imprimerie des sourds-muets. 1877. In-8°; 48 pages; 2 photographies.

Brochure consacrée à une réplique de la *Madone de la maison d'Albe*, appartenant à M. le docteur Peirano, Palazzo Bianco, à Gênes. — Il en existe une édition italienne.

* A l'Europe artistique. La découverte d'un grand tableau d'autel de Raphael de sa troisième manière, par Gustave GASPARD, prêtre. Genève, imprimerie Ch. Pfeffer, rue du Mont-Blanc, 3. 1879. In-8°; 16 pages.

Ce tableau représente le *Sommeil de la Sainte Famille*.

* Di un antico dipinto che tiensi pel bozzetto della Vergine alla culla di Raffaello. Ora posseduto dal sig. Pio Molini Romano. (Genova, tip. della Gazz. dei Trib.). In-folio; 4 pages.

Il existe une traduction française du même opuscule.

* Memoria di tre quadri originali di Rafaele che fanno collezione alle sue tre maniere. Proprietà dell' ingegnere Serantonj, autore della scoperta del metodo di Rafaele, utile alle scuole di Pittura, e particolarmente alla conservazione delle sue opere. S. l. n. d. In-8°; 8 pages.

Ces trois tableaux sont : la *Vierge à l'aloès*, l'*Adoration des Mages* et le *Martyre de saint André*.

### SAINTS ET SAINTES

### SAINTE CÉCILE

* La Cecilia Raffaellesca. Pensieri dell' avv. Giovanni Franciosi, prof. di lettere italiane. Modena, tip. dell' Imm. Concezione. 1872. 76 pages; in-8°; une photographie.

Bibliothèque royale de Berlin. Nt. 6606.

Voyez aussi la lettre de Gœthe, du 18 octobre 1786 *(Italienische Reise*, éd. Schuchardt, tome I, page 146, et l'article de M. A. de Wolzogen: Eine bis jetz unbekannt gewesene Darstellung von Rafael's heiliger Cæcilia dans les *Recensionen und Mittheilungen über bildende Kunst,* 1863, pages 154, 187.

### SAINT MICHEL

* Extrait des Quatre Saisons du Parnasse. Automne, 1808. (Saint-Michel qui terrasse Satan, par Raphael). (Des bœufs près d'une chaumière, par Paul Potter); (par Emeric David). S. l. n. d. (Paris, 1808). In-8°; 16 pages.

Collection de M. Georges Duplessis.

* Précis historique, concernant le second original du Saint Michel terrassant le démon, peint par Raphael pour Charles-Quint, précédé de détails également curieux sur le 1er original que Léon X fit faire pour François Ier. Extrait d'un mémoire très récent sur la découverte, à Paris, du Saint Michel de Charles-Quint, lu par M. Abel de Pujol, membre de l'Institut de France, dans la séance de l'Académie des Beaux-Arts du 11 mars 1848. Cette lecture a tellement intéressé l'illustre Assemblée, qu'elle a ordonné le dépôt de ce mémoire dans les archives de l'Académie. In-8°; 7 pages (autographié).

Collection de M. G. Duplessis.

### TABLEAUX ATTRIBUÉS

* La tavola del san Luca, insigne opera di Raffaello restituita al suo splendore nella galleria della pontificia Acca-

demia Romana delle belle arti. Dichiarazione del professore cav. Ferdinando CAVALLERI, consigliere di essa Accademia nella classe della Pittura. Roma, tipografia di Tito Ajani. 1858. In-8°; 22 pages.

Extrait du tome X de la nouvelle série du *Giornale arcadico.*

* Intorno Raffaello Sanzio da Urbino per una tavoletta da lui dipinta nella quale ammirasi Eliseo che risuscita tre fanciulli. Lettera del cavaliere Gaetano GIORDANI, ispettore della Pinacoteca nella R. Accademia di belle arti in Bologna. Bologna, regia tipografia. 1871. In-8°; 11 pag.

Tiré à cent exemplaires.

### SUJETS MYTHOLOGIQUES, HISTORIQUES ET ALLÉGORIQUES

#### LES TROIS GRACES

* Raphael et l'antiquité. Les Trois Grâces, par F. A. GRUYER. Paris, imprimerie de J. Claye, 7, rue Saint Benoît. MDCCCLXII. Grand in-8°; 16 pages; 3 gravures.

Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts.*
Collection de M. G. Gruyer.

* Notice historique et descriptive sur une peinture de Raphael, nouvellement découverte, représentant les Trois Grâces, par le Dr LE ROY DE SAINTE-CROIX, rédacteur-correspondant du *Journal des Beaux-Arts*, etc. Londres : chez M. W. King Lucas, propriétaire de la peinture, 11, John street, Bedford Row, Bloomsbury, W. C. 1874. 25 pages; in-8°.

La substance de cet écrit a paru dans le *Journal des Beaux-Arts,* du 31 janvier 1874. British Museum. 7857 bbb.

#### LE SONGE DU CHEVALIER

* Raphael. Le Rêve du Chevalier, par M. F. A. GRUYER. Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts* (livraison du 1er juin

1867). Paris, aux bureaux de la *Gazette des Beaux-Arts*, 55, rue Vivienne. 1867. Grand in-8°; 16 pages; 2 gravures.

Collection de M. G. Gruyer.

APOLLON ET MARSYAS

* H. R. H. Prince Albert and the Apollo and Marsyas by Raphael. To the public a statement with an appendix by Morris MOORE. Seconde édition augmentée de la traduction française de « A. Statement ». Paris, imprimerie et lithographie de Renou et Maulde, rue de Rivoli, 144. 1859. In-8°; 61 pages.

* Le Raphael de M. Morris Moore. Apollon et Marsyas. Documents accompagnés de préfaces, de traductions, de notes et d'une étude par Léon BATTÉ. Paris, Alphonse Taride, libraire-éditeur, rue de Marengo, 2. Londres, William Jeffs, libraire-éditeur, 15, Burlington Arcade. 1859. In-8°; XIV-109.

Nous ne croyons pas que jamais, en matière d'art, la polémique ait atteint à un degré de violence aussi extraordinaire que dans les articles composant ce volume.

* Apollo e Marsia, opera di Raffaello Sanzio da Urbino (par Morris MOORE). Milano, tip. già Boniotti, diretta da G. Merlo. 1860. In-12; 20 pages.

Réponse à un article anonyme (de M. Mongeri), publié dans la *Perseveranza*, du 31 mars 1860.

* Rafael's Apollo und Marsyas. Vortrag gehalten in der Abend-Versammlung des Wiener Alterthums Vereines vom 3 Februar l. J. von Prof. R. v. EITELBERGER. Wien, aus der K. K. Hof und Staats-Druckerei. 1860. In-12; 25 pages.

Extrait des *Mittheilungen der K. K. central Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale.*

* Dichiarazioni intorno all' Apollo e Marsia di Raffaelle

dei Professori delle classi di Pittura e Scultura dell' insigne e pontificia Accademia Romana delle belle arti denominata di S. Luca e di altri distinti pittori. Con appendice. Roma, stamperia della S. C. de propaganda fide, amministrata dal socio cav. Pietro Marietti. 1866. In-8°; 48 pages.

* Quelques documents relatifs à l'Apollon et Marsyas de Raphael. Rome, imprimerie Monaldi. 1866. In-8°; 22 pag.

Recueil de certificats d'authenticité donnés au tableau de M. Moore, par un certain nombre d'Académies des Beaux-Arts et d'artistes, tels que Cornelius, Overbeck, Hippolyte Flandrin.

Voyez en outre l'intéressant travail de M. le vicomte Delaborde, dans ses *Études sur les Beaux-Arts en France et en Italie*, tome I, pages 228-258.

### L'ABONDANCE

* M. le commandant Paliard. L'Abondance. Tableau du Louvre, peint sous la direction de Raphael. Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts.* Octobre 1881. Paris, imprimerie de A. Quantin, 7, rue Saint-Benoît. 1881. Grand in-8°; 15 pag, une gravure.

### TABLEAUX ATTRIBUÉS

* Description of the Raphael gem, exhibiting at the Cosmorama gallery, n° 209, Regent street. From ten till six o'clock (Londres, 1840). 7 pages; in-12.

South Kensington Museum. — Panneau représentant Neptune et Amymone.

* Illustration du Parnasse, tableau sur toile du célèbre Raphael Sanzio, riche d'un cadre avec des métaux dorés et entouré de pierres dures. Possédé par M. Sartori. Rome, imprimerie Sinimberghi, Piazza Nicosia, 46. 1876. In-12; 8 pages.

PORTRAITS

* Raphael, peintre de portraits. Fragments d'histoire et d'iconographie sur les personnages représentés dans les portraits de Raphael, par F. A. GRUYER, membre de l'Institut. Tome premier : portraits exécutés sous le pontificat de Jules II. Tome second : Portraits exécutés sous le pontificat de Léon X. Paris, Librairie Renouard. Henri Loones, successeur, 6, rue de Tournon, 6. MDCCCLXXXI. Tome I, xv-382 pages et un portrait; tome II, 420 pages.

PORTRAITS DE RAPHAEL PAR LUI-MÊME
(authentiques ou attribués).

* Ritratti di Rafaello Sanzio e Leonardo da Vinci, descritti da Giuseppe VALLARDI. Edizione seconda. Milano presso Pietro e Giuseppe Vallardi contr. di Sa Margherita, no 1101. MDCCCXXXIII. In-18; 36 pages; 4 portraits.

Bibliothèque de Windsor Castle.

* Notice of a portrait of Raffael in the collection of James Dennistoun of Dennistoun. Edinburgh. MDCCCXLII (par DENNISTOUN). 12 pages; in-12.

Oxford. Bodléienne. 170 m. 100.

* Raphael et son portrait par lui-même. Étude historique et critique, par P. J. ANTOINE. Rome. 1880. 52 pages; in-8o; photographie.

Il s'agit du portrait de la collection de dom Marcello, photographié par Braun. — Bibliothèque des musées royaux de Berlin.

* Institut de France. Les portraits de Raphael par lui-même, par M. A. GRUYER, de l'Académie des Beaux-Arts. Lu dans la séance publique annuelle des cinq Académies, le 25 octobre 1876. Paris, typographie de Firmin-Didot et Cie, imprimeurs de l'Institut de France, rue Jacob, 56. MDCCCLXXVI. In-4o; 16 pages.

### LA FORNARINE

* A proposito di un giudizio emesso dalla R. Accademia di belle arti di Venezia sopra un disegno originale di Raffaello. Osservazioni critiche di Giuseppe COLBACCHINI. Venezia, tipografia municipale di Gaetano Longo. 1874. In-8°; 11 pages.

Tiré à cent exemplaires.

* Memoria di Giuseppe COLBACCHINI, che può servire di conclusione a due opuscoli risguardanti un disegno originale di Raffaello dal medesimo teste pubblicati. Venezia, dalla tip. municipale di Gaetano Longo. 1874. In-8°; 11 pages.

* Nuove osservazioni critiche di Giuseppe COLBACCHINI, intorno al disegno rappresentante la donna amata da Raffaello che possono servire come riassunto di quanto nei tre antecedenti opuscoli venne dal medesimo affermato. Venezia, dalla tip. municipale di Gaetano Longo. 1874. In-8°; 23 pages.

Édition de 100 exemplaires. British Museum. 7855 f.

* Institut de France. Les portraits de la Fornarina, par Raphael, par M. A. GRUYER, membre de l'Académie des Beaux-Arts. Lu dans la séance publique annuelle des cinq Académies du 25 octobre 1877. Paris, typographie de Firmin-Didot et Cie, imprimeurs de l'Institut de France, rue Jacob, 56. MDCCCLXXVII. In-4°; 19 pages.

* Varietà. Il Ritratto della Fornarina (par Alfred REUMONT). — (1879. Rome). In-8°; 3 pages.

Extrait de l' *Archivio della Società romana di storia patria.*

Sur la « donna Velata », du Palais Pitti, voyez l'article de M. Sidney Colvins : *The Art-Journal,* 1882, pages 1-3.

LE PORTRAIT DE LÉON X

* Sul ritratto di Leone X. Dipinto da Raffaello di Urbino e sulla copia di Andrea del Sarto. Ragionamento del cav. Antonio Niccolini, presidente della R. Accademia di belle arti. Napoli, dalla stamperia reale. 1841. In-4°; 52 pages; 4 planches. (Extrait du *R. Museo Borbonico*).

* Sul ritratto di Leone X. Dipinto da Raffaello da Urbino e sul simile quadro rifatto da Andrea del Sarto. Lettera al signor cavaliere D. Bernardo quaranta accademico Ercolanense, controlloro del real Museo Borbonico, ec., ec. (par Roberto Betti). Napoli, dalla tipografia Virgilio. 1842. In-4°; 24 pages.

* Sulla vertenza intorno il ritratto di Leon X di Raffaello e la copia di Andrea del Sarto. Considerazioni di Carlo Pancaldi; e lettera in appendice di Opprandino Arrivabene. Milano. 1842. In-8°; 58 pages.

* Sul ritratto di Leone X dipinto da Raffaello d' Urbino e sulla copia del medesimo fatta da Andrea del Sarto. Osservazioni di Giovanni Masselli in risposta a quanto scrisse su tale argomento il cav. A. Niccolini nel tomo XIII del Museo Borbonico illustrato. Firenze, coi tipi della Galileiana. Marzo 1842. In-8°; 67 pages et 2 pages non paginées.

* De la légitimité du portrait de Léon X, attaquée dans le XIII^e vol. du Musée Bourbon; réponse à Monsieur le commandeur A. Niccolini, par Hector de Garriod. Florence. Imprimerie de Félix Le Monnier. Janvier 1842. In-8°; 132 pages.

* Il Leon X di Raffaello. Articolo di R. Liberatore (dal fascicolo LVI degli *Annali civili)*. Napoli. 1842. In-8°; 34 pages.

* Intorno al ritratto di Leone X, risposta di Emmanuele Rocco alle osservazioni di un certo Giovanni Masselli. S. l. (1842). In-8°; 19 pages.

* Sul Leone X del real Museo Borbonico alcune idee esposte all' Accademia pontificia di belle arti in Bologna dal socio d'onore C. GUERRA, professore della scuola di pittura nel reale Istituto di belle arti e socio ordinario della reale Società Borbonica. Napoli, stabilimento tipografico di Gaetano Nobile, via Concezione a Toledo num. 3. 1843, 32 pages; in-8°.

* Notizie e documenti intorno al ritratto di Leon X, dipinto da Raffaello Sanzio ed alla copia fattane da Andrea del Sarto (par Carlo d'ARCO et Willelmo BRAGHIROLLI). Estr. dall' Archivio storico italiano, serie terza, tomes II-VII, pag. 11. Firenze, tip. Galileiana. 1868. In-8°; 21 pages.

British Museum. 7855 ff.

Voyez en outre l'article de M. de Reumont dans les *Jahrbücher für Kunstwissenschaft*, 1868, pages 211-212.

JULIEN DE MÉDICIS

* Notice historique sur un tableau de Raphael, représentant Julien de Médicis, duc de Nemours (par C. E. de LIPHART). Paris, imprimerie de J. Claye, rue Saint-Benoît, 7. 1867. In-8°; 16 pages.

B. CASTIGLIONE

* Institut de France. Le comte Balthazar Castiglione et son portrait par Raphael, au musée du Louvre, par M. A. GRUYER, de l'Académie des Beaux-Arts. Lu dans la séance publique annuelle des cinq Académies, le 25 octobre 1879. Paris, typographie de Firmin-Didot et Cie, imprimeurs de l'Institut de France, rue Jacob, 56. MDCCCLXXIX. In-4°; 31 pages.

PORTRAITS ATTRIBUÉS

* Lettera sopra un ritratto riputato di Raffaello, da SCARPA. Milano, 1829. In-8°.

Cité par l'*Universal catalogue of books on art.*

* Notizie istorico-critiche raccolte e redatte da Giacomo FIASCAINI di Firenze circa un quadro di Raffaello d' Urbino, da lui posseduto e discoperto da esso recentemente. Firenze, nella tipografia Magheri. 1838. 16 pages; in-8°.

2e édition, Florence, 1842; 32 pages.
Prétendu portrait de Giovanni della Casa.

* Ritratto del duca Cesare Valentino Borgia dipinto da Raffaele Sanzio scoperto nella galeria Castelbarco a Milano. Lettera di Giuseppe VALLARDI. Milano, tipografia Bernardoni. 1843. In-8°; 8 pages.

D'après la lithographie jointe à la brochure, il ne s'agit que d'une de ces revendications téméraires, qui ne peuvent même pas s'appuyer sur les analogies de style les plus lointaines. L'identité même du personnage représenté est loin d'être fixée.

* Il ritratto del cardinale Antonio dal Monte, quadro in tavola di Raffaelle da Urbino esistente in Roma presso il signor Leopoldo Fabri. Articolo del prof. L. M. R. estratto dal *Diario di Roma*, n° 31 dei 18 aprile 1846. In-8°; 5 feuillets non paginés; une gravure.

Avec une lettre d'Overbeck certifiant l'authenticité du portrait. (Le bon billet qu'à La Châtre!) La même brochure a paru en français sous le titre de: « Le portrait du cardinal Antoine dal Monte, tableau original peint sur bois, par Raphael d'Urbin ». S. l. n. d. In-8°; 7 pages, avec une gravure.

* Notice d'un portrait de Charles VIII, roi de France, peint par Raphael (à l'âge de 12 ans) et de quatre autres tableaux par Salvator Rosa, Canaletti, Titien et Sébastien del Piombo, dont la vente aura lieu Hôtel Drouot, salle

n° 3, le jeudi 23 juin 1864, à quatre heures précises... (Paris, imprimerie de Pillet fils aîné, 5, rue des Grands-Augustins). In-4°; 11 pages; une planche.

La seule transcription de ce titre nous dispense de tout commentaire Ajoutons toutefois que le prétendu Charles VIII ressemble à s'y méprendre à son successeur Louis XII.

* Notice d'un tableau attribué à Raphael, dont la vente aux enchères publiques aura lieu Hôtel Drouot, salle n° 7, le samedi 2 mars 1867, à quatre heures. Par le ministère de Me Escribe, commissaire-priseur, rue Saint-Honoré, 217, assisté de M. Dhios, expert, rue Le Peletier, 33... Paris. 1867. In-8°; 3 pages.

Buste de jeune femme, vue de profil

* FARABULINI: Guidobaldo I, duca d' Urbino, e Baldassare Castiglione, rappresentati in un quadro di Raffaello. Ragionamento storico-critico. Roma. 1877. In-12.

Cité sur la liste des ouvrages de M. Farabulini. (Extrait du *Saggio di nuovi studi su Raffaello d'Urbino.)*

* The portrait of Dante by Raphael (in the possession of Mr. Morris Moore, in Rome) — par Morris MOORE). Plaquette de deux pages d'impression. S. l. n. d.

Voyez en outre, sur le portrait d'homme du musée de Montpellier, l'article de M. Gonse, dans la *Gazette des Beaux-Arts*, 1875, tome II, pages 114-120.

## III. — LES TAPISSERIES

* A hymn to the light of the world. With a short description of the cartoons of Raphael Urbin, in the gallery at Hampton Court. London, printed for Jacob Tonson, within Grays-Inn Gate next Grays-Inn Lane. 1703. 26 pages; in-folio.

La description des cartons est en vers comme le reste de l'ouvrage. Oxford, Bodl. G. Pamph. 1669. 16 pages.

* Scoperta fatta in Venezia di varj cartoni di disegni di Rafaello e suoi scolari. In-8°. S. l. n. d.

Catalogue Cicognara, n° 3455. Brochure mentionnée en outre par Cicogna, dans son travail sur M. A. Michiel (page 405), où il en place l'impression dans la seconde moitié du XVIII° siècle. Ces cartons représentent : I et II, le *Triomphe de Camille*; III, les *Romains quittant leur ville après la victoire de Brennus;* IV, *l'Incendie de Rome;* V, *Sulpicius à table avec Brennus;* VI, des sénateurs assis, etc Ils n'ont évidemment rien de commun avec Raphael.

Citons encore ici pour le XVIII° siècle une lettre de Gœthe, de 1787 (*Italienische Reise*, édition Schuchardt, 1862, tome I, pages 400-404, et un passage de ses Mémoires (2° partie, liv. IX), le travail de Fernow, réimprimé plus tard dans ses *Rœmische Studien*, (tome III, pages 115-210) et analysé dans le *Magasin encyclopédique*, 1797, tome III, pages 397 et suiv.

Dans sa *Descrizione delle cappelle pontificie e cardinalizie;* Rome, 1790, pages 287-294, travail diffus et confus, comme à l'ordinaire, Cancellieri a fait preuve d'une rare inexactitude. Personne n'a répandu autant d'erreurs sur l'hist ire des tapisseries de Raphael.

* Cartoons of Raphael d'Urbin. Intended as a supplement to the Cabinet Bible. Engraved and published by James Fittler. With some anecdotes of the painter. London, 1797. In-4°.

Catalogue de la Bibliothèque de Windsor.

* Notice des tapisseries d'après les grands maîtres des écoles italienne et française, exécutées à l'ancienne manufacture de Bruxelles et à celle des Gobelins de Paris. Ces tapisseries sont exposées dans la cour du Palais National des sciences et arts, conformément à l'article Ier du programme de la fête anniversaire de la fondation de la République. Prix : 15 centimes. Se distribue au Louvre, guichet du Télégraphe. De l'imprimerie des sciences et arts, rue des Moulins, n° 500. 12 pages; in-18. S. d.

La description des tapisseries de Raphael occupe les pages 5 et 6.

* All the cartoons of Raphael, now in Hampton Court. Explanation of the prints. Published for John Bell. London. 1808. In-8°.

Catalogue de la bibliothèque de Windsor.

* The cartoons of Raphael d'Urbino... to which is added the Transfiguration, whith appropriate descriptions. London : Printed for Vernon, Hood, and Sharpe, 31, Poultry; at the Union Printing office, St. John's Square, by W. Wilson. 1809. In-4°; 30 pages, non paginées; 8 planches.

* Exhibition of the arras or tapestry, for which Raffaello di Urbino designed the cartoons; presented by pope Leo X to Henry VIII, of England; purchased, after the death of Charles I, by the spanish ambassador in London; and lately brought from Spain, where they had been conveyed, in the year 1649. To be seen, for a few days only, from 10 o'clock in the morning until 4 in the afternoon, at the Egyptian Hall, Piccadilly. Admittance one shilling. London, printed for the proprietor. 1824; 22 pages. In-8°.

Oxford, bibliothèque Bodléienne; Douce, FF, 70.5. Le nombre des tapisseries s'élevait à neuf.

* Cartonensia : or, an historical and critical account of the tapestries in the palace of the Vatican; copied from the designs of Raphael of Urbino, and of such of the cartoons whence they were woven; as are now in preservation. With notes and illustrations. To which are subjoined remarks on the causes which retard the progress of the higher departments of the art of painting in this country. By the Rev. W. Gunn, B. D... London: James Ridgway, 169, Piccadilly. MDCCCXXXI. xvi-198 pages. In-8°.

La bibliothèque du château de Windsor possède une seconde édition, datée de 1832.

* Historical account of the cartoons of Raffaelle. London. 1837. In-folio.

Catalogue de la bibliothèque de Windsor.

* The book of the cartoons. By the Rev. R. Cattermole, B. D. The engravings by Warren... (épigraphe tirée de

Lanzi). London : Joseph Rickerby, Sherbourn Lane, King William street, City. 1837. 185 pages; 8 gravures. In-8°.

Il existe une seconde édition, de 1845. (185 p.; grav.)

* The cartoons of Raphael. A series of discourses, preached in Bowood Chapel, on subjects from the cartoons of Raphael : to which are added, a sermon preached on King Charles's martyrdom; and some account of the last moments of Chillingworth. By the Rev. W. L. BOWLES, canon residentiary of Sarum, and vicar of Bremhill. Second edition. Salisbury : W. R. Brodie and Co. Canal. London, John Murray, Albemarle street. MDCCCXXXVIII. VIII-175 pages. In-8°; un portrait.

British Museum. 4455 ee.

* The original Raphael tapestries the same as Leo the tenth set, at Rome. London : printed for the proprietor, by W. H. Cox, 5, Great Queen street, Lincoln's Inn Fields. 1838. 16 pages. In-8° (par W. TRULL ?).

British Museum. 7807 b.

* Raphael vindicated; by a comparison between the original tapestries (now in London) of Leo X, and the cartoons at Hampton Court, as repaired by Cooke. With brief historical and artistical remarks upon the whole series, by W. TRULL. London : Thomas Hookham, Old Bond street. 1840. In-12; VIII-56 pages.

British Museum. 7856 d.

* Galleria degli arazzi al Vaticano. Roma, nella tipografia Baldassari. 1844. 38 pages. In-12.

British Museum. 7707 b. 37.

* Die Cartons von Raphael in besonderer Beziehung auf die nach denselben gewirkten Teppiche in der Rotunde des Kœniglichen Museums zu Berlin von G. F. WAAGEN.

Berlin. Verlag von E. H. Schroeder. Hermann Kaiser. Unter den Linden, 23. 1860. Petit in-8°; 44 pages.

* (Preis 1 Sgr.). Kœnigliche Museen. Die Teppiche nach den Cartons von Raphael in der Rotunde (Gedruckt bei W. Moeser und Kühn in Berlin). S. d. In-12; 7 pages.

* Expositions of the cartoons of Raphael. By Richard Henry SMITH, jun. Illustrated by photographs, printed by Negretti and Zambra. London : James Nisbet and C°; 21, Berners street : MDCCCLX. VI-92 pages, photographies. Petit in-4°

British Museum. 7854 c.

* Raffaelle cartoons. Illustrated and descriptive catalogue of the magnificent copies of the celebrated cartoons of Raffaelle, at Hampton Court, painted by order of William the third, by Antonio Verrio. Admission, by day, one shilling... (etc., etc.). (Londres). S. d. (1864?). In-4°; 10 feuillets non paginés; grav.

South Kensington Museum. I. c. 6.

* Christianity in the cartoons referred to artistic treatment and historic fact. By William Watkiss LLOYD. Williams and Norgate, 14, Henrietta street, Covent Garden, London; and 20, South Frederick street, Edinburgh. 1865. In-8°; X-412 pages; 16 gravures.

British Museum. 7856 cc.

M. Watkiss Lloyd a en outre publié dans *The fine arts quarterly Review* (tome III, 1865, pages 243-265), une étude intitulée : « The Sixtine chapel and the cartoons of Raphael. »

* Notes on the cartoons of Raphael now in the South Kensington Museum, and on Raphael's other works; prepared for the science and art department, by Charles RULAND, formerly librarian to the Prince Consort. London :

printed by George E. Eyre and William Spottiswoode... for her Majesty's stationery office. 1867. 55 pages. In-8°.

A l'installation des cartons dans le South Kensington Museum se rattachent les trois rapports suivants, formant de simples placards imprimés, non destinés au commerce:

* Suggestions for the conservation of Raphael's cartoons, now at the South Kensington Museum (par Richard REDGRAVE). S. l. n. d. Une simple feuille.

South Kensington Museum.

* Report on the state of the cartoons on their removal from Hampton Court Palace in april 1865, and the nature of their accomodation at Hampton Court, and in their new locality (par Richard REDGRAVE, inspector general for art). 2 ff. non paginés. In-folio.

South Kensington Museum.

* Memorandum on the removal of the cartoons from Hampton Court to the South Kensington Museum (par E. Robert FESTING). Une simple feuille. In-folio (1865).

South Kensington Museum.

* Peintures al sugo d'erba, représentant des sujets composés par Raphael pour les tapisseries de la chapelle Sixtine. Ces peintures sont exposées à l'entrée du Palais pendant l'Exposition des Beaux-Arts appliqués à l'industrie, ouverte le 10 août 1865. Paris, Ve Benjamin Duprat, libraire-éditeur, rue du Cloître-Saint-Benoît (rue Fontanes), 7. 1865. In-18; 23 pages.

* Qui a colorié les cartons de Raphael pour les fameuses tapisseries? (par Julius HÜBNER, conservateur du musée de Dresde). S. l. n. d. In-8°; 6 pages.

Extrait de la *Revue universelle des Arts*, 1866, tome XXII, pages 315-321.

* Notizie intorno agli arazzi disegnati da Rafaello posseduti dai Gonzaga di Mantova, per Carlo d'ARCO. Mantova, stabilimento tipografico di L. Segna. 1867. In-8°; 12 pages.

* Le Couronnement de la Sainte Vierge, d'après un carton de Raphael. Tapisserie retrouvée au Vatican, par M. le commandant PALIARD. Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts.* (Livraison de juillet 1873.) Paris, imprimerie de J. Claye, rue Saint-Benoît. 1873. Grand in-8°; 7 pages.

* Tapisseries du XVII^e siècle exécutées d'après les cartons de Raphael, par Jean Raes, de Bruxelles. Description et notes par Frantz BAUER, architecte, précédées d'une notice par Edmond ABOUT. Paris, librairie moderne, chez Jules Lemir et C^ie, 17, boulevard Montmartre. MDCCCLXXV. In-8°; 28 pages.

* Gli arazzi di Raffaele al Vaticano, descritti e dichiarati dal canonico don Gaetano FRASCARELLI Ascolano, cavaliere dell' ordine militare di Cristo in Portogallo (etc., etc.). Roma, coi tipi del Salviucci. Piazza SS. XII Apostoli. 1877. In-4°; 80 p.

Texte italien, espagnol et français. Fait partie des *Pitture delle Stanze Vaticane,* éditées par M. de Brognoli.

* Rafaels Tapeten im Vatican zu Rom nach den Kartons im Kensington Museum. In Lichtdruck ausgeführt und herausgegeben von L. Koch, mit einer Einleitung und mit Erlaüterungen versehen von V. K. SCHEMBERA. Wien. 1878. Druck und Verlag von L. Koch, V. Rampersdorfgasse, 15. In-folio obl., 4 pages d'introduction, non paginées, et 7 pages de légendes.

Bibliothèque de l'École des Beaux-Arts.

* Catalogue and descriptions of a series of tapestries executed at Rome, from Raphael's paintings in the Vatican: and which illustrate the most remarkable events of the old testament. Which will be sold by auction (by order of the executors), by messrs. Sotheby, Wilkinson and Hodge, auctioneers of literary property and works illustrative of the fine arts, at their house, nº 13, Wellington street, Strand, W. C., on thursday, the 10th day of July, 1879, at three o' clock precisely. 7 pages. In-12.

La Création, la Création d'Ève, la Tentation d'Adam, l'Expulsion du Paradis, Adam et Ève après leur expulsion.— Oxford, Bodléienne.

* Raphael's cartoons engraved on steel by G. Greatbach, from the originals at the South Kensington Museum. With a biography and portrait of Raphael painted by himself. And fac-simile of autograph. Charles Griffin and Company. Exeter street. Strand (Londres). S. d. (1882 ?) x-14 pages; planches. In-folio.

South Kensington Museum.

* Descriptive catalogue of the Raffaello tapestries executed al Brussels in 1517, by order of pope Leo X. From the celebrated cartoons at Hampton Court, now exhibiting at the gallery, nº 213, Piccadilly. London. H. Teape and son, printers. Tower-Hill. Price : 2 d. In-18; 22 p.

Bibliothèque des musées royaux de Berlin.

Citons encore les excellentes notices consacrées aux « Arazzi », par Morelli, dans l'*Anonimo*, par Platner, dans la *Beschreibung der Stadt Rom*. tome II, pages 390-415, et par le marquis de Laborde, dans sa *Renaissance des Arts à la cour de France*.

L'auteur du présent travail a publié de son côté sur les « Arazzi » une étude développée, fondée sur des documents nouveaux, dans la *Chronique des Arts et de la Curiosité*, 1876, pages 247, 254, 262, 268, 277, dans l'*Histoire générale de la Tapisserie, Tapisseries italiennes*, pages 18, 30, 87 et 88, et dans son *Raphael*, pages 475 et suiv.

## IV

## OUVRAGES D'ARCHITECTURE ET DE SCULPTURE PEINTURES SUR FAIENCE. GRAVURES

* Opere architettoniche di Raffaello Sanzio, incise e dichiarate dall architetto Carlo PONTANI. Roma. MDCCCXLV. In-folio, XI-28 et 36 pages; 36 pl. non numérotées.

Ouvrage consciencieux, mais auquel les découvertes récentes, notamment celles de M. de Geymüller, ont enlevé une grande partie de son importance. D'une grande rareté.

* Trois dessins d'architecture inédits de Raphael, par M. Henry de GEYMÜLLER. Extrait de la *Gazette des Beaux-Arts.* (Livraison de janvier 1870). Paris, imprimerie de J. Claye, 7, rue Saint-Benoît. 1870. In-8°; 15 pages; avec 4 gravures.

M. de Geymüller s'est en outre occupé des travaux d'architecture de Raphael dans ses *Notizen über die Entwürfe zu St Peter in Rom* (Carlsruhe, 1868; in-8°). Le chapitre consacré à Raphael, architecte, dans mon *Raphael, sa vie, son œuvre et son temps,* est presque intégralement son ouvrage. Enfin en ce moment même il prépare un grand travail d'ensemble sur les services rendus par l'Urbinate à la cause de l'architecture.

* Les projets primitifs pour la basilique de Saint-Pierre de Rome par Bramante, Raphael Sanzio, Fra-Giocondo, les Sangallo, etc., publiés pour la première fois en fac-similé, avec des restitutions nombreuses et un texte par le baron Henry de GEYMÜLLER, architecte, membre honoraire et correspondant de plusieurs Académies. Paris, J. Baudry, libraire-éditeur, 15, rue des Sts-Pères, 15. Vienne, Lehmann et Wentzel, libraires, 34, Kærntnerstrasse. MDCCCLXXV-MDCCCLXXX. Un volume in-folio, VII-380 pages ; pl. et un atlas.

Voir en outre, sur les travaux d'architecture de Raphael, les *Memorie degli architetti antichi e moderni*, de Milizia, 4e édition, Bassano, 1785, tome I, pages 154-156; le mémoire de J. A. Schmeller, *Ueber Raphael Sanzio*

*als Architekten nach Handschriften der K. Bibliothek zu München; Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften,* IV Band; Abth. I, pages 229-321 (1843); *l'Architetto girovago,* de Gasparoni, tome I, Rome, 1841, pages 18-26; *Il Saggiatore,* de Rome, 1845, tome III, pages 55-67 (article de Pontani); l'article de M. Redtenbacher dans la *Zeitschrift f. b. Kunst,* tome IX, pages 310 et suiv., et les *Forschungen über den Bau der Peterskirche zu Rom,* de M. Jovanowits, Vienne, 1877, pages 51-70.

Sur le « Casino » de Raphael près de la villa Borghese, voyez le *Magasin pittoresque,* tome IX, 1841, pages 353.

* Mertvyi rebenok na delfinié, grouppa iz mramora, npipissyvaiémaïa Rafaeliu. (L'Enfant mort sur le dauphin, groupe de marbre, attribué à Raphael. Par S. A. Guédéonow, directeur du musée de l'Ermitage de Saint-Pétersbourg. Appendice au tome XXI des Notices de l'Académie des sciences. Saint-Pétersbourg. 1872). In-8°; 12 pages.

Titre traduit par M. Pawlowski.

* L'Enfant mort porté par un dauphin, groupe en marbre attribué à Raphael. Par M. de Guédeonow, directeur de l'Ermitage impérial. (Extrait du Bulletin de l'Académie impériale des sciences de Saint-Pétersbourg.) Saint-Pétersbourg. 1872.

Je ne connais cette brochure que par le compte rendu publié dans les *Jahrbücher für Kunstwissenschaft,* 1873, pages 269-272.

* Ueber eine dem Raphael zugeschriebene Marmorgruppe ein todter Knabe getragen von einem Delphin, von S. v. Guédéonow, Director der Kaiserlichen Eremitage. St-Petersburg. 1872. Verlag der Kaiserlichen Hofbuchhandlung H. Schmitzdorff, Carl Rœttger. In-8°; 11 pages.

Tirage à part de la *Russische Revue,* tome I, livr. III.

* Sopra una statuina in marmo attribuita a Raffaello Sanzio e sopra un giudizio di dieci membri dell' Accademia di belle arti di Firenze. Osservazioni dell' avvocato Achille Gennarelli, professore di archeologia nell' Istituto di studi

superiori e di perfezionamento. Firenze, tipografia di G. Mariani. 1873. In-12; 56 pages.

* Sopra una scultura di Raffaello Sanzio. Poche osservazioni dell' avvocato Achille GENNARELLI, professore di archeologia nell' Istituto di Perfezionamento in Firenze. Firenze, coi tipi dei successori Le Monnier. 1873. Petit in-8°; 16 pages.

* Il putto in marmo di Raffaello Sanzio da Urbino e i dieci membri dell' Accademia delle arti del disegno di Firenze. Ghiribizzo serio-faceto. Firenze, tip. del Regno d'Italia di G. Faziola e C. Via S. Antonino, 15. 1873. (Tiratura di 10,000 esemplari). In-8°; 8 pages.

Cette parodie, en vers, du rapport de l'Académie des Beaux-Arts de Florence est signée : « il nipote del pievano Arlotto ».

* Poche parole sul putto di Raffaello. Estratto dalle *Opere di Giorgio Vasari*, ediz. Sansoni, tom. IV, pag. 406 e segg. (par Gaetano MILANESI). S. l. n. d. (Florence, 1880). 4 pages. In-8°.

Voyez en outre, dans la *Gazette des Beaux-Arts*, de 1874 (tome I, pages 78-84), l'article de M. Aquarone; les *Capriole*, de M. Foresi; Florence, 1874, pages 33 et suiv., et la *Russische Revue*, de 1877, page 357. (Article de M. Dobbert.)

* Dimostrazioni sopra alcune antiche terrette dipinte dalla propria mano di Apelle e del Sanzio, scritte da Giuseppe HILBRAT, intorno la risoluzione pronunciata dall' insigne Accademia romana di S. Luca nel giorno 26 Luglio 1844. Roma, nella tipografia Baldassari. 1847. In-8°; 72 pages.

L'auteur ne possédait pas moins de dix-sept briques et plats, décorés de la main même de Raphael (!), et en outre un plat peint par Apelle (!)

* Ein Kupferstich von Rafael in der Sammlung der

Kœniglichen Kunst-Akademie zu Düsseldorf, beschrieben von dem Conservator dieser Sammlung Andreas Müller, Historienmaler u. Kœnigl. Professor. Nebst einem Fac-simile des Stiches von Rafael und einer Photographie nach Marc-Antonio. Düsseldorf, Verlagshandlung von Julius Buddeus. 1860. Petit in-folio; 24 p.; 2 pl.

## V. — DESSINS

ITALIE. — FRANCE. — ALLEMAGNE ET AUTRICHE. — ANGLETERRE.

* Remarks on XII historical designs of Raphael, and the Museum græcum et ægyptiacum, or antiquities of Greece and Egypt, illustrated by prints, intended to be published from M. Dalton's drawings. In answer to a letter of inquiry concerning those works. London : printed for M. Cooper, at the globe, in Pater Noster Row. MDCCLII. 36 p. In-8°.

Bibliothèque de Windsor.

Ch. Blanc (les dessins de Raphael) : *Gazette des Beaux-Arts*, 1859, tome IV, pages 193-210.

Pages admirables et qui vivront autant que les chefs-d'œuvre qu'elles servent à illustrer.

R. Weigel : *die Werke der Maler in ihren Handzeichnungen*. Leipzig. 1865. In-8° (pages 530-628.)

* Photographies de dessins de Raphael et de quelques autres maîtres existant dans les galeries de Florence, Venise et Vienne, reproduits par la photographie par les frères Alinari et publiés par L. Bardi. Florence (Paris, typographie Renou et Maulde, rue de Rivoli, 144). In-12 de 20 pages non paginées.

* Drawings by Raphael in the galleries of Venice and

Vienna. Dedicated by permission to H. R. H the Prince Consort. Photographed by Alinari, brothers, and published by L. Bardi, at Florence. Westminster : J. B. Nichols and sons, 25, Parliament street. In-12 ; 16 pages.

VENISE

* Disegni originali di Raffaello per la prima volta pubblicati esistenti nella imperial regia Accademia di belle arti di Venezia. MDCCCXXIX (par l'abbé Luigi Celotti). (Venise.) In-folio ; une page de texte, 30 pl.

* Trenta disegni di Raffaello posseduti dalla I. R. Accademia di Venezia, illustrati da Francesco Zanotto. Venezia. Giovanni Brizeghel, tipografo, lib. calc. editore. 1860. In-folio ; 5 feuillets non paginés et 30 pl.

*L'Universal catalogue of Books on art* mentionne une édition de 1844 (page 1691).

*Catalogo delle opere d'arte contenute nella sala delle sedute dell' I. R. Accademia di Venezia* (par le marquis Selvatico). Venise. 1854 (p. 30-36, 68).

* Observations sur deux dessins attribués à Raphael et conservés à l'Académie des Beaux-Arts de Venise, par Louis Courajod. Extrait du journal *l'Art*. Paris. Honoré Champion, libraire, 15, quai Malaquais, 15. 1880. In-12 ; 12 p. avec 5 gravures.

Notice intéressante consacrée à deux dessins d'anatomie, copiés d'après des dessins de Pollaiuolo.

* Raphael's Skizzenbuch in Venedig (Abdruck aus dem XLVIII. Bande der Preuszischen Jahrbücher. Druck von G. Reimer in Berlin), (par Schmarsow), 1881. In-8° ; pages 122 à 149.

* Das Venezianische Skizzenbuch und seine Beziehungen zur Umbrischen Malerschule, von Robert Kahl. Wit 23 Illustrationen. Leipzig. Verlag von E. A. Seemann. 1882. In-8°; 127 p.

L'authenticité du recueil de Venise a été, pour la première fois, je crois, révoquée en doute par M. Springer dans son *Raphael und Michelangelo.* Depuis, MM. Woltmann (*Geschichte der Malerei*), Thausing (*Repertorium für Kunstwissenschaft*, tome III, 1880, p. 429), Lermolieff (*Die Werke der italienischen Meister in den Galerien von München, Dresden und Berlin* ; Leipzig. 1880, p. 309 et suiv.) et plusieurs autres savants, parmi lesquels M. Kahl, dans l'ouvrage ci-dessus mentionné, ont cherché à renforcer l'opinion de M. Springer par des arguments nouveaux. Le recueil de Venise n'en conserve pas moins de nombreux et vaillants défenseurs, MM. Bode, Lippmann, Cavalcaselle, Crowe, de Liphart, Schmarsow, Bayersdorffer, et toute la critique française.

## FLORENCE

* I disegni di Raffaello da Urbino che si conservano nelle gallerie fiorentine. Discorso del cav. Guglielmo Enrico Saltini, letto nella pubblica e solenne adunanza tenuta dalla R. Accademia Raffaello il vi aprile MDCCCLXXIV, natalizio del suo gran titolare. Urbino, per Savino Rocchetti e C. 1874. In-8°, de 43 p.

La brochure se termine par les *Atti della R. Accademia Raffaello* ; Anno V, 1873-74 (p. 37-43).

## LE LOUVRE

* Notice sur un dessin de Raphael, par A. Constantin, auteur de la copie sur porcelaine de la Transfiguration, etc. Ce dessin appartient à Mr O. Gigli. Rome. Imprimerie Salviucci. 1841. In-12; 13 p.

Ce dessin paraît identique à celui qui, de la collection de M. Timbal, est entré au Louvre.

Constantin a en outre publié des observations curieuses sur la Transfiguration, l'École d'Athènes, la Messe de Bolsène, la Délivrance de saint

Pierre, et autres ouvrages de Raphael dans ses *Idées italiennes sur quelques tableaux célèbres.* Florence, 1840.

Outre l'excellent catalogue de M. Reiset, voy. sur les Dessins du Louvre, la *Notice supplémentaire des Dessins....* par M. le vicomte Both de Tauzia (Paris, 1879), le *Catalogue de la collection Timbal* (Paris, 1882, p. 11-12) et les *Dessins du Louvre*, de M. Henry de Chennevières.

LILLE

* Choix de dessins de Raphael qui font partie de la collection Wicar à Lille, reproduits en fac-similé par MM. Wacquez et Leroy, gravés par les soins de M. H. d'Albert, duc de Luynes, membre de l'Institut. Paris, librairie artistique de Rapilly, quai Malaquais, 5. 1858. Typographie de Henri Plon, rue Garancière, 8. In-fol.; 4 p. de texte sur 2 colonnes et 20 pl.

Les dessins du Musée Wicar ont été en outre décrits par M. Benvignat : (*Ville de Lille, Musée Wicar. Catalogue des dessins et objets d'art légués par J. B. Wicar.* Lille, 1856; p. 169 et suiv.), et par M. Gonse; *Musée de Lille. Le Musée Wicar ;* Paris, 1878, p. 72 et suiv.

ANGLETERRE

LA COLLECTION LAWRENCE

* Lawrence Gallery. A series of fac-similes of original drawings by Raffaelle da Urbino, selected from the matchless collection formed by sir Thomas Lawrence, late President of the Royal Academy. London : published by S. and A. Woodburn, 112, St. Martin's Lane. 1841. In-fol.; 9 p.; 30 pl.

Bibliothèque de l'École des Beaux-Arts. Les exemplaires de luxe contiennent en outre le portrait en couleur de Timoteo Viti.

OXFORD

* On the authenticity of the designs of Raffaelle and M. Angelo, being the substance of a paper read to the

committee for the purchase of the collection, with additions, par V. T. (Vaugham Thomas). Oxford. 1842. xxvi p. In-8°.

Oxford. Bodléienne.

* Catalogues of original designs by Michael Angelo and Raffaelle, proposed to be purchesed by suscription, and exhibited in the new University Galleries. Oxford, printed by W. Baxter. MDCCCXLII. viii-43 p. In-8°.

* Subscriptions of the drawings by M. Angelo and Rafaelle, formerly in the Lawrence collection, for the University of Oxford. Pet. in-fol.; 3 p. S. d. n. l.

British Museum. 1701 b. 4.

* Fac similes of original studies by Raffaelle, in the University galleries, Oxford. Etched by Joseph Fisher. London : Bell and Daldy, 186, Fleet street. 1865. 31 p.; 61 pl. In-8°.

British Museum. 7854 g.

* A critical account of the drawings by Michel Angelo and Raffaello in the University galleries, Oxford. By J. C. Robinson, F. S. A... By authority of the curators of the University galleries. Oxford, at the Clarendon Press. MDCCCLXX. In-8°; xxxii-376 p., avec fac-similés de filigranes.

Travail exemplaire, dû à l'un des premiers connaisseurs de l'Europe.

* Drawings and studies by Raffaelle Sanzio in the University galleries, Oxford. Etched and engraved by Joseph Fisher, Keeper of the University galleries. New edition, revised and enlarged. London : George Bell and sons, York street, Covent Garden. 1879. xiii-41 p.; 102 pl. In-4°.

Voyez aussi l'article signé G. B. dans les *Oxford Essays, contributed by members of the University*. 1856; Londres, 1856, p. 139-192.

BRITISH MUSEUM

Fagan : *Handbook to the department of prints and drawings in the British Museum.* Londres; 1876, p. 52-55.

WINDSOR

*The fine arts quarterly Review*, tome I, 1863, p. 163-165, avec gravures.

COLLECTION MALCOLM

J. C. Robinson : *Descriptive catalogue of drawings by the old masters, forming the collection of John Malcolm of Poltalloch.* London. 1876, p. 61-78.

COLLECTIONS DIVERSES

* Raphael Sanzio and Michel-Angelo Buonàrroti. Burlington fine arts Club Catalogue. 1870. London : Printed by Metchim and son, 20, Parliament street, S W. 1870. In-4°; 25 p.

Bibliothèque de l'École des Beaux-Arts.

P. 3-9. original drawings by Raphael Sanzio; p. 17-20. ancient engravings; p. 22-25, modern engravings.

---

SUPPLÉMENT

E quei che furo a' nostri di, o sono ora,
Leonardo, Andrea Mantegna, Gian Bellino,
Duo Dossi, e quel ch' a par sculpe e colora,
Michel, più che mortale, angel divino;
Bastiano, Rafael, Tizian ch' onora.
Non men Cador, che quei Venezia e Urbino;
E gli altri di cui tal l'opra si vede.
Qual della prisca età si legge e crede.

(Arioste : *Orlando furioso*, ch. XXXIII, str. 2).

# APPENDICE

## DOCUMENTS INÉDITS OU PEU CONNUS

---

### I

#### DOCUMENT SUR UN VOYAGE FAIT PAR RAPHAEL A URBIN EN 1507.

D'après ce document, découvert par M. Alipio Alippi et publié par lui, en 1880, dans le journal *Il Raffaello*, d'Urbin, Raphael s'obligea, le 11 octobre 1507, à payer aux Cervasi de Montefalcone la somme de cent ducats, de quarante bolonais chacun, pour soulte d'échange d'une maison. Ladite somme devant être affectée au payement d'une amende infligée à ses cosignataires, Raphael mettait douze ducats et demi à la disposition immédiate de la Chambre ducale d'Urbin; trente-sept et demi autres ducats devaient être payés à première réquisition; le reste le jour de Noël. Le contrat nous apprend en outre que les Cervasi avaient donné à Raphael une quittance fictive de cent ducats, sans doute pour empêcher la saisie de la somme dont ils étaient créanciers. L'intervention réelle de l'artiste à la signature du contrat résulte de ce fait qu'il jura « ad sancta dei Evangelia, manu corporaliter tactis scripturis ».

« In nomine Domini, amen; anno Domini ab ejus nativitate MDVII inditione X, tempore pontificatus sanctissimi in Christo patris sanctissimi domini Julii pape secundi, die vero XI mensis octobris, in Cancellaria parva palatii ducalis civitatis Urbini, sita in dicta civitate juxta sua notissima latera : præsentibus Antonio Fazini de Fazinibus

et Thoma Petri Bette de Urbino testibus ad hæc vocatis, habitis et rogatis.

Raphael quondam Jovannis Sanctis pictor urbinas : non obstante confessionne facta per don Jeronymum Berardinum Petrum Archangelum et Bartolomeum fratres invicem filios quondam Seraphini Cervasii de Monte Falcone eorum nominibus et vice et nomine Joan Baptistæ eorum fratris de receptione florenorum centum ex caussa ressidui pretii seu estimationis domus per eos permutatæ cum dicto Raphaele, de qua permutatione et confessione apparet sub dicta die manu mei notarii infrascripti : quæ re vera fuit ficta et simulata et facta sub spe præsentis obligationis : per se et per suos heredes se et sua bona obligando : promisit et convenit dare et solvere et numerare dictis domino Jeronimo Berardino Petro Arcangelo et Bartolomeo præsentibus et acceptantibus pro se et eorum heredibus et vice et nomine dicti Joannis Baptistæ eorum fratris et illius heredum florenos duodecim cum dimidio ad rationem XL blñor. pro floreno ad omnem eorum requisitionem et terminum et volentibus et mandantibus prænominatis Domino Jeronymo fratribus nominibus prædictis dare, solvere et numerare Francisco Buffæ magistro domus Illmi Domini nostri Ducis Urbini præsenti et aceptanti vice et nomine præfati Illmi Dñi nostri Ducis Urbini et ejus Cameræ fyscalis pro quadam pena incursa per dictum Petrum Arcangelum et Bartolomeum ob desponsationem per eos factam de filiabus Sr Guidi de Granis de Monte Falcone, prout asseruit dictus Franciscus Buffa : florenos triginta septem cum dimidio ad omnem requisitionem præfatæ Cameræ et dicti Francisci et florenos quinquaginta similes hic ad festum nativitatis Dñi nostri Jesu Christi proximæ futuræ et deinde ad omnem dictæ Cameræ et dicti Francisci petitionem et terminum : volens dictus Raphael pro dictis quantitatibus posse realiter et personaliter conveniri, capi, cogi et compelli hic in

civitate Urbini et ubique locorum non obstantibus feriis et diebus feriatis extatis et vindemiarum salvis-conductis bullectinis et rescriptis quibuscumque tam impetratis quam impetrandis, privilegio fori judicibus incompetentibus quibus omnibus expresse renunciavit et insuper exceptioni doli mali, conditioni sine causa vel ex injusta causa; in factum actioni exceptionique fictionis et simulationis, erroris juris et facti et omni alii legum et juris auxilio sibi competenti vel competituro. Quæ omnia et singula et in præsenti instrumento contenta dictus Raphael per se et suos heredes promisit dictis Domino Jeronymo et fratribus et dicto Francisco Buffæ ut super stipulantibus et recipientibus et promittendo solemniter juravit ad Sancta Dei Evangelia manu corporaliter tactis scripturis vera fuisse et esse et ea omnia semper et perpetuo firme rata et grata habere, tenere et observare et in nullo contra facere, dicere, opponere vel venire per se vel alios aliqua ratione vel causa de jure ingenio, vel de facto directe vel indirecte vel aliquo quesito colore sub pena et ad penam dupli dicte quantitatis solemni stipulatione promissa. Quæ pena totiens comittat et exigi possit quotiens fuit contrafactum ratis manentibus predictis pro quorum observatione obligavit omnia sua bona præsentia et futura.

Et ego Ludovicus quondam Baldi de Urbino, in quadra Episcopatus publicus imperiali auctoritate notarius prædictis omnibus et singulis præsens interfui et ea rogatus scribere scripsi et publicavi signumque meum consuetum apposui: dictis anno etdie præsens istrumentum *(sic)* autenticavi. »

## II

### EXTRAITS DU DIARIUM DE PARIS DE GRASSIS, RELATIFS AUX APPARTEMENTS PONTIFICAUX DU VATICAN.

1507. « In die coronationis. Hodie papa incepit in supe-

rioribus mansionibus palatii habitare, quia non volebat videre omni hora, ut mihi dixit, figuram Alexandri prædecessoris sui, inimici sui, quem marranum et judæum appellabat et circumcisum. Quod verbum cum ego et cum nonnullis domesticis riderem, ipse quasi ægre tulit a me qui non crederem ei quæ diceret de Papa Alexandro, quia esset circumcisus. Et cum ego replicarem quod si placeret ipsam imaginem delere de pariete, ac omnes alias simul cum armis pictis, non voluit dicens quod hoc non diceret; sed ipse nolebat ibi habitare ne recordaretur memoriæ illius pessimæ et sceleratæ. » (Cf. mon *Raphael*, p. 317.)

1508, 3 juillet. « In aula regia, in capite illius ubi solet pontifex in solio pontificali ter sedens alios recipere oratores regios, non sedit propter fabricam, quæ in illius aulæ capite fiebat, sed in cauda, id est ex opposito, in alia extremitate aulæ ubi est fenestra pro rege Franciæ depicta. »

1513. « Die sanctæ Luciæ de mense decembris papa in camera ultima superiori nova, id est ea quæ est picta signaturæ sanctæ memoriæ Julii, consecravit reverendissimum dominum Laurentium Putium. »

1521, 10 avril. « Consistorium fuit habitum in aula magna inter duas capellas, ex eo quia aula solita consistorialis erat plena trabibus substentantibus solare sive lectum, quod ruinam minabatur, et in alia equali non potuit, quia porta, quæ erat antiquitus in angulo, nunc in medio parietis est, ita ut solium papale in medio poni non potuit. Propterea necesse fuit consistorium ipsum in aula regali ponere contra legem et morem nostrum sic volente papa, cum quo consului, et sic factum est [1]. »

1. M. Audin, dans son *Histoire de Léon X,* a rapporté le récit fait par Paris de Grassis, des funérailles de Raphael, d'après le manuscrit conservé, affirme-t-il, à la Barberine. Or, ce passage, aucun de mes prédécesseurs n'a pu le retrouver jusqu'ici, et en vérité, ils ont été bien bons de le chercher avec

## III

### PAYEMENTS FAITS A RAPHAEL PAR LA COUR PONTIFICALE

« Qui a pie si fara richordo di tutti e lavori fatti fare da M. Giuliano Leno in palazo et altrove, veduti questo di primo di dicenbre 1513 per m° Rinieri da Pisa, et per Bartolomeo Marinai et per me Francesco Magaloti.

N° 78. A m° Guelfo d. ottanta d'oro datti sopra ale stanze del tesauriero, d. 104, b.

A m° Ant° da S^to Galo d. 50 d'oro datti sopra ala sofitta del tesauriero, d. 65.

N° 79. A m° Rafaelo d. 4 d'oro datti sopra a certe porticele, d. 5, b. 15.

N° 87. Uno muro da ricatto dove s'ane a dipignere chane XII quadre, vale k. d. 2. d. k.-d. 2.

N° 90. Per quadri fatti nel choridore che va a Belvedere a tempo di papa Leone d. cinque centto a ragione di 125 l'uno, che tanti tocha per quadro, avendo avere per quadri 16 d. 2000, de quali n'e fatti detti 4 quadri, dice che si mercatorno tutti a tenpo di papa Julio d. 3400, che erono quadri 17, d. 650.

N° 134. Cose s'anno affare a Belvedere nelle stanze tiene Leonardo d. Vinci. Uno tramezzo di tavole d'abeto lungo palmi 20 (etc.) » (Archives de la Fabrique de Saint-Pierre. Voy. la *Gazette des Beaux-Arts,* 1879, t. II; p. 183.)

1517, 1er juillet. « E più a di primo di luglio a li gioveni di Raphaello da Urbino, che hanno dipinta la stanza avanti la Guardaroba, ducati 20.

tant de soin : la mention seule de cardinaux portant en terre la dépouille terrestre de Raphael aurait dû suffire à éveiller leurs soupçons. C'est en effet peu connaitre les habitudes de la cour de Rome que de se figurer que même un Léon X aurait consenti à faire porter à des princes de l'Église le cadavre d'un artiste, fût-il le plus grand de tous.

1519, 7 mai. « La S. di Nº Sre de dare duc. quattrocento d'oro di camera dati a Raphaello da Urbino per ordine di Sa Bne insieme con una cedula di credito de altri seicento. »

11 juin. « A li garzoni che hanno dipinta la loggia duc. venticinque. » (Publié pour la première fois, avec quelques inexactitudes, par A. de Zahn : *Notizie artistiche tratte dall' Archivio segreto Vaticano;* Florence, 1867, p. 24.)

## IV

### CONTRAT D'ACQUISITION D'UN TERRAIN PAR RAPHAEL

« Ind. VI mensis maii die xv 1518.

In presentia mei notarii etc., personaliter constituta honesta mulier Dña Antonina uxor viri nobilis dñi Antonii de Sanis cum consensu etc. prefati dñi Antonii ibidem presentis etc. quatenus etc. quietavit viro nobili domino Raffaello de Urbino licet absenti etc. omnia et singula jura etc. que prefata dña habet etc. eundem dñum Raffaellem, in summa et quantitate trecentorum duc. de carl. ad rationem X carl. etc. in qua idem Raffael tenetur et obligatur ratione residui pretii unius vinee alias per eandam dominam eidem Raffaeli vendite per acta dñi Io. Bapt. de Cortona notarii pub. etc. Itaque prefata domina etc. habuit et recepit a dicto domino Raffaele per manus providi viri Mag. Antonii de Sancto Marino presenti, et solventis nomine dicti domini Raffaelis et de propriis pecuniis ipsius dñi Raffaelis dictos trecentos ducatos etc. et promisit etc. Et quia prefata dña promisit tempore solutionis fiende de dictis trecentis ducatis dare idoneos fidejussores de evictione dicte vinee volens etc. personaliter constitutus nobilis vir dñus Hieronimus oripes de Trevio etc. et sponte fidejussit etc. d. Raffaeli licet absenti etc. et promisit quod viñæ prefata tempore venditionis etc. erat d. dñe, alias teneri voluit etc. Et prefatus d. Antonius et ipsa dña venditores promiserunt

conservare indemnem dictum d. Hieronimum etc. Actum Rome in regione S. Eustachii in domo dicti dñi Antonii presentibus dño Felice de Villa et Bernardino dñi Andree de Castrocaro Carrectorio de dicta regione testibus. » (Not. Teodorus Gualdaronus, 1517-1521 fol. 102.) (Bertolotti : *Artisti Urbinati in Roma prima del secolo XVIII.* Urbin, 1881; p. 68-69.)

## V

### CONTRAT D'ACQUISITION D'UN AUTRE TERRAIN[1]

1520, 24 mars. « In nomine domini amen. Anno a Nativitate ejusdem millesimo quingentesimo vicesimo indictione octava die vero vicesima quarta mensis Martii Pontificatus Sanctissimi in Christo Patris et domini nostri domini Leonis divina providentia pape decimi anno octavo in mei notarii publici testiumque infrascriptorum ad hec specialiter vocatorum et rogatorum presentia personaliter constituti R. P. Domini Camillus de Porcariis Episcopus Aprutinus, Bartholomeus Ferratinus comes sancti Bonifatii et Latinus Juvenalis, canonici et camerarii dicte Basilice, et cum eis R. domini Paulus Capozucha, Julius Corvinus et Jacobus Mutus, canonici ejusdem Basilice, dicti domini camerarii ad omnia et singula infrascripta peragenda a R. d. canonicis et capitulo ipsius Basilice specialiter deputati, de qua deputatione et commissione patet ex actis mei ejusdem Notarii, et pro quibus de rato et ratihabitione sub obligatione omnium et singulorum bonorum suorum mobilium et immobilium presentium et futurorum promiserunt, non coacti, non convicti, aut aliqua sinistra machinatione circumventi, sed ex eorum certa scientia ac spontanea voluntate, et non per errorem aliquem juris vel facti, omni-

1. Voy. la *Gazette des Beaux-Arts :* 1880, t. I, p. 353. Ce document est encore inédit.

bus melioribus modo, via, jure, causa et forma, quibus magis et melius potuerunt et debuerunt, in translationem et cessionem infrascripti terreni, alias domino Leonardo Bartholino locati, per eundem dominum Leonardum Bartolinum in personam honorabilis viri domini Raphaelis de Urbino pictoris factam, et per quemdam Johannem de Vegge publicum notarium rogatum, juxta tamen formam locationis et concessionis eidem domino Leonardo facte et sub eisdemet pactis et conditionibus quibus ipsi domino Leonardo dictum terrenum concessum et locatum fuit, et non alias, aliter, nec aliomodo, omologarunt, confirmarunt, et approbarunt, eorumque consensum et assensum dederunt et prestiterunt et insuper iidem domini camerarii et canonici ex similibus certa scientia ac spontanea voluntate locarunt et titulo locationis in emphiteosim perpetuam dederunt, cesserunt et concesserunt dicto honorabili viro domino Raphaeli de Urbino pictori, presenti ac pro se suisque heredibus et successoribus quibuscumque in perpetuum legitime stipulanti et recipienti, prelibatum petium terreni seu sodi mensure ducentarum et decem septem cannarum cum dimidia ad mensuram Senatus Urbis positum in regione Pontis, sub proprietate et parrochia sancti Blasii de la Pagnotta, membri annexi et incorporati dicte Basilice juxta ab omnibus lateribus vias publicas vel si qui alii sunt, vel esse possunt ad dictum terrenum ut supra locatum plures aut veriores confines antiqui vel moderni ac vocabula et nomina veriora cum omnibus et singulis introitibus et exitibus ejusdem ad habendum, utendum, fruendum et de eo disponendum et faciendum prout quilibet similis emphiteota facere potest et debet. Item titulo locationis in emphiteosim perpetuam predicti prefati domini camerarii et canonici dederunt, cesserunt et concesserunt dicto domino Raphaeli, presenti et stipulanti ut supra, omnia et singula jura ac actiones quascumque eisdem

dominis canonicis et capitulo desuper competentia et competentes nullo jure nullaque actione eisdem et canonicis et capitulo nisi directi dominii pactis et conditionibus infrascriptis quomodolibet de cetero reservatis.

Hanc autem approbationem, confirmationem, locationem, cessionem et concessionem, ac omnia et singula supradicta et que infra dicentur fecerunt dicti domini camerarii et canonici dicto domino Raphaeli, presenti ac recipienti et stipulanti ut supra, ex eo quia dictus dominus Raphael per se suosque heredes et successores promisit dictis dominis camerariis et canonicis, ac mihi notario publico infrascripto presentibus, ac vice ac nomine dicte Basilice illiusque dominorum canonicorum et Capituli, et in ea pro tempore successorum legitime stipulantibus et recipientibus, in dicto terreno domos habitabiles ipsius domini Raphaelis suorumque heredum et successorum propriis sumptibus et expensis construere et fabricare, ac construi et fabricari facere, ac pro annuo canone et responsione dicti terreni eisdem dominis canonicis et capitulo aut eorum generali camerario pro tempore existenti et solvere et pagare singulis annis in perpetuum in festo beatorum Petri et Pauli cujuslibet anni, inchoando in festo beatorum Petri et Pauli proxime futuro de hoc presenti anno millesimo quingentesimo vicesimo, unica solutione ducatos octuaginta de carlenis ad carlen. decem pro quolibet ducato, ad rationem bone monete et in bona moneta, sine aliqua exceptione et diminutione, cum pactis et conditionibus infrascriptis, inter ipsas partes sollempni stipulatione firmatis, legitime interveniente, videlicet quod dicti domini Raphael suique heredes et successores in perpetuum non possint neque debeant dictum terrenum et domos in eo construendas videlicet jus emphiteoticum et melioramenta in dicto terreno fienda eis competentia et competitura irrequisitis dictis dominis canonicis et capitulo alicui

persone loco seu universitati vendere, alienare, seu quomodolibet transferre, et casu quo dictus dominus Raphael suique heredes et successores dictum petium terreni et domos in eo fiendas jura emphiteotica et melioramenta eis competentia et competitura alicui persone, loco, seu universitati irrequisitis dictis dominis canonicis et capitulo vendiderint, alienaverint, seu quomodolibet transtulerint, dicta res, locata jura, et melioramenta predicta ipso jure et ipso facto ad dictam Basilicam illiusque dominos canonicos et capitulum libere devolvantur et revertantur.

Itemque in eventum in quem dictus dominus Raphael suique heredes et successores in domibus dicto terreno fiendis per quinquennium negligentes fuerint et illas facere cessaverint, seu quod dictum annuum canonem continuatis temporibus juxta juris dispositionem non persolverit, in quolibet casu predictorum et alterius cujuscumque devolutionis et reversionis dicte rei locate pariter dictum terrenum cum omnibus et singulis melioramentis predictis in eo seu eis fiendis seu factis, quantumcumque magnis et excessivis, ipso jure et ipso facto sine aliqua illarum restitutione et satisfactione ad dictam Basilicam illiusque dominos canonicos et capitulum libere devolvatur, revertatur et applicetur.

Item in omnem casum et eventum in quem forte fiscus succederet in dicta locatione, aut etiam nulli superessent heredes aut successores dicti conductoris, convenerunt dicte partes quod dicta Basilica illiusque domini canonici et capitulum in dictis rebus locatis et melioramentis predictis in eisdem factis et fiendis succedat et succedere debeat.

Item quod in omnem casum devolutionis dictarum rerum locatarum liceat et licitum sit eisdem dominis canonicis et capitulo et agentibus pro eis dictas res locatas cum omnibus et singulis melioramentis in eis factis predictis propria

eorum auctoritate ad dicte Basilice lucrum commodum et omnimodam utilitatem sine aliqua dictorum melioramentorum satisfactione et restitutione capere et apprehendere, ac se investire, retinere, usufructuare, et de illis disponere tamquam de re propria ipsius Capituli et Basilice, quia sic actum et conventum extitit inter ipsas partes sollempni et legitima stipulatione, interveniente salva semper et reservata in premissis auctoritate Sedis Apostolice, quam prefatus dominus Raphael teneatur impetrare et litteras desuper oporteat expedire et expediri facere ipsius conductoris propriis sumptibus et expensis, et premissa omnia et singula dicte partes promiserunt vicissim altera alteri presenti et stipulanti, ut supra attendere et observare ac grata rata et firma habere et tenere et in nullo contrafacere, dicere, vel venire quoquo modo... (Suivent les formules d'usage.)

Acta fuerunt hæc Romæ in regione Parionis, in domo habitationis dicti domini episcopi Aprutini sub anno, indictione, die, mense et pontificatu quibus supra. Presentibus ibidem discretis viris d. Nicolao Spina de Turano et Honofrio Pontano beneficiatis et Petro de Regno factore dicte Basilice, testibus ad premissa omnia et singula vocatis, habitis specialiter atque rogatis. »

## VI

### DOCUMENTS SUR LES TAPISSERIES DE RAPHAEL

1526, 18 juin. « In nomine domini amen. Serie presentis publici instrumenti cunctis pateat evidenter et sit notum ex anno a nativitate ejusdem domini millesimo quingentesimo vigesimo sexto, indictione decima quarta, die vero decima octava mensis junii, in mei notarii publici testiumque junctorum presentia personaliter comparuerunt spectabiles viri Joannes Gabriel Boncompti bononiensis pro se nec non Aughustinus Thurchij Bernardinus de Minutolis,

et socii mercatores Antverpie negociantes simul et conjunctim et quilibet eorum in solidum dictis... (mot arraché) et nominibus, ac pro et nomine Petri van Aelst tapecerii sanctissimi D. N. pape, confessi fuerunt et quilibet palam et publice confessus fuit habuisse et recepisse realiter et cum effectu a domino Camillo de Diaceto, presente pro se Francisco Nasii et sociis, acceptantes et stipulantes pro se et pro et nomine Gherardi de Bartolinis et Petri de Gualterottis depositariorum spoliorum in regnis Hispaniarum pro S^mo^ D. N. papa et Camera apostolica in diminutionem et deductionem ducatorum duodecim milium quinquaginta auri de camera, et corrobationem contractus coram me notario publico subscripto et certis adhibitis testibus hoc die data presentium per dictos comparentes facti et stipulati ad opus s^mi^ d. n. pape et Camere apostolice summam septem milium quadringentorum ducatorum auri de camera, quam supradictus d. Camillus de Diaceto nomine quo supra solvisse dixit de hordine et comissione dominorum Zanobii et Gherardi de Bartolinis et sociorum de Florentia de qua quidem summa septem milium quadringentorum ducatorum auri de camera sic uti promittitur per supradictos Joannem Gabriel et Augustinum quibus supra nominibus recepta iidem Joannes Gabriel et Augustinus quibus supra nominibus eosdem Camillum Franciscum Nasi et socios predictos depositarios, ac prefatos Zanobium et Gherardum Bartolini, et socios de Florentia, ac omnes alios et singulos hujusmodi quitanzia indigentes quitarunt, liberarunt penitus et absolverunt... (Suivent les formules d'usage.)

Actum fuerunt hec Antverpia Cameracenis diocesis in domo habitationis dicti domini Joannis Gabrielis sita juxta locum burse in camera posteriori presentibus discretis viris Bartolomeo de Tricoli bononiensis *(sic)*, Blasio Bernardini lucensis et Joanne du Bois gandensis testibus ad pre-

missa vocatis et rogatis. » (Florence, Archives d'État. Fonds Strozzi, n° 337 ; fol. 320 ; inédit.)

« Die Mercurii XIIII mensis junii 1531. Cum fuerit et sit, prout asseritur, quod alias, videlicet die octava mensis octobris anni 1524 bo. me. Franciscus Armellinus Medices dum vixit smi dñi ñri pape et Sancte Ro. Ecclesiæ camerarius dederit ordinem et commissionem d. Gherardo de Bartholinis et Petro de Galterotis civibus et mercatoribus florentinis depositariis spoliorum in regnis Hispaniarum pro smo D. ñro et Camera apostolica quatenus de dictis spoliis et rebus per dicto *(sic)* depositarios in dictis regnis exactis sive exigendis solverint dño Petro van Alst flamingo dñi ñri pape tapezario usque ad summam duodecim millium quinquaginta ducatorum auri de camera pro residuo ducatorum viginti millium septingentorum quinquaginta pro precio et valore duodecim peristromatum seu pannorum auro et serico contextorum eidem Petro ad elaborandum ordinatorum ejusdem sortis et bonitatis cujus est historia beatorum apostolorum Petri et Pauli pro Capella smi dñi ñri pape perficiendorum infra decem et octo menses a die solutionis dictorum XII millium Lta ducatorum proxime sequentes. Et quod dicti depositarii dicto Petro hujusmodi summam duodecim millium Lta ducatorum solvere non deberent donec et quousque prius et ante omnia haberent idoneam et sufficientem cautionem de consignando dicta peristromata seu pannos Rome infra decem et octo menses proxime venturos a diē solutionis hujusmodi, cumque idem Petrus sub die decima sexta mensis februarii anni 1525 narrato et intellecto dicto mandato promiserit Benedicto de Galterottis recipiente et stipulante pro dictis depositariis et eorum nomine supradicta peristromata et pannos elaboratos bene et diligenter contexere de et sub bonitate de qua supra et ea Rome consignare dum et quando pro dicto

Petro tapezario dñis Joanni Gabrieli Bonconti mercatori Bononiensi et Augustino Turchi et Bernardino de Muntolis et sociis mercatoribus Lucensibus quos ad hujusmodi negocium ac receptionem et exactionem ordinavit predicta summa duodecim millium quinquaginta ducatorum foret legitime et rite persoluta potissime infra dictos decem et octo menses se suosque heredes et bona sua presentia et futura efficaciter obligando. Et ipsamet die instantia prefati d. Jo. Gabriel Bonconti mercator Bononiensis et Augustinus Turchi mercator Lucensis pro se et sociis suis predictis ad preces et requisitionem dicti dñi Petri principalis pro traditione et consignatione predictarum XII petiarum peristromatum per dictum Petrum Rome ut prefertur faciendarum et pro omnibus aliis per dictum Petrum promissis fidejusserunt se et quemlibet eorum in solidum cum efficaci et valida forma obligando dummodo pro parte dictorum depositariorum seu smi dñi ñri pape antedicti Benedicti de Gualterottis ipsis fidejussoribus predicto Petro et ejus nomine supradicta summa XII millium Lta ducatorum auri de camera numeraretur et non aliter nec alio modo prout hoc et multa alia ad hoc negocium facientia tam diversis publicis instrumentis rogatis et subscriptis manu discreti viri D. Michaelis de Heyst clerici Leodiensis diocesis publici apostolica et imperiali auctoritatibus notarii quam nonnullis scripturis et cedulis privatis de super per partes confectis latius apparere et contineri dicuntur que seu quas illorumque et illarum veriores tenores plena relatio habeatur.

Cumque postmodum dictus dñus Petrus van Aelst cupiens prout equum erat ac prudentis et probi viri officio incumbebat dictorum suorum fidejussorum indemnitati et exonerationi providere per infrascriptos artis peritos viros probos dicta peristromata seu pannos bene juste et fideliter examinari circumspici et estimari procuraverit ad finem et

effectum justificationis dicte sue promissionis, videlicet quoad qualitatem et bonitatem de qua supra fit mentio: Hinc est quod in mei etc. personaliter constituti discreti viri mägri Angelus de Farfengo laicus Cremonensis smi dñi ñri pape Clementis septimi in Urbe recamator in regione Pontis et Magr Joannes Lengles de Calesio recamator in Urbe per prefatum Petrum ad effectum predictum electi medio eorum et cujuslibet eorum juramento in manibus mei notarii infrascripti tactis per eos et eorum quemlibet ad sancta dei evangelia scripturis sacrosanctis solemniter prestito asseruerunt et affirmarunt se omni respectu favoris metus vel gratie postposito sed pro veritatis et justicie elucidatione prout salva bona conscientia melius potuerunt bene et diligenter et attente vidisse et circumspexisse et examinasse ac paragonasse dicta peristromata seu pannos et quantitatem et qualitatem materie qua contexta et elaborata fuerunt ac illis sic visis circumspectis examinatis et paragonatis ad infrascriptas estimationes et judicia meliora quibus secundum suas conscientias melius potuerunt devenisse, videlicet sub his verbis vulgaribus italicis scriptis et contentis in quadam cedula per me notarium coram dictis estimatoribus et eorum quolibet ac testibus infrascriptis alta et intelligibili voce perlecta, cujus tenor de verbo ad verbum sequitur, et est talis :

Noi Mo Angelo da Cremona et Mo Joanne Lengles de Calais recamatori in Roma dicemo che la tapeceria quale Pietro Van Aelst ha consignato ultimamente a papa Clemente de la Nativita de Xpo sono bene et lialmente facte et meglior laborate del tapezaria che quelle de sto Pietro et sancto Paulo li quali dicto Pietro Van Aelst ha fatte luy et consignate a papa Leone. Et anchora judicano *(sic)* che l' ultimi dicti panni de tapezaria consignati a papa Clemente sono piu ricchi d'oro et di seta che quelli de sto Pietro et sancto Paulo. Et sopra la conscientia ñra et ñro miglior

judicio judicamo che dicti panni ultimo consignati sonno piu ricchi un terzo parte (*sic)* d'oro che non sonno quelli de Sto Pietro et sancto Paulo avanti consignati, cioe secondo le mesure ale per ale et questo judicamo perche abiamo visti et revisti li sopradicti panni et tapezerie al paragone stese in capella del papa in palatio a Roma l'ultimo di de marzo 1531.

Qua quidem cedula sic ut premittitur per me notarium infrascriptum lecta et per dictos estimatores successive audita iidem Mãgri Angelus et Joannes estimatores tactis manualiter scripturis prescripte cedule in manibus mei notarii infrascripti jurarunt asserentes omnia et singula in dicta cedula contenta et scripta fuisse et esse vera secundum eorum conscientie melius et verius videri.

Super quibus omnibus et singulis dictus dñus Petrus Van Aelst sibi et aliis quorum interest aut quomodolibet interesse poterit a me notario infrascripso fieri petiit unum vel plura publicum seu publica instrumentum et instrumenta (omni meliori sapientis judicio et intellectu facta tamen substantia in aliquo non mutata dictanda et corrigenda.) Acta fuerunt hec Rome in regione Pontis primo ante apothecam dicti Magri Joannis Lengles presentibus ibidem discretis viris Mãgro Hieronimo de Fabris de Urbino banderario et Mãgro Jacobo de Senis calzulario in dicta regione quoad estimationem dicti Mãgri Joannis. Et quoad vero estimationem juratam dicti Mãgri Angeli in apotheca ipsius Mãgri Hieronimi presentibus ibidem eodem Mãgro Hieronimo et Matheo filio q. Leonardi Gaillardi laico Neapolitano testibus ad hec omnia et singula respective habitis vocatis et rogatis dictos mãgros estimatores ut asseruerunt cognoscentibus [1]. »

1. Archives du Capitole. Document qui m'a été obligeamment signalé par M. le chevalier Bertolotti.

## VII

### DESCRIPTION DES PRINCIPAUX OUVRAGES DE RAPHAEL PAR UN AUTEUR DU XVI^e SIÈCLE[1]

« A di 14 marzo 1543. Memorie di più chose, et prima :

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

« Dipoi alla morte di Bramante fu sopra alla fabricha in suo scambio un certo fra Jocondo vinitiano; e Raffaello da Urbino insieme a Antonio da san Gallo; dipoi la morte di detto fra Jocondo : et Raffaello da Urbino seguitò detta fabricha.

Su nel Palazo del papa v'é tre sale, overo tre camere dipinte di mano di Raffaello da Urbino, che son cose bellissime tutte, tanto bene et di disegno et colorite, che è maraviglia. Et cosi le loggie fatte per ordine di detto Raffaello, fatte di modo dell' antiche a grottesche et con varie historiette, molto mirabilmente fatte, come si può vedere, cosi di pittura come di stucchi.

E per la nave di mezo *(S. Agostino)* in sulla mano sinistra, v'è in uno pilastro una Sant' Anna di marmo di mano d'Andrea dal Monte a Sansovino, cosa certissima bella et molto maestrevole et molto grata a vederla : et sopra a detta Sant' Anna v'è dipinto un profeta con due putti di mano di Raffaello, cosa bellissima.

In Santa Maria della Pace, all' entrare in chiesa a mano destra, la prima cappella dipinta di mano di Raffaello da Urbino, che v'è dipinto certe sibille con certi agnoli, tanto bella opera, quanto sia in Roma di sua mano.

In detta chiesa (S. Maria del Popolo) vi sono due quadri dipinti di mano di Raffaello da Urbino, che s'appicchano per le solennità a certi pilastri; che in uno v'è una meza Madonna con un putto a diacere, et un poco di Giuseppo,

1. Bibliothèque nationale de Florence. Fonds Magliabecchi; classe XVII, pal. 5, n° 17, ff. 99 et ss.

che è uno quadro tanto bene facto quanto cosa di sua mano; et nell' altro v'è la testa di papa Julio con la barba, a sedere in une sedia di velluto; che la testa, e' drappi e tutto, e maravigliosa.

In Santa Maria Araceli v'è la tavola dell' altare maggiore, di Raffaello da Urbino, cosa bella et molto ben fatta.

In Transteveri in nel Palazo che fu di messere (ou monsignore) Agustino Chisi sanese, v'è una Loggia dipinta di mano di Raffaello da Urbino, che la prima loggia che è nel cielo della volta vi è il convito di tutti gli Dei, cosa molto bene condotta : et le lunette di detta volta, dipintovi varii Dei tante cose bellissime dipinte in frescho : dreto in un altra Loggia che risponde in sul giardino, vi è di mano pure di Raffaello, el charro di Galetea tirato da dua delfini; e il cielo di detta volta è di mano di Baldassarre da Siena.

In detta Chiesa (S. Piero a Montorio) v'è la tavola dell' altare maggiore dipinta di mano di Raffaello da Urbino, tanto bene disegnata e colorita che delle cose di Raffaello è maravigliosa : che di sopra v'è la Trasfiguratione, et di sotto sono tutti gli apostoli, che vi è uno spiritato.

In bottega d'uno pittore, vissi di mano di Raffaello da Urbino uno chartone che è la lapidazione di S. Stefano, et di sopra una aparizione di uno Dio Padre et Jesu; et la tavola d'esso dichano è serà a Genova nella chiesa di sancto Francesco di mano di detto Raffaello.

Una tavola di una piatt[a] *(sic)* molto bella.

A di 30 di marzo in Roma.......

In decto palazo (del Papa) è una bellissima udienza dipinta di mano di Raffaello da Urbino, et evvi uno bellissimo quadro d'ebano chomesso chon molte belle parte et in sala et molte belle figure di mano d'esso Raffaelo et sua discepoli.

Et una bella chamera anchora meglio de l'altre di mano d'esso.

Et in sala che si dice di Farnese è uno bellissimo quadro tutto storiato di figure e ucegli e animali, et uno bello fregio et fatto di legniami di più cholori et in prospettiva.

In sancto Spirito *(sic)*, di mano di Raffaello da Urbino incontro una colonna è uno sancto con dua Angeli, e sotta a detta è una S. Anna di marmo di mano di Andrea da Sansovino. »

## VIII

### LETTRE DE GIOVANNI ANTONIO DOSI, RELATIVE A UN DESSIN DE RAPHAEL

Molto Mag^co S. Cavaliere

« Per la lettera di V. S. con la listra o visto quanto fa di tara. Io la rimando e in tutto vi agiungho tre scudi, la potra rimandare quegli che non vole el ordine de denari et ancho se la manda li denari del cartone di Raffaello lo mandero subito e gli faro fare una cassetta e acomodarlo che non si guasti. V. S. mandi sette scudi per esso per che non lo posso havere per mancho; mandero e disegni che già si messero da banda del Salamancha nel stesso modo de gli altri. V. S. fara quel tanto che allei piacera.

Ho anchora trovato una carta di Michelagniolo la quale è mia havendola bazzarata con altri disegni; non ci mettero prezzo. V. S. ne fara quel tanto che la vuole non ci mettendo prezzo alcuno, ne spero del altre per che mene sono state promesse da m : Severo che sa chi ne hà forse 20 pezzi con molti altri di vari maestri.

Quanto a quel che mi scrive di disegniare vari petti dal antico non manchero, ben che ne habbij per il passato disegniati assai e ne faro quanti ne potro havere e de più

belli. Et non essendo questo per altro resto per servirla sempre. Che il S. Dio la contenti. Di Roma a di p° Agosto 1578.

Di V. S. afectionatiss. ser$^{re}$. Gio : Ant° Dosj ».

(Sans adresse.)

(Collection de M. Morrison. Communiquée par M. Thibaudeau.)

## IX

### NOTE DE DIVERS TABLEAUX DE RAPHAEL CONSERVÉS A ROME EN 1595

Collection du cardinal Paolo Emilio Sfondrati :

« Una madonna di Raffaele, che era prima in strada del Popolo.

« Un ritratto mezza figura di Papa Leone, di Raffaele.

« Un Cristo morto, mettendolo nella sepoltura di Raffaele, quadro piccolo. »

Collection de la comtesse de Santa Fiore :

« Una donna nuda ritratta dal vivo, mezza figura di Raffaele. »

Collection de Lelio Cinquini :

« Un quadretto tondo con una Madonna e due teste appresso di Raffaele. Tutte cose in somma eccellenza. »

(*Zeitschrift für bildende Kunst,* 1870, p. 49, 50, 51, avec des commentaires dans lesquels le savant éditeur, M. L. Urlichs, détermine l'identité de la plupart de ces tableaux, et notamment celle du portrait de femme nue, dans lequel il reconnaît la Fornarine du palais Barberini.)

## X

### LES TABLEAUX DE RAPHAEL AU CHATEAU DE FONTAINEBLEAU EN 1625 D'APRÈS LE DIARIUM DE CASSIANO DEL POZZO[1]

« Da queste stanze calamo alla camera delle pitture, cominciando qui a veder quelle di Raffaello. Primieramente un quadro di 7 o 8 palmi di altezza in tavola, nel quale d' esquisitissima maniera è dipinta la Vergine, il Salvatore, che salendo con piedi dalla cunna par che voglia accarezzarla, abbraciandola et dietro essa sta santa Elisabetta... (Suit la description de ce tableau, dans lequel le lecteur aura déjà reconnu la Sainte Famille de François I^er.) E quadro perfetto, ma assai dannegiato di scrostature da vernici dategli per altro tempo a sproposito.

« 2° Quadro fù un S. Michele Arcangelo, pure in tavola di altezza di 9 palmi incirca, con figure grandi al vero...... nel lembo della corazza vi è scritto il nome del pittore et l'anno, cioè del 1518 in Roma.

« Il 3° che si vedde fù uno d'una santa Margarita di palmi 6 di altezza, pur in tavola, largo poco più di tre palmi et mezzo; la figura è in habito di Vergine tutta vestita, in atto di conculcare ai piedi il drago, che rivoltando sotto sopra la testa, mostra una grandissima ed orribile apertura di bocca. E questo quadro guasto assaissisimo, havendo in non poche occasioni patito il fuoco.

« L'ultimo fu un ritratto, dicon della regina Giovanna di Napoli et è vestita di rosso con un panno in testa dell' istesso colore.

« Vedemo inoltre di man dell' istesso una madonna in tavola di 4 o 5 palmi alta et di competente larghezza, con

1. Inédit. Voy. au sujet de cette précieuse description, antérieure de quinze ans à celle du P. Dan, la *Revue critique* du 8 juillet 1876.

alcun' altre figure, cioè Sa Elisabetta, i due bambini e due angeletti; il tutto dipinto di bellissima maniera e ben conservato.

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

« Eranvi in oltre diversi ritratti : uno di man di Giacomo da Portormo, nel quale è ritratto lui stesso in compagnia di Raffaello ; un altro dicesi di man del medesimo fatto per Gaston di Fois, etc...[1] »

## XI

### JUGEMENTS PORTÉS SUR RAPHAEL PAR LE BERNIN[2]

« Paul Véronèse est un grand peintre, mais trois ou quatre tableaux de luy suffisent; ce n'est pas le goust de M. de Chantelou, a-t-il reparty, mais de qui en peut on avoir, qui les esgalle. J'ay respondu de plusieurs, et qui mesmes les surpassent de beaucoup, de Rafaël et de Jules Romain. Et pensés-vous, lui ay-je dit, qu'un tableau d'Annibal Carache ne fut pas plus à estimer ? Le Cavalier a pris la parole, et a dit qu'oüy, et de beaucoup, que si Annibal eust esté du temps de Rafaël, il eust pû luy donner de la jalousie, à plus forte raison à Paul Véronèse, au Titien et au Corrège, tous lesquels avoient eû le peindre, que Michel Ange avoit eû raison de dire, que Dieu n'avoit pas permis

1. Il s'agit du tableau du Louvre connu sous le nom de Raphael et son maitre d'armes (catalogue Villot, n° 386; catalogue Tauzia, n° 374). On voit que l'attribution à Pontormo est bien antérieure au P. Dan, sur le compte duquel on la mettait jusqu'ici.

L'inventaire du palais de Granvelle, en 1607, mentionne « le pourtraict de Rafael d'Urbin et dudit Perdenone, faictz sur toille, hault d'environ quatre piedz et large d'environ trois et demy, sans molure, n° 261. » (Castan, *Monographie du palais Granvelle à Besançon*. Besançon, 1867, p. 66.)

2. Ces passages m'ont été obligeamment communiqués par mon savant ami M. Ludovic Lalanne. Ils sont extraits du *Journal de Voyage*, dont M. Lalanne prépare la publication.

que ces gens-là sçussent dessiner, parce qu'ils eussent esté plus qu'hommes. Le Cavalier a ajouté que qui mettroit des tableaux de tous ces maîtres en parangon de ceux de Rafaël, s'il y avoit à désirer dans ceux de Rafaël, ce ne seroit qu'une chose, mais qu'en ceux de tous ces autres, il y auroit beaucoup de parties à désirer, que Rafael avoit eu la justesse au dessin, la belle composition, le costume, la grâce, les beaux habillemens, la belle et régulière position des figures selon la perspective; ce que n'avoient point eû tous ces autres, qu'il luy avoit à la vérité manqué le beau peindre des Lombards, mais qu'eux de leur costé avoient esté disproportionnés, sans dessein, et sans costume, qu'on voit que le Poussin, qui estoit le plus grand peintre, et le plus sçavant qui fust, après avoir imité un temps le Titien, s'estoit enfin aresté à Rafaël, faisant connoistre par là qu'il l'estimoit au-dessus des autres. »

J'ay mené apres disner le Cavalier à la salle des Antiques que M. Colbert m'avoit prié de luy faire voir. Il a dit que ce que l'on pouvoit y faire, estoit de faire repolir les marbres, dont elle est ornée pour ce qu'ils ont perdu leur lustre, et faire à la voute un ornement de stuc enrichy avec de l'or. Il avoit conté en disnant que les PP. Maronites de Rome avoient un tableau, qui passoit pour estre de Rafaël, qu'on les avoit sollicités diverses fois de s'en deffaire, que ces PP. n'avoient jamais voulu y entendre, et le tenoient si caché, qu'on ne pouvoit pas mesme le voir; que le cardinal ayant enfin obtenu du général, qu'on l'en accommoderoit, il avoit prié le Cavalier de le voir avant de convenir de prix, pour luy en dire son sentiment, qu'aïant esté voir ce tableau, qu'on faisoit si grand mistère de monstrer, après l'avoir bien considéré, il trouva que c'estoit une méchante copie, si bien qu'il dit à ces bons PP. qu'ils avoient eu raison de bien cacher leur tableau,

qu'il leur conseilloit de le tenir toujours de mesme, et de ne le monstrer, que tout le moins qu'ils pourroient, puis s'en alla rendre conte au cardinal de ce que c'estoit. Je dis au Cavalier, que j'avois oüy dire à la Reyne Mère, il y avoit deux ou trois ans, que le Roy d'Espagne avoit voulu tirer de Cicile *(sic)* un tableau de Rafaël qui y estoit, et qu'il s'estoit fait une émotion du peuple si grande, pour empescher que l'on l'enlevast, qu'il avoit esté impossible de le tirer, l'abbé Butti dit que le Roy d'Espagne l'avoit eû enfin, ayant fait substituer en sa place une copie, qui avoit esté faite auparavant, que c'estoit un Christ portant sa croix.

L'on luy a monstré ensuitte le tableau de Rafaël, donné par deffunct M. de Fontenay, à M. le cardinal Mazarin, et qui est pareil à celuy qu'avoit Me Desouches, hormis qu'en celuy-cy la figure du Saint Jean n'est pas achevée ; le garde robe ayant dit que celuy-cy est l'original, le Cavalier a montré une main, et a dit à de ces parties, l'on connoist qu'un tableau n'est pas original ; cela, a-t-il dit, n'a jamais esté peint de Rafaël, il faut que ce soit de Jules Romain; Il a trouvé la sainte Elizabeth fort belle, et monstrant comme elle est habillée, il a dit : voilà comment le signor Poussin drape ses figures. Le garde robe luy a fait voir après un portrait de vieille, qu'il a dit estre celuy de la mère de Michel Ange et fait de sa main, le Cavalier a assuré qu'il n'estoit pas peint de luy. »

## XII

### EXTRAITS DES LETTRES DE MARIETTE A BOTTARI [1]

« Monsieur,

Je puis pourtant me vanter de posséder le plus bel assemblage de desseins qui soient en France. Actuellement

1. Inédites ou publiées pour la première fois dans le texte original.

j'en ai un sous les yeux, qui si vous me le permettez me fera faire une observation qui ne vous sera pas tout à fait indifférente. Elle vous aidera du moins à rectifier une notte que vous avez faite sur une lettre de Raphaël dans le recueil de Lettres écrites par des Peintres dont vous venez de nous enrichir. Il s'y agit d'un dessein de la Crèche que Raphaël envoyoit au Francia, et vous avancez que c'est peut-être le même duquel y a une estampe gravée par Bloémaert. Soyez, Monsieur, certain du contrairé. Cette estampe n'a point été gravée d'après un tableau de Raphaël. Si vous l'examinez avec attention, vous n'y devez point trouver sa manière, mais plutost celle d'André Schiavon; aussi ce tableau est-il de ce dernier... (Lettre du 5 septembre 1756.)

A Paris, ce 6 juin 1758.

Monsieur,

J'étais fort impatient que vous eussiez le travail que je vous avois promis de faire sur la vie de Raphaël, écrite par le Vasari, non que je crus vous donner quelque chose de nouveau et qui en valût la peine....

Dans celles que je vous communique il y en a une qui regarde le tableau de Raphael que Balthasar de Pescia avoit fait mettre dans l'Église du lieu de sa naissance, et qui est présentement à Florence. J'ai hazardé sur cela quelques conjectures, mais depuis j'ai lu dans la nouvelle édition du Borghini que le tableau a été mis dans l'état qu'il est par un peintre moderne, le Cassana; si le fait est vrai, il faut effacer tout ce que j'ai dit de contraire. J'ai parlé suivant l'impression que fit sur moi ce beau tableau, lorsque je le considérai attentivement sur le lieu. Mais j'ai pu me tromper et je m'en rapporte plus volontiers aux gens du pays qui en doivent être mieux instruits. Cependant l'on

ne risque rien à s'assurer plus positivement du fait, et c'est à quoi je vous exhorte.

Il se pouroit faire que ce Cassana eut été simplement chargé de netoyer le tableau, qui étoit depuis longtems dans un petit lieu, peu fréquenté et y étant en quelque manière enseveli dans l'oubli ne pouvoit manquer d'avoir besoin d'une réparation, mais que le Cassana ait été assez téméraire pour terminer un tableau que Raphaël n'avoit fait que préparer, c'est en vérité ce qui ne tombe pas sous le sens et qui causeroit la plus grande disparate, car je défierois au plus habile peintre moderne, de pouvoir jamais accorder son pinceau avec celui de Raphaël sans qu'il en résultât un désaccord choquant et vous ne verrez point cela dans le tableau dont il s'agit. Il n'a donc pu être achevé que par des élèves de Raphaël qui avoient la même manière de peindre, et par là je reviens à mon premier arrangement de conjectures, et sans le vouloir, je leur prête insensiblement une nouvelle force, en continuant cependant de les soumettre à votre sage décision. Quelques recherches que j'aie faites jusques à présent pour sçavoir ce que ce pourroit être que le tableau de Raphaël qui étoit à Vérone chez le comte de Canossa (Vasari, page 84), je n'en ai jamais pu rien apprendre. Il paroit cependant que c'étoit un des principaux ouvrages de Raphaël. Avez-vous sur cela quelques notions ? Si vous continuez d'agréer mes recherches je tâcherai de vous en fournir encore quelques-unes.

En parcourant le livre *Viaggio pittoresco da Giac. Barri Pittore*, j'y apprends que dans l'église d'une paroisse près de Lucques, *nella Pieve di Lamari*, est un admirable tableau de Raphaël représentant la sainte Vierge, avec saint Antoine, saint Barthélémi et saint Bernardin de Sienne ; vous en ferez mention si vous le jugez à propos, et s'il est vrai que ce tableau soit tel qu'on l'indique. Le Dominici

qui a donné en dernier lieu les vies des Peintres napolitains annonce aussi (page 503, tome III), un tableau de Raphaël qui est dans la sacristie des Dominicains à Naples et qui représente l'Annonciation de la sainte Vierge. Il ne faut laisser rien perdre de tout ce qui appartient à un artiste tel que Raphaël. (Lettre du 14 juillet 1758.)

... J'ai aussi reçu l'estampe d'une des portes du Vatican, et je vous dirai avec ma franchise ordinaire que de la façon dont cette estampe est exécutée, je ne regrette point que l'entreprise n'ait pas été poussée plus loin. Quelle différence de cette gravure avec le dessein que j'ai, fait par le Poussin, d'après la même porte, car il est bon que vous sachiez que je possède deux grands volumes où sont dessinés par le Poussin tous les ornements des portes et des fenêtres du Vatican dont Raphaël ou ses dissiples ont donné les desseins et je ne crois pas qu'il se soit jamais rien exécuté dans ce genre avec autant de précision et d'intelligence. C'est un ouvrage qui fut fait par ordre de Louis XIII, lorsqu'on travailloit sous ce règne à la construction du Louvre, où l'on vouloit que les portes fussent décorées dans le même goût que celles du Vatican, et il faut croire que cette belle idée avoit été suggérée par le Poussin même. J'ai eu le bonheur de trouver ces deux volumes et de les achetter dans le tems qu'on fit la vente de la Bibliothèque du grand Colbert, et j'ai toujours regardée cette aquisition comme un coup de fortune. (Lettre du 3 septembre 1759.)

Vous me surprenez beaucoup, Monsieur, en me disant que les quatre Prophètes qui sont peints dans l'Église de la Pace, sont un ouvrage du Rosso. J'étois dans la persuasion que Raphael qui a peint les Sybilles avoit pareillement peint ces Prophètes, et j'avois de plus l'autorité des estam-

pes de ces peintures qui ont été gravées à Rome en 1660, par Château, et qui les donnent à Raphael.

J'y vois, je vous l'avoue, beaucoup plus de sa manière que de celle du Rosso, et si vous y prenez garde, Richardson que vous citez (tome III, p. 158), dit que son père avoit des desseins de Raphael pour ces figures de Prophètes. Il est vrai que le sieur Richardson n'étoit pas un grand connoisseur, et que le nombre de ses méprises ne donne pas beaucoup de confiance pour ses décisions. Ainsi supposez que les d. Prophètes ayent été peints comme vous le dites, par le Rosso, il faut regarder cet ouvrage comme celui où il s'est le plus étudié à se rapprocher de la manière de Raphael, et il faudra corriger l'inscription qui se lit au bas des deux estampes que je vous ai indiquées, et mettre le nom du Rosso au lieu de celui de Raphael. (Lettre du 24 mai 1760.)

Recevez mon compliment sur l'aquisition que vous venez de faire pour S. E. Mgr le cardinal Corsini du portrait de Jules II par Raphaël, et souffrez en même tems que je vous témoigne mon regret de vous voir dépouillé par les Anglois, de ce bel amas de desseins qui étoit entre les mains du cardinal Alexandre Albani. (Lettre du 1er août 1762.)

J'ai eu l'honneur de vous dire dans ma dernière lettre du 16 décembre qu'incessamment je vous écrirois ce que je pense du tableau dont je vous ai parlé et qui me paroit être un ouvrage de Fra Bartolomée. Je sors de le voir, et il m'a fait un nouveau plaisir. Le pinceau en est moelleux, les teintes fondues, le coloris vif et doré et le dessein précis et de bon gout autant que mes connoissances peuvent me fournir, je persiste à le croire une production de l'auteur florentin, auquel je l'ai donné, sans pourtant vouloir absolument le garantir. Car je ne trouve rien de si équivoques que ces sortes de baptêmes.

Le tableau est en hauteur, il porte environ 3 pieds de haut sur deux pieds et demi de large. Les figures sont de grandeur naturelle et à l'exception de l'Enfant Jésus, elles sont toutes en demi-corps. Il y en a cinq dans la composition; les principales sont celles de la sainte Vierge et de l'Enfant. Les autres consistent dans une sainte Elisabeth, un jeune saint Jean, et je pense un ange qui est dans les derrières. Voilà tout ce qu'on peut dire à l'avantage du tableau, mais comme chaque chose a son foible, je ne puis vous dissimuler un vice qui me paroit bien grand, c'est que le tableau est peint sur une pierre de Lavagne, ce qui le rend d'un transport difficile et périlleux, car cette matière se brise au premier choc et notre tableau en a déjà fait la triste épreuve. La pierre est séparée en deux en un endroit et pour rajuster la fracture il a fallu y mettre du mastic, ce qui ne s'est pu faire sans empêcher la fente de paroitre. On vouloit et l'on veut encor que ce tableau soit de Raphael. En conséquence on en demandoit 30,000 livres; il ne s'est présenté aucun acheteur, et le prix en est considérablement diminué. On le donneroit, dit-on, aujourd'hui pour 6,000 l. et sans doute, que si on en venoit à un marché, on pourroit peut-être l'avoir à un meilleur compte encore. Le tableau est renfermé dans une nouvelle et très belle bordure, c'est une circonstance que le marchand m'a fait observer, et que je ne veux pas vous laisser ignorer, quoyque ce soit celle dont je pense que vous faites le moins de cas. (Lettre du 5 janvier 1765.)

Vous avez en vérité bien raison de dire que l'on montre ici et dans les Pays-Bas trop de chaleur pour les ouvrages des peintres flamands. Vous seriez surpris de l'argent qu'on vient de donner d'un recueil de desseins presque tous flamands, dont un curieux s'est défait. Il y avoit parmi un beau dessein de Raphaël qui a été payé 1,500 l.,

mais quelle comparaison d'un pareil dessein avec des desseins d'yvrognes, de troupeaux de beufs et d'arbres qui se sont vendus des 800 et 900 l. chacun ! (Lettre du 12 octobre 1765.)

Chaque dessein (de Taddeo Zuccaro) étoit accompagné de son inscription et de vers italiens qui en apprenoient le sujet, et Frédéric y en avoit ajouté quatre autres comme pour donner un témoignage de son respect pour son frère Thadée, et de celui que Thadée lui-même avoit pour Raphael, Michel-Ange et Polidor. Chacun de ces peintres est représenté dans un des desseins. Zuccaro a emprunté la figure du Prophète que Raphael a peinte à S. Augustin pour donner le portrait de ce dernier peintre. Michel Ange est représenté de même sous la figure de son Moyse, et Polidor sous celle d'une des divinités de la façade « Alla Maschera d'oro ».

Trois vers italiens mis dans la bouche de Thadée expriment sur chaque dessein ce qu'il pensoit de ces grands maitres, ses modèles, lesquels par autant de vers lui répliquent chacun de la façon la plus flatteuse sur l'excellence de ses talens...

Plusieurs desseins représentent Thadée dessinant le jugement universel de Michel Ange, les bas-reliefs antiques, les peintures des façades de Rome par Polidore, celles de Raphaël au Vatican et dans la Loge de Chigi, où il lui arriva souvent de passer les nuits à la belle étoille, et ce dernier trait n'étoit pas oublié, il faisoit le sujet d'un des desseins [1]. »

1. On trouvera dans le *Grand Dictionnaire universel du XIX[e] siècle* de Larousse (t. XIII, p. 696), la liste des principaux tableaux modernes consacrés à Raphael.

# LISTE

DES AUTEURS QUI SE SONT OCCUPÉS DE RAPHAEL
ET TABLE DES OUVRAGES ANONYMES[1]



1. Nous ne reproduisons à la suite des noms d'auteurs que les titres des ouvrages spécialement consacrés à Raphael.

